工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

編輯部　採訪部　營業部　廣告部　社長室　總編輯　經理室　中區辦事處

報掛號二零七五　郵箱六二號

日出紙兩張半每份叁毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙類第一六七六九號

軍人弄權左翼勢力坐大

政局紛亂惡劣　葡國總統倒台

【里斯本三十日美聯社電】葡萄牙總統史賓諾拉將軍，星期一日辭職。

該名現年六十四歲的軍官，緊隨着致命腐蝕其權力的左翼分子於週末示威的危機後，在全國電視廣播中，宣佈其決定。

史賓諾拉的下台，使於今年四月推翻長期執政的權力政府的最後著名保守者，從統治集團中退出。

史氏充滿情感的聲音說，他的引退是由於國家陷於「紛亂及無政府狀態」，且他無力制止。

史賓諾拉說：他已致力於爲國服務，但已不能繼續，因爲他覺得四月結束半世紀以來獨裁統治的革命原則，已被出賣。

他說：葡萄牙已迅速走向「假民主」。史賓諾拉的辭職，帶來一陣震驚，因爲一般相信他雖然已被削弱，但能度過危機。

史賓諾拉的離開，加强武裝軍隊的行動，他們是操縱四月廿五日政變的年輕及較自由的官員，自從當時已掌握眞正權力。

【里斯本三十日路透社電】一名總統發言人說：國家委員會今日委任高密斯將軍爲總統，以承繼史賓諾拉將軍。

三軍參謀總長高密斯，是於史賓諾拉於今日較早時辭職之後，由該廿一人組成的國家委員會委任的。

該發言人並說，史賓諾拉不再是執政的七人攝政委員會的成員，史氏因主持攝政委員會而曾任葡國總統。

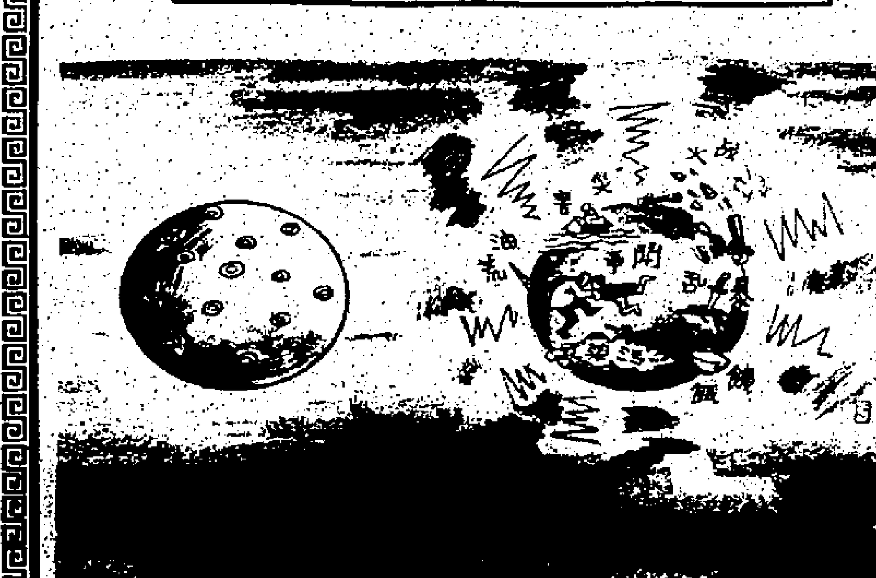
該發言人說：「現時他只是一名將軍。」

高密斯是非洲戰役中的名將，他與史賓諾拉均曾隸屬於騎兵隊，他現年六十歲，曾在莫三鼻給出任爲軍事領袖達四年。在被任爲陸軍軍需署署長之後，他返回非洲，任安哥拉總司令，安哥拉是三個地區中最富庶的一個。

他在對於非洲民族游擊隊時，曾數度立下功勳，他是於一九七二年九月被任爲三軍參謀總長的。

【里斯本卅日法新社電】社會聯絡部宣佈：新任葡萄牙總統高密斯，今天指定岡卡爾維斯繼續擔任總理職位。

浮世繪　陳弓



一輪「明月」照人間

周恩來出院主持國慶

傳毛澤東連日分批召見高級頭目

交待安排王洪文鄧小平爲繼承人

【北平卅日法新社電】中共「總理」周恩來，經過兩個月來在醫院療治後出院，今晚在此間主持一個盛大宴會，慶祝中共「建國」廿五週年紀念。在超過四千名賓客熱烈鼓掌喝采下，周恩來由中共「政治局」全體成員陪同出席。

【紐約廿九日美聯社電】據「新聞週刊」星期日發表的消息稱：中共「副總理」鄧小平，已被選繼抱病的周恩來出任中共「總理」之職；分析家並認爲卅八歲的上海市中共頭目王洪文，將承繼衰老的中共「主席」毛澤東職位。

「新聞週刊」指此項消息來源，係出於西方國家的情報人員。他們在最近密切注視着毛澤東在北平東面海濱度假區內隱秘地點所舉行的一連串秘密會議。

據說中共高級黨、政人員被分批（數人一組）召見，爲「有秩序的繼承」鋪路。

最美麗的欖球賽　半場時可以化粧

上圖：於九月廿九日在英國進行的一次女子欖球賽中，一隊女模特兒隊與一隊女明星隊對壘，因爲該次比賽被認爲「世界上最美麗的欖球賽」，所以在中場休息時，主賽者將一面大鏡子抬到球場，使球員可以重新化粧。下圖：女星佛利茜亞．狄云夏搶球，而模特兒保羅拉．姬菲奧在後面拉她的腳。

伊朗王警告主要石油消費國

與產油國發生對抗　將會招致重大損失

【紐西蘭威靈頓卅日合衆國際社電】伊朗國王星期一日警告世界主要的石油消費國家，他們一旦與產油國發生任何對抗的話，衹會受挫。

他在一個記者招待會上說：「我不會向消費大國推介任何對抗政策」。

詢以有關華盛頓舉行主要石油消費國家五國會議的報導時，他說，消息仍有點不甚明晰，「但我不認爲一旦出現對抗時，那將是那些國家或全世界的利益」。

他說：「一旦處於對抗狀態時，那些國家不會得勝，因爲他們的工廠必須繼續經營，除了我的國家及委內瑞拉，以及部分其他國家外，大部分產油國在未來數年內就算沒有石油收入，也可以發展。因此我不擬向那些消費國家推介任何對抗政策」。

伊朗國王說，美國擁有油頁岩、柏油沙以及煤藏，「如果他們開始採取那些資源的話，我們將十分欣慰」。

他說：「爲甚麼要美國停產呢？爲甚麼不去開發它們？他們擁有巨大的蘊藏資源。」

【聯合國三十日合衆國際社電】產油豐富的科威特王國，今日將向聯大會議，透露阿剌伯世界對美國加速平抑石油價格運動的態度。

美福特總統及美國務卿基辛格在一週前對阿剌伯產油國發動「攻勢」以來，科威特是在聯大會議年會發表演說的第一個產油國。阿剌伯代表曾在聯合國內舉行一連串的秘密會議，但並無提供依從華盛頓希望的跡象。

科威特外長沙巴已被列爲聯大今天下午會議的第三名發言人。

各產油國要求合作的第一項建議，是由巴哈林外長加里法在聯合國及伊朗國王在澳洲提出的。他們建議製訂一個世界商品指數，其中包括石油及來自各工業化國家的製成品，以便提供穩定世界物價的措施。

阿爾及利亞恐懼　美將派陸戰隊　佔領中東油田

【阿爾及耳三十日合衆國際社電】由政府控制的「聖戰者報」的週末版說，美國軍隊或者可能很快進佔石油生產國家。

該報就最近由美國總統福特及國務卿基辛格對能源危機的聲明而作出評論說：「可以這樣，對一個或數個石油生產國家訴諸武力，並不是一件不可能的事，因此，在一旦獲悉一個油產豐富地區已經被美國海軍陸戰隊佔領的威脅，距離已不遠。」

「聖戰者報」說：「發展中國家的戰鬥，祇是扮演被動角色，這是强國希望他們扮演的。」

該報的社論是於星期五日由政府的阿爾及耳新聞社發表的一篇評論，內中問及「我們是否在無可計算後果的對抗前夕？」

它說，此舉示工業國家正考慮「危險的冒險……」[illegible]

福特呼籲廣泛合作　解決複雜經濟危機

【華盛頓三十日美聯社電】福特總統星期一日對來自世界各地的財政府政官員說：經濟情況並趨於「嚴重及複雜」，但美國相信可以通過國際合作來予以解決。

福特在其向於此間召開的世界銀行及國際貨幣基金年會發表致辭的原文中稱：「我認爲我們可以十分簡潔的總結我們的想法。我們需要會產生較廣泛利益的解決辦法，而非狹窄的及自私的解決方法。我們需要更加合作，而不是更形孤立。我們需要貿易，而非保護主義。我們需要物價穩定，而非通貨膨脹。我們需要增長，而不是停滯。」

福特在聲稱美國正準備「担當一積極的領導角色」時，引述上述主要經濟問題爲「世界性通貨膨脹速率遠超我們所能容忍的；世界主要商品供應的不平衡崩潰；許多國家的眞正增長及進展的嚴重障碍，這些國家包括我們之中最貧窮的在內。」

【華盛頓三十日合衆國際社電】世界銀行總裁麥納馬拉今日說：世界性的通貨膨脹及新的油價，將世界上數以百萬計的胼手胝足的人，驅入困境，並瀕於死亡邊沿。

在向世界銀行及國際貨幣基金會的董事的聯席會議上致開幕詞時，麥納馬拉說：「援助並不是一項奢侈……援助是一項不斷的社會及精神責任，而現時對援助的需求是比任何時候爲大。」參加該會議的有來自一百廿五個國家的中央銀行家及財政部長。

麥氏建議一項五年貸款計劃，準備動用三百六十億美元，比在於今年結束的過去五年之內世界銀行所貸出的百六十億美元增加了百分之一百二十五。世界銀行的董事已批准在一九七五年財政年度中動用五十五億美元，比上一屆財政年度增加十億美元。

貨幣改革時機未到　油錢將是主要論題

【華盛頓三十日法新社電】來自超過一百個國家的財政部長及專家會議，今日開始在此間舉行，討論世界經濟的問題，有部分人士認爲因爲油價漲了四倍的關係，世界經濟已瀕於衰退的邊緣。

一般人士均同意，認爲在該次世界銀行及國際貨幣基金會的週年會議上，將不會有任何驚人的決定。

美國領袖於上週所發表的對產油國的强硬警告，已顯出美國在該會議上辯論時將會採取的語調。美國領袖曾宣稱，如果石油維持在現時的高價，則對富有及貧窮的國家來說，後果是不堪設想的，因爲國際社會將陷入衰退的狀態。

在其年報中，世界銀行已說過：由於過去幾個月來的經濟波動，世界上最貧窮及人口最多的國家由目前至一九八零年這段日子之內，實際上是沒有希望可以將生活改善。

在於上週末在大衛營與五個西方最富有的國家舉行會議之後，福特總統計劃於今日在此間舉行的兩個週年會議上發表演說，雖然他可能會因爲他的妻子動手術後而不能參加。在正常的情況下，討論的主題，作爲財政部長們於三個月前曾同意謂，在現時推行過計劃，尚屬時機未熟。

因此，西方世界的財政專家將會坦白交換有關當前經濟局勢的意見，他們的主要討論題目將會是通貨膨脹、石油收入的回轉、及對發展中國家的援助。

【華盛頓三十日法新社電】十個最富有西方國家的中央銀行，決定將他們的「一般性貸款協議」延長五年，此將使國際貨幣基金，獲得六十億美元的額外資源。

該協議於一九六二年訂立，且於一九六五年及一九六九年續簽，最近一次延長於十月廿四日生效，但將包括若干更改，主要的是終止利息必須以黃金支付的規定。

觀察家又認爲　中共人代即將開會

【北平卅日法新社電】……的中共「人代大會」，可能即將再度舉行會議。

他們的此項意見爲基於中共「新華社」昨日提及中共現存的「人代」代表的問題。

「新華社」在一項報導有關一個中共代表團前往日本，參加北平－東京民航服務協議的報導中說：該代表團團長王震及其兩名助手，均爲「人代會」代表。

大量中共原油　將源源輸日本

【紐約三十日美聯社電】據「杜魯斯財政週刊」……，以圖阻止日本協助蘇俄發展西伯利亞境內的油田。該報導又稱：中共若能勸阻美國對西……打擊。報稱：中（共）日石油入口局主席內川透露：中共賣給日本的原油，將於一九八零年……桶。蘇俄對日本的……是：於一九八零年開始，每年供應十七億五百萬桶蘇俄原油給日本，……本要求投資發展石油工業。

葵福大廈

下葵涌KCTL256（近葵芳邨醉瓊樓）

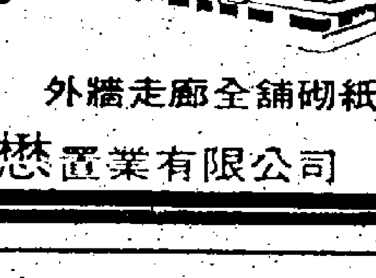
平通全葵涌

每呎140餘元

首期伍仟圓

可申請低息貸款

每萬元月供135.70



柚木地板

顏色潔具

裝妥水電

地盆設有示範單位

歡迎參觀12-208221

特價九五折

外牆走廊全舖砌紙皮石

華懋置業有限公司　5-258251

華懋5-258251　本閣電話3-029763

150年期

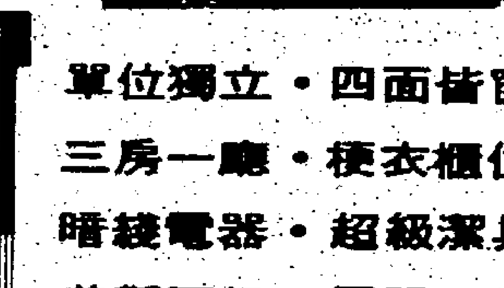
一九七五年一月完成

大坑台

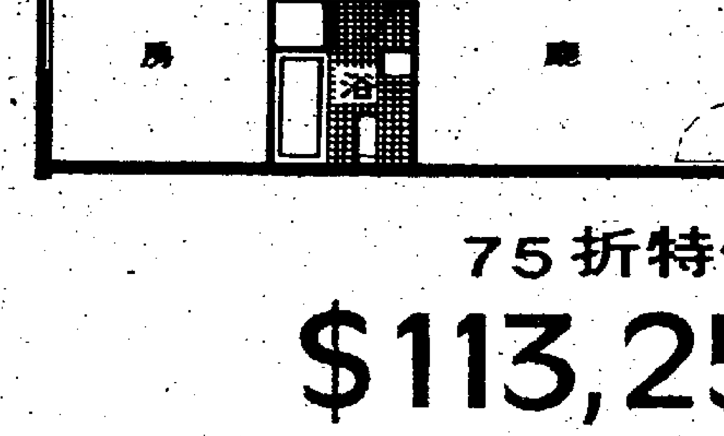
香港大坑徑8036,8037地段

（近虎豹別墅由瑞士花園路口轉入）

海景洋樓・環境幽雅



（面積612呎－731呎）



單位獨立・四面皆窗

三房一廳・梗衣櫃位

暗綫電器・超級潔具

美觀厨柜・電視天綫

煤電俱備・客用車位

超級市場・巴士直達

75折特價

$113,250起

（每呎$185）

首期付10%　入伙付20%

餘欵可分十五年供付

每萬元月付$135.70

示範單位・歡迎參觀

地盤辦事處電話：5-773384（假日照常）

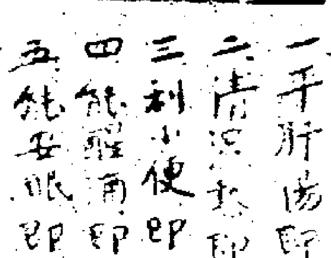
合和屋宇有限公司

香港摩利臣山道100號地下　電話：5-747301

津津甘蘆汁功能　陳存仁博士推荐

清甜好飲・有益健康

不分四季・老少咸宜



津津甘蔗汁的功能

陳存仁題

淘化大同有限公司總經銷

TEL:5-525029　3-200251

葵都大廈

上葵涌大壢街KCTL246地段

基辛格又再出馬 赴中東拉攏和談
下週三啓程首站爲開羅

【開羅三十日法新社電】此間今日正式証實稱：美國國務卿基辛格，在其爲期五天訪問直接捲入阿、以衝突的國家的旅程中，將於十月九日抵達此間，作爲他此次旅程的第一站。

基氏將訪問埃及、敘利亞、約但和以色列。他將於十月十三日返回美國。

【紐約三十日合衆國際社電】一名國務院發言人預期於今日或星期二日，宣佈美國國務卿基辛格計劃於十月九日至十五日訪問中東。

基氏在其一週的中東和平任務中，計劃訪問開羅、安曼、大馬士革及耶路撒冷。

基辛格於星期日晚並無聲明他此行是否順道訪問塞浦路斯、希臘、及土耳其。

記者問他是否訪問塞島時基氏說：「直至目前，尚無計劃。」再問及他的計劃有沒有可能改變，他說：「誰知道？」

【紐約三十日美聯社電】國務卿基辛格正爲解決塞島問題，加強努力。

基辛格星期日抵達紐約後，第一件工作是與希臘外長馬夫盛斯會晤。此行之第二項任務是在星期一日與土耳其外長金尼斯共進早餐。

他在上星期首次參加聯合國第二十九屆大會時，已會晤馬夫盛斯和金尼斯。美國官方指出，基氏有可能在本週稍後返回華盛頓之前，再次會晤兩位外長。

最近數星期以來，由於安排使希臘及土耳其恢復和解之各種努力，已告失敗，基氏在解決塞島問題所担任之角色日益重要。他希望能担任兩國間之調停人，即如他上次在阿剌伯、以色列危機中所担任之角色一樣。

基辛格及馬夫盛斯對他們會談之進展無任何表示，他們只對記者談及一般性之問題。

在返回華盛頓之前，基辛格曾與中東危機另一巨頭，敘利亞外長卡丹作九十分鐘之會談。據稱他們討論之內容包括兩個主要項目——美國支援敘利亞之可能性及延長聯合國軍隊自敘利亞、以色列停火綫撤車之期限。兩人對任何一方面之進展均無表示。自宮要求國會撥款一億美元，作爲對敘利亞之援助，如果基辛格認爲敘利亞政府對與以色列解決和平問題及與美國改良關係認眞關切的話。

訪古巴美兩參議員表示
卡斯特羅改變立場 有意改善與美關係

【安灣拿卅日合衆國際社電】美國兩名具領導地位的參議員於今日稍較早時說：他們相信古巴總理卡斯特羅，現有興趣進行與美國關係正常化的工作。

美紐約州共和黨參議員賈維茲及羅德島民主黨參議員佩爾稱：儘管卡斯特羅在廿四小時前對美國政策作出嚴猛烈的攻擊，但他現時是有興趣改善美國與古巴的關係。

他們在一項聯合聲明中稱：「我們相信卡斯特羅現時有興趣進行與美國邁向更佳關係的工作。我們可以說，該種工作是關係正常化的工作。」

該兩名準備於今日稍後飛返美國的參議員，是在與卡斯特羅進行一次歷時三小時的夜宴會議後，作出他們的上述聲明。該兩名參議員均稱：他們的聲明屬於一種印象，在他們向參院外交關係委員及國務院提出此行的報告前，拒絕作詳細說明。

佔領委國領館恐怖分子 以人質安全作威脅
限軍警兩小時撤離

【多明尼加、聖多明哥卅日美聯社電】在委內瑞拉大使館脅持一名美國外交官員及另外五人的恐怖分子，於星期一日較早時，要求軍警在兩小時內撤離該區。

該要求是於一輛大貨車在距離領事館兩邊約兩間屋處卸下大批沙包後，由恐怖分子提出的。

十五分鐘後，一名男子從大使館一個窗戶大聲呼叫：「注意，注意！目前我們尚未對人質採取任何行動，我們很疲倦。如果你們不在兩小時內撤出此地區，我們將不負責後果。」

聽到該聲明的多明尼加記者說，說話者是恐怖分子的領袖維加斯。

唯一於星期日進入領事館的波蘭哥大主教說，六名左翼游擊分子，要求設立一個談判委員會，「但多明尼加政府並不同意該項請求」。

保安防暴部隊在二層高的史超哥大廈週圍巡邏，恐怖分子自從星期五日在該大廈拘禁他們的六個人質。

該等恐怖分子要求一百萬美元及將他們安全送往古巴或墨西哥，並且要三十七名多明尼加囚犯作爲交換，人質中包括美國駐聖多明哥新聞處處長巴巴拉赫智遜及委內瑞拉總領事島古利奥。

【合衆社】福特父女求神佑：福特總統及其女兒蘇珊，於九月廿九日參加在華盛頓的聖約翰教堂的祈禱彌撒後，雙雙携手離開。保爾神父（右）爲福特總統夫人祝福，早日康復。

加拿大將收緊 移民資格尺度
主要受影響爲亞洲移民

【多倫多三十日美聯社電】「多倫多環球郵報」報導：缺乏在加拿大工作技能的移民，將很難獲得入境。

移民局發言人對記者說：根據勞力市場之需要而加緊限制移民入境的勸議，不久即將施行，此舉將主要影響亞洲和拉丁美洲的人民。

報紙引述該發言人所說：削減移民之正確數目仍在草擬中，但對個別申請人和遠親將作同等看待。但對父母和子女的申請將無影響。

該報又說：新措施對所有未能在加拿大獲得工作和那些缺乏在加拿大工作技能的人有些不利。

地球自轉在加速中 每日快二千分一秒

天之下

【東京三十日美聯社電】東京天文台星期一日報導，自去年十二月開始，地球之自轉速度每日快二千分之一秒。

自轉加速之原因尚未清楚，但天文學家說，他們認爲此種現象與南半球急劇變化之氣候有關。

他們發覺在去年年底及今年初，南極之氣溫比正常高，在阿根廷、巴西和澳洲乾燥地區，雨量特別多，而非洲則發生旱災。

【日本、名古屋三十日美聯社電】名古屋高等法庭星期一日下令一間廣播公司將兩名被解僱的女僱員復職，因她們已屆公司強迫女僱員退休的年齡（三十歲）而被公司解職。

高等法庭維持低級法庭的一項裁決稱：該間名古屋廣播公司准許男僱員較女僱員多工作二十五年的僱用規則，是含有歧視的精神在內，故此，這是不合憲法的。

高等法庭命令該間公司向這兩名女僱員償付她們自被解職以來這麼多日的薪水。她們是三十五歲的尾高和三十二歲的清水。

該間公司仍未透露它是否會在最高法庭中向此項決定提出爭辯。

世姐遇見英俊男子 立即派人安排約會

【澳洲墨爾砵三十日美聯社電】由於美麗的「環球小姐」受够了她巡迴世界旅行的緊張，故此當她在她的一個時裝表演中看見普洛斯奴時，一見鍾情。

這位二十歲的西班牙佳麗阿芭露．蔡洛絲，親派她的保護人負責安排她和這位二十歲的墨爾砵公司營業部經理認識，並且和他的朋友前往夜總會遊玩，一直玩至星期六日凌晨三時。

該名年青的男子稱：「起初我有點半信半疑和覺得驚異，但她後來透過她的傳譯表示「我今晚是阿芭露，不是環球小姐。」」

他稱：「她是一個可人兒，我希望再度看見她。」

這位「環球小姐」亦表示同樣的愛慕之情，但由於她的巡迴世界旅行，將不能使到他們重聚。

她稱：「我從未試過在一個國家遇見這麼多英俊的男人。」

社論

中共危機加劇覆亡不遠

一九四九年十月一日是中華民族亘古以來最悲慘的日子，整個大陸被中共竊據，血染山河。二十五個寒暑已在恐怖屠殺、生靈塗炭中過去，但每秒鐘生存於死亡邊緣的大陸同胞，仍高擎正義大纛，不屈不撓的堅持反共鬥爭。年逢此日，生活在自由天地的海外炎黃子孫，盍望神州，對大陸上在魔掌下掙扎的同胞，無人不致以最大的敬意，同時遙祝他們每一分鐘都是一步一步接近光明的一刻。

在海隅，我們見到的是一個涇渭分明的世界，大多數的僑胞並不因大陸的變色而沮喪，大家深信自由和正義是歷史不能改變的主流力量，爲它而不惜付出任何代價，奮鬥到底。但也有一小撮投機分子，認賊作父，受了港共分子的利誘，爲極權統治而吶喊助陣。在過去，他們偷偷摸摸的與中共勾搭，近來已毫無掩飾的公開暴露自己的嘴臉，聽命於港共的指揮，爲一個屠殺迫害大陸同胞的政權而効犬馬之勞。在今天，我們對於這班沒有人性的變色蟲們，不但覺得可憐，而且也覺得可恥。

在日本軍閥侵華時候，曾經有一班數典忘宗的奸逆，爲日帝的魚肉中國人民而擔任兇手，現在爲中共政權而自甘墮落爲爪牙的人，與日本侵華時的奸逆叛徒，實在毫無差異！

中共的爪牙爲了博取主子歡心，滲透到社會每一角落，爲北平的「成就」而宣傳。他們平時最普遍的催眠手法，就是宣傳「人民政權」的「穩固和強大」。若干左報因深知香港和大陸近在咫尺，隔「幕」可見，爲了使無知之輩迷信他們的宣傳，不時利用訪問大陸歸來的中外人士的談片，斷章取義的援引，藉此取信於人。但是，左派走卒和港共分子無論使用甚麼鬼計伎倆，他們却無法解答若干鐵一般的事實。舉例來說：中共既自稱爲一個「國家」，它怎麼沒有一個「元首」？毛澤東的「官銜」是中共「中央委員會主席」，他又怎可以「黨主席」的地位「一足踢」？除了「黨主席」之外，任何事務都掌握在手？那個「病夫」周恩來的「總理」，究竟是對誰負責的？難道是吊在半空的「總理」，上無「元首」的授命？還有，「國防部長」和「總參謀長」的職位，長期無人承乏，任其虛懸，試問這是甚麼「體制」？像這樣烏合之衆的政權，能把它宣傳爲「穩固和強大」嗎？

港共和它的爪牙對上述一連串最起碼的問題，啞口無言，則他們儘管天花亂墜的宣傳中共「成就」，有識之士怎能不嗤之以鼻？好話說盡，壞事作絕，口沫橫飛，無非是天大的謊話而已，有誰會相信它的眞實性？由這一點來看，已暴露港共和它的爪牙的虛怯心理，因爲他們不敢正面觀察，講出現實。同時，這也可以說明二十五年後的今天，海隅仍有絕大多數的僑胞，嚮往自由民主，不爲港共和它的爪牙所惑！

有民主常識而富於自由思想的人士，目覩大陸政權的半眞空狀態，一致肯定這就是中共內部潛伏的最嚴重危機。毛澤東的殘酷統治，已衆叛親離，他自己實際上已成爲一個最孤立的獨夫，他對任何人不信任，在他的心目中，每一個人都是他的敵人。在如此猜疑心理下，獨攬權力是他唯一的出路。致黠如周恩來，在中共竊國二十五年的時候，藉口生病而萌退志，周某以外的還有誰敢冒未來叢滿的危險，而肯「擔綱」？

海隅也有人爲中共逞強狡辯，說中共政權的分崩，重要人事的不能委派，完全是四屆「人代大會」的未能舉行所致。此種詭辯不值一哂。他們以爲如此講法，可以表示中共政權是「依憲行事」，在「新憲」未產生前，「政府組織」的人事不能委出。這種辯詞根本是胡說八道，難騙三尺小童。試問毛澤東曾經在甚麼時候，「依憲行事」？如果「人代大會」是西方國家的議會，則最近三年來中共對外所締結的條約，首一要求是需要「人代大會」的「同意」。「人代大會」自始就是毛澤東的工具，可有可無，他若決心不召開，誰可干預而發出抨擊？毛澤東是反對無政府主義的，但他作的却是口頭上所反對的事，不失爲一個天才的撒謊家！這些現象是甚麼？不是中共內部的危機嗎？二十五年來罪惡貫盈的中共政權，現在是最接近覆亡的時候了。

馬可斯期望 會晤毛澤東
但表示需時間安排

【馬尼剌卅日法新社電】菲律賓總統馬可斯今日說，他期望與中共「主席」毛澤東會晤，他希望此項會晤能盡早在中共進行，但他並說，這是需要經過安排的。

【馬尼剌卅日法新社電】此間今日透露，在馬可斯夫人訪問中共時，中共曾答允「以一個好價錢」不斷供應食米給菲律賓。

國家穀物局局長坦賈科在一項政府電視節目上，作上述透露。

他說：「第一夫人於昨晚告訴我說，中共願意以一個好價錢，盡量供應我們所需要的食米。」

採訪西貢反政府示威
兩西方記者 遭警察毆傷

【西貢三十日美聯社電】當「美聯社」的一名攝影記者及美國哥倫比亞廣播公司電視新聞組主任，於星期一日試圖拍攝在南越國會門前舉行的小規模反政府示威的新聞寫照時，遭南越便衣警察拳打腳踢。

該名哥倫比亞廣播公司人員何威爾腹部被踢傷。他滿步蹣跚的返回其在附近一間酒店的辦事室後，即告昏倒，但在數分鐘甦醒後已能站起來，他現時的情形良好。

「美聯社」攝影記者烏里威茲則無受傷。但「美聯社」駐西貢分社主任艾斯伯爾曾向南越政府提出一項強硬抗議，並要求美國大使館作出同樣的行動。

西貢政府首席發言人阮國強說：他對該事件深感抱歉，將採取各項步驟，確保警方不會粗暴對付新聞從業員。

對烏里威茲及何威爾採取行動的命令，似由在現場的警察指揮官所發出的。

今天五場聯映 汎亞榮譽發行驚心動魄巨獻 鼠王 BEN
今天五場獻映 聯美高度刺激動作巨片 性格巨星 伊利洛高·羅拔布力 領銜主演
爆滿！第二週請早 鐵剛破金 鐵金剛勇破黃金窟 彼得亨脫 主演 二十二金錢鏢
今天五場獻映 嘉禾佳片 鄒文懷監製 黃楓導演 衣依·萬香亭·關山·黃仁植 中泰拳壇生死戰 乾淨利落！新招獲勝
今映四場 水爲財 票價 二元三元四元 洪荒世界
狂滿五場映 烏龍間諜戰
運六場 五場 路易迪芬尼 RABBI JACOB 海運：眞假賊兄弟
狂滿五場映 伊利洛高·當奴蘇特倫 烏龍間諜戰 新華·新聲
今天五場仍映 七彩武術拳鬥 中泰拳壇生死戰
今天五場仍映 七彩粵語喜劇 大鄉里八面威風
今天四場仍映 七彩瘋狂大笑片 瘋狂尋寶
欲看從速仍映五場 南國公司發行 青春樂 明珠 劍女幽魂
勇武神奇巨片 從陸地打到天空 從雲端打入海底 無人不知無人不曉！
絕早爆滿 日本沉沒 SUBMERSION OF JAPAN 全港影評一致讚好
今天聯映 中泰拳壇生死戰 茅瑛·黃家達 主演
今天映獻 大鄉里八面威風
今天五場 中泰拳壇生死戰
爆滿！今天五場續映 大鄉里八面威風
鮑斯尼哈寧 影評激賞 天天五場 三個悍將 一條好漢
英京 今最後 密探霹靂火 天天五場 巴巴拉史翠珊 妙女郎大鬧華爾街

英國足球聯賽　葉士域仍領先

去週雖受挫于紐卡素

【倫敦廿九日路透社電】葉士域及利物浦雖然在昨日的比賽中分別敗北，仍然是本屆奪取英國聯賽冠軍的大熱門。

倫敦賭波公司把利物浦的賠率列爲二比一，葉士域爲十一比四，曼城隊爲八比一。

雖然利物浦及葉士域在昨日的聯賽中同遭敗績，利物浦對此似乎不放在心上，利物浦敗於錫菲聯，而葉士域則受挫于紐卡素腳下。

葉士域在過去九仗中，戰績是八勝一負，在積分表上居首位，以一分領先爭奪聯賽冠軍，頗佔優勢。

但是，在昨仗他們以零比一敗於紐卡素的比賽中，全索門將施維爾力挽狂瀾，才不致一敗塗地，其他球員則變成一羣脾氣暴躁的烏合之衆。

紐卡素所入的一球，是後衞侯活建功的。

利物浦過去敗於賓里零比一，打破他們在主場未敗的處女身。現在他們與錫菲聯的積分相同。

葉士域現在仍然居於榜首，積分爲十六分，比次席的曼城多兩分，而曼城在以一比零擊敗流浪隊之後，使利物浦淪爲聯賽積分表上的第三名。曾經効力流浪的球員馬殊，替曼城射入一球，把流浪推至聯賽榜末。

流浪隊自上星期五個隊歌頓辭職後，在十場比賽中僅得到六分，聯賽榜末的五隊，倫敦佔了四隊，流浪是其中之一隊。上屆冠軍的列斯聯亦身陷險境。

列斯聯昨日敗於埃華頓，落後葉士域達十分之多。列斯聯這隊在過去十年叱吒一時的勁旅，在對快速的埃華頓時，很明顯看出他們是採取守勢。他們的新領隊，將會重振他們的聲威。

列斯聯戰績極低落　成爲榜末隊伍之一

自賴仁在繼唐李維之後，擔任列斯聯領隊職，但不到四十四天，就遭解僱，現在列斯聯的領隊一職仍然空懸。

車路士，阿仙奴及熱刺，昨日均遭敗績，但他們仍可從對森斯成的比賽中藉機會熱身。

兩星期前，森斯成居於榜末，但在昨日，他們大發神威，以五比一擊敗賓里，使他們的得球進爲廿，現在他們正處於聯賽表的中間，亦步亦趨的向前邁進。

新界上甲組的羅頓球隊，以三比一擊敗加力素隊，這次旗開得勝，使他們對聯賽的前途充滿信心。

本屆降至乙組的曼聯，在乙組亦不如意，他們在聯賽榜首的地位，已爲諾域治所取替。

．和和盃埠際賽．港馬華人和和盃足球埠際賽本星期日在港舉行，華協和和盃小組昨日招待記者報告有關比賽事宜。圖爲招待會席上合照。中爲和和盃小組主委梁仲偉。（李就攝）

報聘和和盃埠際賽　馬華足球隊　定四日抵港　門票星期五起預售

【本報訊】第廿八屆港馬華人和和盃足球埠際賽在本港舉行，賽期已定本星期日（六日）下午五時正在大球場上演，港華代表隊及作表演賽的華協邀請隊陣容，經已選出，但馬華代表隊職球員名單遲未寄到。

昨午一時，華協會的和和盃小組召開會議及舉行記者招待會，報告有關和和盃事宜。

據華協會總幹事胡祖堅宣稱：昨日上午曾用長途電話與馬華足總當事人之一黃紀良聯絡，黃紀良將在明（星期三）日先行到港步署一切，屆時始把馬華隊職球員名單交予華協會。而馬華代表隊則在本星期五（四日）下午抵港，全隊職球員下榻於九龍富都酒店，抵埗後，當日下午六時在喜相逢酒樓舉行記者招待會。

最近來自大馬消息：馬華足球隊陣中將有三名非華人的巫籍球員，名叫蓋阿末，莫達打哈里，蘇古沙里，此外在港僑用三名原是大馬「國腳」的仇志強，黃文亮，周德全加入助戰。

來港報聘和和盃賽後，客軍定十一日離港，取道星加坡返回大馬，並擬定十二日在星加坡比賽一場，仇志強，黃文亮及周德全則不跟隨客軍前往星加坡。

本港華足聯遴選小組挑選港華與華協邀請隊時，有愉園與東昇兩會去信華足聯，聲明不要選用他們的球員，現在馬華僑用由南華轉投東昇的仇志強，是否獲得東昇答允放人，還未知悉，仇志強則表示樂意替馬華効勞，祇怕東昇不同意。至於効力鐵行的黃文亮，周德全，鐵行表示同意他兩人替馬華隊助戰。

和和盃小組，昨午已決定第一仗（本星期日）的埠際賽握手禮，請市政局議員兼足總主席胡法光主持，並由華協會長何肇駿主持頒獎。第二場（八日）握手禮，由華協副會長顧雄主持。本屆和和盃賽例以一場定勝負，比賽九十分鐘打和，即加時廿分鐘，加時仍和則定爲「雙冠軍」，不作重賽及互射十二碼分高下。

本星期日舉行的港馬華人足球和和盃賽，票價分十元、七元、五元及三元，前三種門票定本月四日及五日辦公時間，分別在香港足總辦事處及九龍花墟球場公開預售。

．筲箕灣工中水運會．筲箕灣工業中學水運會昨日圓滿結束。圖爲男子二百公尺接力校際邀請賽，開賽時情形。結果長洲官立中學得冠軍。（魏正攝）

英甲組足球聯賽成績表（至九月廿八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
葉士城	十	八	○	二	十八	六	十六
曼城	十	六	二	二	十四	十一	十四
利物浦	十	六	一	三	十七	八	十三
埃華頓	十	四	五	一	十四	十一	十三
錫菲聯	十	五	三	二	十四	十四	十三
紐卡素	九	五	二	二	十六	十三	十二
米度士堡	九	四	三	二	十二	七	十一
打吡郡	十	三	五	二	十六	十三	十一
史篤城	十	四	三	三	十三	十一	十一
狼隊	十	三	五	二	十二	十一	十一
加力素	十	四	二	四	八	八	十
森斯成	十	四	一	五	廿	十八	九
賓里	十	四	一	五	十七	十八	九
伯明翠	十	四	一	五	十七	十八	九
高環地利	十	二	四	四	十一	十七	八
李斯特城	九	二	三	四	十三	十七	七
羅頓	十	一	五	四	十一	十六	七
車路士	十	二	三	五	十	十八	七
列斯聯	九	二	二	五	九	十二	六
熱刺	九	三	○	六	十一	十五	六

足總初級教練班　卅六人畢業　週末頒發畢業証書

【本報訊】足球總會主辦初級教練訓練班，上週已結業，獲得考試合格者有卅六人，最先有六十名學員參加，及後參加考試爲四十四人。

足球總會秘書處昨日公佈：獲得初級教練人士，在本星期六（五日）下午四時前到達大球場場館，以備接受文憑及成績表，屆時由足總會長霍英東主持。

獲得初級教練文憑卅六人名單如下：

區炳雄、區德明、陳鉅賢、陳乙山、周錫培、張國駒、張植、張遠文、鍾名輝、馮紀光、馮有根、何仲山、何業泉、葉錦洪、黎光明、黎耀強、劉永樂、李錦根、李敬忠、梁志成、梁國基、廖觀勝、盧日宏、駱慶霖、呂東明、吳松華、吳琦立、伍威強、王魁士、王照保、王漢平、黃志強、黃煒基、曾焯華、楊少年、戴歷剛。

初級銀牌賽遭遇獄吏　香島不足球員到場　足總判輸波兼罰款

【本報訊】定去月廿一日舉行的初級銀牌賽獄吏對香島，由于香島到場球員不足法定人數，致比賽無法舉行。此宗案件前天足總聯賽管委會開會研訊結果，判香島棄權，獄吏獲勝晉級。

此外，聯賽管委並判香島罰款九十三元，另嚴重警告。

甲組足球聯賽成績表（至九月廿九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
光華	四	四	○	○	十一	三	八
東昇	三	三	○	○	九	一	六
南華	四	三	○	一	十	四	六
流浪	四	二	○	二	九	六	四
愉園	三	二	○	一	八	六	四
元朗	四	二	○	二	七	七	四
加山	四	二	○	二	六	七	四
精工	四	二	○	二	七	八	四
怡和	三	一	一	一	七	七	三
東方	三	○	二	一	一	二	二
鐵行	四	○	二	二	三	八	二
電話	四	○	一	三	三	九	一
市政	四	○	○	四	四	十七	○

硬地網球賽　定明日揭幕　單雙打共有十六場

【本報訊】中華游樂會舉辦的全港公開硬地網球賽，定明日（星期三）下午四時開鑼，本港好手均有參加，報名者衆，首日賽事計有學生單打八場，及男子雙打八場，合共十六場之多。茲錄首天賽序如下：

（學生單打）

下午四時

高永棠對任錦山

曾俊傑對陳紹勳

李國寶對何立維

蔣嘉乾對鄧振東

馬一龍對胡國基

陸觀源對麥俊豪

陳紹傑對杜達昌

高德霖對彭克雄

（男子雙打）

下午五時一刻

朱傑、吳文祥對依班克、登士打

曾祥寵、曾榮鈞對關度、高永棠

霍家顯、李棠對高德霖、馮偉林

韋永光、馬一龍對保立、李根

蔡國衛、高倫對高加地、史乃頓

馬子超、簡悅明對韋振東、費理頓

鄭天福、許竟成對張仁忠、軒利

拉曼、S黃對基斯地、華生

新秀乒乓賽　開始報名　下月開鑼

香港市政局與南華會聯合舉辦一九七四年全港乒乓新秀賽，凡男性年齡在廿二歲以下之青年，均可報名參加，由本月一日開始至廿四日止截，廿六日下午二時半抽簽排賽程，參加名額，限一百人。擬定於下月二日下午二時半在加路連山南華場館開賽，嗣後逢星期六下午二時半至六時，及星期日上午十時至下午二時半至六時比賽。比賽制採先淘汰後循環制。球証由賽會裁判組担任。報名時須繳交相片乙張，不收任何費用。凡曾代表香港出席埠際等賽，及獲得本港公開賽冠、亞、季軍者，不得參加。

蘇源體育會　回國參加　雙十大典

香港蘇源體育總會，組團回國參加慶祝廿五週年國慶大典，經於去週在九龍大角咀利得街千歲大廈二樓蘇源體育會分會禮堂舉行授旗出發，由該會永遠會長黃滋、陳泰主持授旗禮，由會長陳德才接受會旗，梁玉主席接受第一團團旗，莫輝主席接受第二團團旗，定本月七日回國。團員名單如下：總團長：蘇源，名譽顧問陳泰。

第一團團長：陳德才，梁玉。第二團團長莫輝。第三團團長林子雲。第一團員：歐瑞霞、廖明、關照、張錦、蘇志剛、梁芝、梁禹江、麥冠、蔡炎漢、何月群、李少英、馬惠珍、周維光。第二團：蘇子珍、夏添、黎德華、羅志雄、史國安、陳公寶、陳國威、何肖蘭、吳秀珍、徐、譚添、區女。華第三團：陳國威、鄭淑蓮、蘇九、陳九、麥基、李琪、黃名炎、陳沃根、潘應輝、衛兆楠、郭少爾、林浩駿、陳順樞、文泰康。

本屆甲組足球聯賽　各中型班隊伍　難威脅巨型班

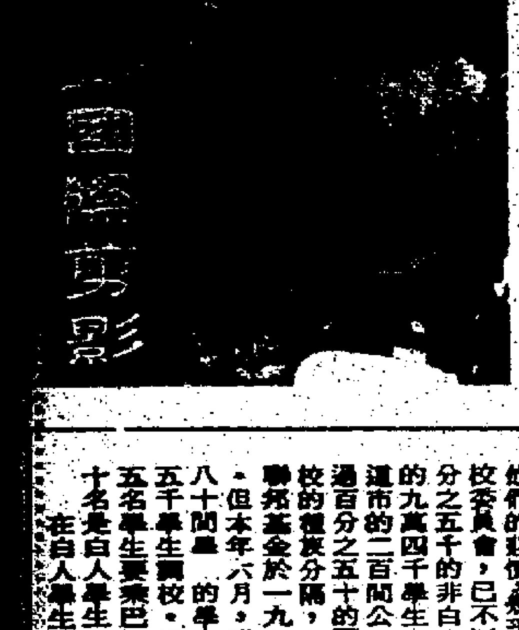
甲組足球聯賽已結束了第四週，在廿四場比賽，可以看到的是十三隊很明顯地劃分爲兩級，七雄爭霸的形勢仍要各隊棟足之後，才可較爲明朗。六隊「中型班」或弱隊的護級，預料更爲劇烈，增加了「外援」的鐵行本來可以看作「中上型班」，惟照近期的表現，則它仍要等待印尼援兵全部到齊，才可以看出它能否威脅強隊，目前它仍未能脫離「護級」的行列，可以從戰績看出。嚴格的說：六隊「中型班」或弱隊，怡和似仍屬較爲平均一隊，元朗與東方氣力，如昔，但拼勁不及上屆，電話的門志高昂可取，但踢法限於過份保硬。市政降班威脅最大，除非今後繼續加強兵力，否則很可能成爲降班的「膽」，那隊是「配腳」呢？那就要再看首個循環的九場「中型班」賽事，方可找出答案。

第七週及第十一週並無「中型班」的對抗，第八週爲東方對怡和，鐵行對市政，第九週東方對元朗，電話對市政，第十週怡和對元朗，第十二週爲電話對鐵行，第十三週市政對東方。陸續舉行的九場「中型班」對抗，預料仍會緊張刺激。目前，幾隊「中型班」仍未顯出足以威脅強隊的潛力。

國術總會下月十六　舉辦武術觀摩大會

香港中國國術總會第三屆執委會第四次會議，通過成立觀賽小組委員會，專責辦理籌手續及整記，以便該會[illegible]，維持之秩序，該會並定於下月十六日（星期三）在九龍伊利沙伯青年[illegible]

．讓分保齡賽．四海保齡球場主辦雙牌五人讓分賽，由來利樂有限公司業務經理（右）自彙生頒發每週優勝者獎品。



監獄裡不少天才

直至監獄管理制度最近改變之前，囚犯的前途是灰暗的，他們的戲劇、音樂與美術等才華，現在已有發揮機會，從而改惡向善

囚犯歌唱團演唱情形

淫媒，心理變態，吸毒者及搶劫，是一齣頗受歡迎，但仍粗暴的戲劇「壞是媽媽」中的人物，這齣戲在倫敦的現代藝術學院上演。

劇評家約翰巴柏說，殘酷景況使人如坐針氈。

那是不足爲奇的，因爲這齣戲是美國加州聖昆丁監獄的一個劇團演出的。編劇人克雷濤是一個終身監禁的囚犯，服刑十二年後，獲得假釋。

同時，在新澤西的拉威州立監獄，七名囚犯組成的「隨護者」音樂團也很受歡迎。不祇囚犯們是「隨護者」的迷，他們所灌的唱片「我們所需要的是另一個機會」，在監獄外也很流行。

有些團員現已出獄，其他的服長期徒刑，因犯嚴重的罪，由謀殺以至販毒。

在他們結合歌唱之前，他們在監獄的前途展望是灰暗的。現在他們不祇自己獲得歡樂——而且從唱片的版稅發了一筆小財，出獄時不至雙手空空如也。

以前的械劫匪，廿七歲的希頓特相信，這個團的組織改變了他們的生活。他說：「我們希望藉歌唱以証明我們悔過。」

五年前，那些成功幾乎是不可能的。服兵期徒刑的囚犯很難有創事業的希望。

今天，「隨護者」，「聖昆丁劇團」，以及數以百計的其他的囚犯，証明監獄也可造就人才。

例如奧康納。因於一九四二年在倫敦的基爾邦謀殺一個地毯商人而被判罪，他在達摩爾服刑十年，並在死囚監會住了兩個月，然後在他要被吊死那日的前兩天獲赦。許多人將會因這經驗而精神頹廢，但小偷奧康納教他自己寫作，而且非常成功。他的電視劇「三個晴朗的星期日」，根據他的死囚監倉的經驗寫成的，打破了觀衆收看的紀錄，並使他獲得一份二百鎊的電影劇本合約。

「鐵特紳士，瘋狂作家」是鐵特史密斯的綽號。史密斯在布魯特摩爾監獄學習閱讀和寫作，現在是一個成功的作家。

史密斯說：「最摧毀靈魂的是監獄裏的勞作工場，人們在那裏被迫令做些很容易由機器做成功的怪誕的工作。他們命令你坐在小櫈上，要你織蓆。」

但是，監獄裏的情況在改變中。著名作家阿瑟．高斯特勒已設立一個基金，以刺激英國監獄裏囚犯的創作活動。每年都有高斯特勒獎的繪畫及寫作比賽——吸引許多囚犯參加，參加比賽的作品達一千件以上。

事實上，在監獄裏的創作成就真可比擬繪畫。囚犯中的畢加索，四十歲的占．基爾拔，所寫監獄生活及倫敦東區工人生活的畫，馳名美術世界。

基爾拔是在約克斯的威克菲爾特監獄他自己畢業實施的，他因犯偷竊貨品罪而被判入獄六年。在內政部批准下舉行的兩次畫展中，他的作品全部沽清。基爾拔賣畫所得已達一萬鎊。

在監獄裏，基爾拔的美術教師傑克遜說，有許多天才仍待發掘。他說，「有三、四人是有相當份量的美術家，這班的學生，最低限度有二十人使普通的美術學生自愧不如。」

與基爾拔競爭的是蘇格蘭畫家麥克加利，他的畫風格特別。倫敦的一個著名美術批評家形容他爲「多年來美術界中僅見的最驚人的天才」。

爲了符合內政部的規例，麥克加利的畫在監獄外展覽，都要掩蓋他的簽字。但他的畫每次都賣得二千鎊！

囚犯畫家是那麼多的，以至布蘭德里斯出版了一本關於「囚犯美術」的書，名叫「在囚中創造的」。

據蘇福爾克的布倫德斯頓監獄的總監說，那裡的囚犯畫家賺著了一些錢。

但囚犯的最大困難是說服當局展覽他們的天才。他們的呼籲由全國罪犯照顧協會代表發出。組織主任韋斯金則正設法教育社會，使大衆明白囚犯不是要被唾棄的人。他說：「我們必須設法使社會大衆明白，囚犯不是蠢豬。」

許多囚犯有很高的智力商數。

參加「公開大學」課程的威特島阿爾巴尼監獄的十二名囚犯，參加第一年的考試，獲得合格。

在這島的另一個監獄，柏克赫爾斯特監獄，七十名囚犯中有五十四人參加高級考試合格——其中六人於六個月前入獄時是文盲！

一個囚犯，入獄前從未學過字母的，所寫的詩，已有一首曾在英國廣播電台朗誦。

在樸資茅斯附近的金格斯頓監獄，有兩個因謀殺妻子而入獄的犯人，參加「公開大學」的課程——由內政部代付學費。

一個以前的囚犯馬歇爾，時常被新聞記者們請求供給監獄背境資料。他後來組織了專門供給以前罪案資料的「倫遜——克魯克」公司。

馬歇爾說：「這是使罪案變成賺錢工具的機會。」

監獄裏最富有的人是那些把盜劫及欺騙得來的錢用於投資的囚犯。最低限度有三個人，他們出獄後可成爲百萬富翁。

不過，多數的囚犯，滿足於藉創作以賺錢，例如打吡郡監獄的囚犯們，他們製造及出售超級小提琴而賺得一筆錢。正如「隨護者」的暢銷的唱片所說——我們不否認我們所做的事是錯的，我們知道我們所做的是錯的，我們所需要的是另一個機會。

西方人多迷戀金髮女郎

雖然四分三的男性對她們有特別好感，但……

那位醫生感到十分詫異。一種治療腸節炎的新藥，竟然把一位卅歲黑髮女子變爲迷人的金髮人。此外，她的抑鬱情緒亦隨而消失。

「她的脫胎換骨並非腸節炎新藥的功效，」那位醫生在英國醫學雜誌上撰文道，「而是秀髮變色所產生的奇蹟。」

女子的秀髮不論是天然的、染色的、或僞裝的，祇要是金色即足以令男人加以青睞。

事實上，紳士的確特別喜歡金髮。一九六九年對二百名十六歲至廿五歲的未婚男子所作的調查，顯示四人中有三名對金髮女郎有特殊的好感。

倫敦的彼泰模特兒介紹所主持人米恩說：「金髮模特兒向比黑髮吃香，事實上，金髮的特別『上鏡』。

「廣告商覺得金髮比較性感，尤其是北歐的天生金髮女郎。」

電影明星如珍哈露、珍妮蘇菲、瑪蓮德烈治以至瑪莉蓮夢露，一致認爲金髮給她們帶來巨額的銀行存款。

頭髮所以會金色，是由於缺少了一種黑蛋白（黑色素）。

爲什麼金髮女郎比其他色素的女人受男人歡迎？最主要的原因是「物以罕爲貴」心理作祟。但一些天生金髮的女童，長至二十歲左右時，往往會變棕色的。

英國平均每四個女人才有一個天生金髮，而且這個比率仍在繼續降低——這可能是由於產生黑色素的遺傳因子比產生金色的遺傳因子佔了壓倒性優勢所致。

甚至在北歐，金髮女郎亦僅佔少數。金髮在一羣人中特別引人注意，因爲金髮較易反映光線，給人以閃閃生光的印象，雖然受人注意和受人喜歡是截然不同的事。

金髮女人邊較大好感是有另一個原因：金色給人以清潔、純情、及天真無邪的感覺。強壯的男人，往往在不知不覺中對金髮女郎產生保護的傾向。

「慣以名貴禮物博少女歡心的老年人，對金髮女子最有好感，」一位心理學家說，「他們的動機並非一定可鄙。他們追求少女，往往祇是爲了給予照顧與關注，動機不涉及肉慾。他們所以選擇孩子中的金髮女郎爲對象，因爲她們給人以楚楚可憐的印象。」（進）

比京安特衛普大學色素心理學講師坦特教授說，「金髮女郎個性殘酷、狡猾及工心計。」男人喜歡金髮女郎，可能犯了嚴重的錯誤。」

假使男人喜歡金髮女郎是錯誤，亦不大要緊，因爲那並非永久性的錯誤。許多男人追求的是金髮女郎，但最後娶的卻是黑髮女郎。而這並非一定是由於金髮女郎供不應求。

最近的一次有關髮色類型的研究，是倫敦德里人類學研究中心主持人亞馬度博士於四十年代進行。他認爲黑髮女郎較宜於做理想的妻子。

他解釋，「金髮女郎一般來說不及黑髮女郎聰明。此外，金髮女郎比黑髮的較易患心病，脾氣亦較壞。」

生爲金髮女郎是一種心理負擔。一位心理學家說：「許多天生金髮的病人，其情緒大多屬於自我毀滅性。她們往往爲了追上潮流而令自己的情緒越出自己所能控制的範圍外。」

石油出口國積存多少資金

石油出口國家組織各國目前在其他國家投資數目頗大，但美國財政部長西蒙認爲還不致打亂世界金融市場。

美國財政部估計石油出口國家組織各國在一九七四年內，大約會有五百五十億美元供投資之用。這些國家中有很多似乎認爲儘可能保守投資秘密是十分重要的……

到目前爲止，一九七四年的資金究竟投到甚麼地方去了，我們祇能作個很概畧的猜測。

估計在一九七四年一月一日到八月三十一日之間，石油出口國家組織各國的黑字在二百五十至二百八十億美元之間。這二百五十至二百八十億美元中約有七十億美元似係在美國投資，大約四十億投在可以買賣的美國政府各種証券之中……其餘的多數存在美國的商業銀行中，雖然有幾億美元可能進入公司証券及地產的投資之中。

估計有二十億或二十億以上的美元是通過對官方或半官方機構的直接貸款，再加上直接購買私家証券和地產等而投資在歐洲的。至少有三十億美元可能已經以英鎊形式投資在英國，其中有些購買了英國政府証券，有的作爲英鎊存在英國銀行中。

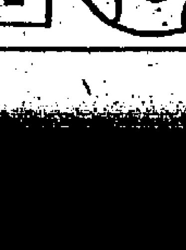
我們找到很多關於對發展中國家及多邊貨款機構提供的償務承諾……雖然已報告了的承諾總額超過了一百五十億美元……一九七四年中到現在爲止，在這些承諾以及較早的承諾中實際上轉移了大多數目的錢，我們無法判斷。我們以爲在這一時期中轉移到發展中國家及多邊的銀行去的錢，包括大約五億美元的償券在內，大約有三十億。

我們估定（在這二百五十億至二百八十億的盈餘中）所餘的一百至一百三十億美元現在成爲歐洲美元和其它歐洲貨幣存在美國以外的銀行中，大部分是存在倫敦。

過去幾個月中，石油出口國家組織各國投資的型式似乎有些演變，有較大部分的資金進入長期的直接貸款和主要國家政府的証券中，比今年早期數月中更多。這種合理的發展，部分可能由於石油出口國家組織各國政府有更多的時間來策劃如何投資，而在最初它們祇是把錢存入商業銀行而已。部分也可能因爲在某些情形中，銀行減少了他們的大量短期存款，因而予投資政府財政上的鼓勵，覓取錢的出路。在安排將石油出口國家組織各國的資金直接投交給較長期的借款者手中時，銀行日益成爲兩者之間的中間人，同時石油出口國家組織各國日漸趨向國際資本市場去購買政府証券。在若干情形中，還作了特別安排，直接對各國政府貸款，而在一個例子中，安排了十億美元押款作爲進口的預付款項。

最後的分析是除非石油出口國家組織各國要把石油留在地下（這是很壞的投資），或者把他們的錢散走，不然他們必須把他們不準備花在進口貨物及服務的資金，投資在金融資財之中。

石油出口國家組織現行眼目中的不平衡，在國際支付形式及財富轉移中雖然是很大的數目，但在世界金融市場中祇是很小的一部分。因此我們預料石油收支情況不會大大改變世界金融市場的平均成果，也不會使金融市場在吸收這類資金時有嚴重的困難。



波士頓仍歧視有色人種

不滿硬性規定黑白同校

被投擲生雞蛋和熟番茄，參議員愛德華甘迺迪在憤怒的白人父母的羣衆擁到波士頓的一幢辦公室大廈玻璃窗之前衝進了裡邊。這羣衆在市會堂外邊的一個反學童巴士集會中向他喝倒采，迫使他走下演講台，因爲他過去發表談話，呼籲他們停止反抗法院去週頒發的禁止波士頓的學校種族分隔的命令。在另一個集會，白人們向一個演講者歡呼，他提名這參議員爲「富年巴士司機」——如果他得回他的駕駛執照。」

波士頓人將粗魯的對付甘迺迪，係出於他們的悲憤，幾乎十年以來，這白人佔多數的市校委員會，已不服從州的禁止學校學生超過百分之五十的非白人的法律。波士頓的公立學校的九萬四千學生有百分之四十是「非白人」，但這市的二百間公立學校中，有八十間的學生超過百分之五十的「非白人」的限額，不顧取消學校的種族分隔，市校委員會甚至願意放棄州及聯邦基金於一九七三年所撥給的六千五百萬元。但本年六月，聯邦法官葛利地下令這市把那八十間的學生的種族名額平衡，把約四萬五千學生調校。這計劃迫使一萬八千二百三十五名學生要乘巴士上課下課，其中八千五百一十名是白人學生。

在白人學生家長家裏的無數次集會中，[illegible]特市長冷靜的籲請遵守命令。他說：「那是壞的法律。我們曾爲這事力爭。我們輸了。現在我們不得不遵守法律。」但威特不能遏止南波士頓的白人父母的憤怒。由運河、鐵路和快速公路以與這市的其他地方隔離，南地是一個團結的工人階級的愛爾蘭裔社會，曾經生產了許多這市的著名政治家，其中包括前任衆議院議長麥克柯瑪克及麥易斯麥希克斯，兩個孩子的母親兼本區學校的首腦，最初是學校委員會主席而後來是市女議員。她的白人選民組織了兩星期的對學校的杯葛，堅稱他們反對學童巴士的理由是種族主義和對他們兒女安全的憂慮。一個擁有七個孩子的父親奧康尼爾說：「問題却是：我要把我的含着待放的女兒送上巴士到羅克斯保利去上課嗎？」

在這市的多數地方，這杯葛大部分是失敗的，這市的公立學校的學生，約百分之六十六於去週學校開課時如常上課。但在南波士頓，百分之九十的白人孩子留在家裏。黑人孩子不上課的人數大約相等，他們多數住在羅克斯保利而被調派往南地各學校。在南波士頓高等學校（學生人數原定增至一千五百三十九名，黑人學生佔七百九十七名）的[illegible]，一羣白人，多數是十來歲的，向着有五十六名黑人學生的兩輛巴士投擲石塊和玻璃瓶。當日下午下課時，白人拿着棒球棍和木棒，再度以玻璃瓶投擲學童巴士。九個黑人學生和一個巴士管理員被玻璃碎片擊傷。在其他七十九間學校，沒有種族分隔，沒有暴力。

翌日，約四百警員防阻示威者走近南波士頓高等學校。上課的學生減至一百三十六人，包括八十六名黑人學生。但在距離學校不遠的地方，黑人學生們遇到幾打白人母親在喊「南地不服從！」及約二百名投擲石塊的白人青年。一個黑人學生和一個警員受了輕傷。對於這暴力，波士頓[illegible]

股市交投疏落 行情繼續趨低

恒生香港指數下跌七·九二 置地公司及鱷魚恤宣佈派息

每日股市

【本報訊】股市疲弱如故，交投冷落，成交總值僅得二千四百三十八萬元，行情普遍趨低。恒生香港指數上午報二一四·九五跌五·五六，下午報二一二·五九較上午跌二·三六，全日跌七·九二；遠東指數報一〇二八·五三，跌四·一六；金銀綜合指數報一九·八一，跌〇·五三；金指數報一九二·一三，跌〇·五六；銀指數報二三·二一，跌〇·五四。

昨日宣佈派息者有：㊀萬輝企業派發中期息三分，截止過戶由十月十六日至十月卅日；㊁置地公司派發中期息一角，截止過戶由十一月四日至十一月十九日；㊂鱷魚恤末期息一角三分。

昨市走勢，直綫趨低，上午跌幅較大，一般收市價皆比前市爲低。計：置地收四·六五元，大昌收〇·八五元，新鴻基收一·九元，合和收一·〇四元，怡和收一·四一元，和記收三·六二五元，大酒店收四元，滙豐收一〇·六元，港燈收二·三七五元，九燈收一〇·五元，電話收一二元，九巴收三·二五元，油蔴地小輪收六·九五元，九龍倉收一〇·九元，均益倉收四元，黃埔船塢收六·三元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類九八一·八七跌三七·〇六，公用類六〇七·二三跌一七·九四，地產建築類一四三二·九〇跌五八·九一，工商企業類一三八六·九〇跌七一·二五，倉塢類一四三一·九四跌六九·一五，酒店類七三三·四五跌二·七五，紡織類九〇四·四〇跌三·八五，投資類一四四三·三一跌七九·六五，橡膠類九六五·六七。

在成交總值二千四百三十八萬元中，計香港交易所佔三百四十九萬元，遠東交易所佔一千一百七十三萬元，金銀交易所佔八百一十四萬元，九龍交易所佔一百零二萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一〇·六〇	一〇·八〇	一〇·六〇
海外信託銀行	一·八〇	一·八〇	一·八〇
大華銀行	四·三五	四·三五	四·三五
友聯銀行	二·七〇	二·七〇	二·七〇
（公用類）			
香港電燈	二·三七五	二·四〇	二·三五
九龍電燈	一〇·五〇	一〇·六〇	一〇·三〇
電話公司	一二·〇〇	一二·二〇	一二·〇〇
九龍巴士	三·二五	三·三〇	三·二〇
油蔴地小輪	六·九五	七·〇〇	六·九〇
（倉塢類）			
九龍倉	一〇·九〇	一一·一〇	一〇·七〇
均益倉	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇
黃埔船塢	六·三〇	六·三〇	六·二〇
（航業類）			
會德豐船務（B）	〇·二〇	〇·二一	〇·二〇
維達航業	二·一五	二·一五	二·一五
華光航業	一·八五	一·八五	一·八五
信德船務	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
東方貨櫃	一·五四	一·五四	一·五四
（建築類）			
金門	七·一〇	七·一〇	七·〇〇
保華	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
大新（公和）	〇·九七	〇·九七	〇·九四
（投資類）			
聯合企業	二·二五	二·二五	二·一五
怡和證券	四·一五	四·二〇	四·一五
太平洋證券	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇
永利財務	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇
香港財務	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
利獲家海外投資	二·二五	二·三〇	二·二五
亞洲保險	四·五〇	四·六〇	四·五〇
（地產類）			
置地公司	四·六五	四·七五	四·六〇
置地債券	四七〇·〇〇	四七〇·〇〇	四七〇·〇〇
啓德置業	〇·七五	〇·七五	〇·七五
聯利企業	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
新星企業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
捷聯企業	〇·五五	〇·五五	〇·五五
美漢企業	〇·五八	〇·五八	〇·五八
長江實業	二·四五	二·五〇	二·四〇
鷹君地產	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
大昌地產	〇·八五	〇·八七	〇·八三
兆安地產	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
聯邦地產（A）	一·〇二	一·〇二	一·〇二
大生地產	一·一三	一·一四	一·一三
華光地產	〇·五一	〇·五二	〇·五〇
合和地產	一·〇四	一·〇四	一·〇四
新鴻基地產	一·九〇	一·九五	一·八八
恒隆地產	一·九二	一·九二	一·九〇
建煌新記	〇·五〇	〇·五〇	〇·四七
南太平洋	〇·六四	〇·六八	〇·六四
信託公司（A）	一·一八	一·一八	一·一八
龍珠島	〇·三四	〇·三四	〇·三四
利興發展	〇·五五	〇·五五	〇·五五
新世界發展	一·五六	一·六一	一·五五
太古昌發展	〇·五〇	〇·五〇	〇·四八
（工商類）			
怡和公司	一四·一〇	一四·五〇	一四·一〇
和記企業	三·六二五	三·七〇	三·六〇
太古洋行（A）	三·二五	三·二五	三·二〇
太古實業（A）	四·八〇	四·八〇	四·七五
會德豐（A）	二·四七五	二·五〇	二·四五
容文企業	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
星島報業	三·一五	三·一五	三·一五
國際酒樓	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
菲立斯	〇·二二	〇·二三	〇·二二
周生生	〇·四三	〇·四三	〇·四三
新英華	一·三八	一·三八	一·三八
和寶	一·八〇	一·八〇	一·八〇
立興	二·四〇	二·四〇	二·四〇
寶光	三·一〇	三·一〇	三·一〇
仁孚	一·四二	一·四二	一·四〇
碧瑤金礦	〇·〇二五	〇·〇二五	〇·〇二五
（百貨類）			
先施公司	七·四〇	七·四〇	七·四〇
連卡佛（A）	九·五〇	九·五〇	九·五〇
（紡織類）			
聯業紡織	一五·八〇	一五·八〇	一五·八〇
（酒店類）			
大酒店	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇
永高酒店	四·三〇	四·三〇	四·三〇
凱聯酒店	〇·八五	〇·八五	〇·八五

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

美鈔美電企穩 金價牛皮微順

去息五角尾盤成八七八·三

【本報訊】昨日外圍行情休息無報，金市前市尾盤爲八八一·八。昨日上午開市報八八二·〇，最高報八八三·五，最低報八七九·五，收市價八八〇·六；息價訂去息五角正，上牌現貨交收共三百兩，公價定八八〇·〇。

下午開市報八八〇·六，最高報八八〇·八，最低報八七七·五，收市價八七八·三；整日波幅爲六·〇元，前市尾盤爲八八一·八，與昨收市價比較跌幅爲三·五元，昨日歐洲行情雖無報，港市人心轉軟，賣盤壓力仍强。

美鈔企穩，大鈔報五·〇六〇，昔鈔報五·〇四八；美電最高報五·〇六四，最低報五·〇六三；通天單最高報五·〇五九，最低報五·〇五七。

日元微順，大紙報一六九·〇，細紙報一六八·〇；西德馬克報一八八·五；法國法郎報一〇四·五；瑞士法郎報一六八·五〇；台幣報一二八·〇；菲幣報（大）〇·六八，（小）〇·六七。

倫敦金價暴升五元半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一四七·五零美元；尾盤報一五一·二五美元（價與前市尾盤比較升五·五零美元）。又：瑞士金價頭盤（入）報一四六·零零美元，（出）報一四七·零零美元（價比前市尾盤昇零·二五美元）。

本港金鈔外幣行情表

九月三十日（星期一）

項目	價格
（九九K金）	
開市	882.0
收市	878.3
最高	883.5
最低	877.5
（美鈔）	
大鈔	5.060
昔鈔	5.048
（美電）	
最高	5.064
最低	5.063
（通天單）	
最高	5.059
最低	5.057
（日元）	
大紙（萬計）	169.0
細紙（萬計）	168.0

（雜幣）	
正鎊	11.85
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.53
加單	5.12
加元（大）	5.14
加元（小）	5.13
菲幣（大）	0.68
菲幣（小）	0.67
大坡紙	2.05
細坡紙	2.04
新勞嘩（百計）	52.00
葡幣（每元）	0.95
西德馬克（百計）	188.50
法國新法郎（百計）	104.50
瑞士新法郎（百計）	168.50
泰幣（百計）	25.18
台幣（千計）	128.00
新金邊（千計）	6.50
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.40

印刷用紙近銷稍暢 工業紙銷量却銳減

日粉面灰底咭訂價續跌

【本報訊】最近日本商行報出粉面灰底咭工業用紙訂價再跌，普通流銷花式，四〇〇格蘭，每噸再由三百三十美元跌至三百一十美元香港船邊交收。

本港洋紙行表示：日本粉面灰底咭來價即使續跌，但基本上是本地存貨仍多，市銷已由旺轉淡，在此情形下，對於低價的粉面灰底咭確難落單，雖然本港洋紙行對於此類工業用紙已多月來暫停訂購，因爲觀察到今年工業紙尚難於旺季期內有所轉機，但最近再跌價亦是無意在此時恢復訂購，主要是不擬再將存貨積壓過久。

據指出：今年洋紙銷路普遍減弱，這並非是本港情況如此表現，其他東南亞地區亦相同，因此，目前在本港積壓的各種洋紙以工業用紙最多，原因今年六至九月工業用紙因工業生產普遍，需求大幅削減，至於印刷，包庄類紙稍比工業紙爲佳，但與去年同期銷售約減四成。

目前本港洋紙以印刷、包庄類交投比前轉活，但由於用家尚有存貨，時間，接單有限，落行補貨數量並不多，因此，紙價亦無回升的機會。

通林紙現拆每磅一元五、六角，最低一元三角，粉紙每磅一元七角，打字紙每令卅二、三元，二號紙每令六十二、三元，有些拆五十五、六元，粉面灰底咭每磅拆七角三分，黃雞皮紙每磅一元六角。

毛紡業不景氣最重 每星期僅開工三天

今年底前續有廠家結束

【本報訊】羊毛價格大幅下跌，比去年同期跌了百分之五十以上，本港毛紡廠平均存有六個月羊毛以備應用，以致虧蝕極爲慘重，因爲紡成的羊毛紗不能沽出，現在一般毛紡廠平均每星期開工三天，預料今年底前繼續有若干家毛紡廠結束。

昨據毛紡廠商消息：本港毛紡業今年是最悲劣的一年，因爲上半年以高價訂購羊毛，預算供應六個月需用的，不料最近羊毛價格大幅下跌，比去年同期跌幅超過百分之五十，鄰近地區的羊毛紗又運來本港賤價拋售，價格僅及去年同期三分之一，如此一來，本港紡成的羊毛紗更難出售，致令今年本港一般毛紡廠遭受嚴重虧損，最近能夠支持的毛紡廠，每星期平均開工三天。

毛紡廠商又指稱：澳洲羊毛價格大跌，廿一米厘的羊毛每公斤由三元澳洲幣跌至二元五毫澳洲幣，仍然無法出售，因爲歐洲及日本毛紡織業不景，世界各國的羊毛紡織品銷量減少三成以上。本港毛紡織品雖然降價向外推銷，但一般毛衫廠及地毡廠仍無法接入大量訂單，似此情形，今年底前將繼續有若干家毛紡廠結束。

節期糖市靜 行情却穩好

產區來價仍然報昇

【本報訊】本港食糖市況，由於節期關係，市場交投普疏，不但落行現扯銳減，而對期貨購銷亦普疏靜，然糖市依然是受到國際行情所支持，食糖還來價相當高，因此，昨市一般持盤仍站堅穩水平。

食糖批發商說：本港糖銷在今後一段時期，銷量雖難增加，但糖價是否因銷慢而低跌，目前尚無若何跡象顯示出現，如就近期國際糖市走勢來看，糖價表現甚堅，因爲歐洲甜菜糖肯定收成欠佳，對明年三月前甜蔗糖收成後，所能應付世界糖供情況是否變致均衡，仍是有若干疑問的，同時，石油價格站於高位，亦是對糖價偏高一項有力支持。

菲律賓幼砂，本週內一批抵步，據說這批貨來量比過去多批爲多，因此，買家收貨應付會較吃力，昨市以每担二百一十元碼頭拆沽，但買家轉呈觀望。

南韓幼砂，十月初到貨，每担二百四十二元碼頭紙成二百元，十月尾拆二百四十四元，南韓幼砂在今後數月中，供應會較日本糖充裕。

日本幼砂，每担二百四十元倉交貨，昨少拆成，期貨二百四十四、五元。

銀行同業拆息續降 歐亞美元利率回硬

海外資金到港又受影响

【本報訊】昨日銀行同業拆息成交甚少，先成七厘七五，再成七厘六二五，外商銀行借入家寥無幾。

據銀行界人士指稱：國際利息尚未有明顯下降之勢，歐洲及日本利息仍然偏高，由於歐洲美元及亞洲美元利息降而復升，使海外資金到港受到影响，現在本港銀行內部頭寸雖然轉鬆，但銀行業務尚未有好轉，須待工商各業好轉之後，銀行業務方有刺激。

美滙價格大致穩定，銀行同業成交每美元兌五·〇六三五港元至五·〇六四五港元，賣單每美元兌五·〇八五港元，買單每美元兌五·〇四〇港元。

歐洲美元利率回升，一個月期一分一厘六二五，兩個月期一分二厘一二五，三個月期一分二厘〇六二五，六個月期一分二厘一八七五。

亞洲美元利率亦扳高，一個月期一分一厘半，兩個月期一分二厘〇六二五，三個月期一分二厘，六個月期一分二厘一二五。

美股今晨開市 指數劇跌11點

【今日凌晨電】紐約股市星期一開市時，杜瓊斯工業指數平均跌十一點八九，成六一零點六，下降股與上升股比較爲三對一。

世界銀根略轉緩和 對本港工商業有利

市場漫步

上週，在美國排名第三及第五的兩大商業銀行，即大通銀行及紐約摩根保証信託公司，宣佈減低利息零點二五厘，即由原來之一分二厘減至一分一厘七五，新利率由本週四開始。繼此之後，又有幾間規模較小的銀行亦將優惠利率減至同一水平。

本港方面雖然曾經傳上週銀行亦會跟風減息，但結果並未實現。本港股市在上週曾因減息的消息刺激而呈現一度振奮，但未幾因減息未果以及有公司清盤等不利消息刺激下又呈軟順。

據本港外滙銀行公會解釋不減息的原因是：由於美國銀行減息行動並不一致，大多數銀行仍然按兵不動。即使已減息的銀行，減幅亦很微，與利息上升速度不能相比。因而本港銀行尚需觀察一段時期才能採取行動。

不過銀行同業拆息方面上週已有明顯回降。週一以九厘成交，週五降至七厘七五，週末更降至七厘半，爲近半年來所罕見。這與資金需求減少，拆入不多有關。不過這並不意味工商業資金周轉已見充裕。實在是因銀行利率仍處高峯，工商業開展緩慢，以及銀行授信仍然收緊之故。

以建築業爲例，由於該業今年來一直處於低潮之中，銀行對該業的貸款今年來即告減縮，而建築業本身基於業務呆滯以及利率高昂之故，也被迫放緩工程開展以及盡量減少向銀行借入款項。

不過，據一位銀行界人士認爲：減息的大勢已逐漸釀成熟。由於半年來世界各國的工商業在銀根緊縮，利率趨高下，各種經濟活動已大大放緩甚或處於衰退中，情況已經相當嚴重，即使銀行本身亦面臨業務異常呆滯的處境。因而利率回順在近期將會陸續出現，以和緩目前的颶風。不過由於戒懼利率的大幅回順會導致通貨膨脹再加劇，因而各國對減息行動將是小心翼翼，較輕微地，一點一點地減低，直至減至較爲理想的水平。總之，目前利息的回降對世界各國及本港經濟總是一個好徵兆。近來，連經濟困難相當嚴重的英國亦出現稍稍振作的情況，相信本港經濟的吃緊情形亦會逐漸和緩。（辛寅）

米市交投雖增加 近期行市會趨順

來途訂價報跌將有影响

【本報訊】昨日米糧行市，成交轉多，因爲經過星期六及星期日未有開盤之後，今（一）日又是公衆假期，米行休息，買家購入供銷乃告增加。

據米行人士指稱：近期內米價將有下降之勢，但每担只跌三元至五元，因爲來途訂價報跌，本港批發價相應調低，只是零售價不會有變動，因物跌幅不超過十元，零售米價仍未能下降。

昨日開盤成交食米二千包，狠竹粘每担一百七十八元，泰南粘每担一百八十四元，洪字絲苗每担一百九十二元及一百九十五元，日字油粘每担一百八十元，桂花粘每担一百七十七元，天字苗絲每担二百元，石字絲苗每担一百九十六元，青金瓜大米每担一百七十三元，藍金鐘大米每担一百七十三元，清太極大米每担一百七十三元，清地球大米每担一百七十三元，金門香米每担一百九十二元，青六角三號米每担一百六十三元，紅三角大米每担一百八十元，青菊花大米每担一百七十八元，青三燕粘米每担一百七十三元，青美苗每担一百九十元。

鱷魚恤末期息 每股一角三仙

鱷魚恤有限公司於日昨下午三時正假座香港文華酒店蒙古廳舉行股東週年常會，通過於一九七四年九月廿七日派發截至一九七四年三月卅一日止之年度末期股息，每股一角三仙予凡於一九七四年九月十六日享有股息註冊股東，即全年股息之合共五角正，依爲去年換購物業增發三百一十萬股後之七百五十萬股派發。

大會主席陳俊報告一九七三年度原料價格上漲，對製衣業影響甚大，直至七三年底，當原料價格稍見平穩時，本港又遭原油打擊，以致政府採取緊急措施，間接影響本公司之本銷業務，幸而在此困難情況下，本公司仍獲得非常滿意之成績，截至一九七四年三月卅一日，本公司獲純利五，六〇一，九四七元，比去年增加百分之廿三，營業方面，藉着本銷之進步，比去年增加約百分之廿七，但鑑於目前之市況，而本公司賬上之有價證券投資市值低於賬面值，故董事局已撥出一，四七六，三五二元作準備，因而可供分配之盈餘爲四，一二五，五九五元。

石油敲榨雖然打擊世界各國 日本汽車上半年輸出 較去年同期增百分25

石油危機造成的影响是多方面的，車輛工業便是遭受打擊的一個環節，許多人預測一九七四年是工業國車輛出口萎縮，或者最少是趦趄不前的一年。

可是這個預測不很準確，日本的情況便是出乎意料之外的。據「日本車輛製造商公會」報導，一九七四年的上半年，日本輸出的各種車輛——房車、貨車、巴士，共達一百二十六萬五千八百零六輛，比一九七三年的同一個時期多了百分之二十五。

輸出到美國去的計五十四萬七千七百八十九輛，佔出口總數的百分之四十三，也比去年的前六個月增加百分之四十二。美國繼續是日本車輛最大的市場。

輸出到西歐國家去的車輛達十五萬五千四百四十二輛，佔總出口量的百分之十二。歐洲是日本車輛的第二大市場，可惜它的吸購量比去年的頭六個月減少了百分之二十七。

它今年的上半年輸出到東南亞的車輛比去年同時期增加了百分之四十七，共達十四萬七千九百七十六輛，跟歐洲吸購的數量相比，僅少百分之〇·五而已。東南亞是日本車輛第三大市場，而且是個迅速發展中的市場，它運往中華民國、馬來西亞及印尼的車輛，在今年的上半年使各超過二萬輛——第一次破二萬大關。

日本車其他的主要市場吸購的數量如下：

澳洲：十萬三千二百七十五輛；加拿大：七萬七千八百八十六輛；南非：五萬七千六百七十輛。

一九七四年日本車輛出口成績優良，六月份的表現更特出，共輸出二十二萬九千六百七十三輛，比去年的同月份增長了百分之三十六。

以上所報道的是四輪以上的車輛出口的情形，二輪的電單車的出口也一樣有可喜的進步，總計上半年的出口達一百五十六萬一千三百六十四輛，比去年的同時期增加了三分之一。六月份的輸出計二十四萬九千八百三十五輛，比去年的同一個月份增加五分之一。

「豐田」（HONDA）出口最多，共六十八萬五千二百九十四輛，差不多佔總出口量的百分之四十四，而且也比去年的同時期增百分之二十七，如果跟總增加率百分之三十三比，稍見遜色。

六月份「豐田」的出口計十萬一千二百六十四輛，比去年的同一個月份衰退了百分之十一·五，假如和六月份的總增長率百分之二十比較，「豐田」敗得好不心痛。

日本第三大的電單車製造廠「石橋」（SUZUKI）出口的增長最優越，六月份輸出四萬九千五百七十六輛，比去年的同一個月份增加百分之七十七！

石油危機對日本車輛的出口並不像原來預料的那種蕭條的情況，現在，禁運已經全部解除，油量也增加，價格穩定下來。美國第三大汽車公司「佳士拿」（CHRYSLER）宣佈今年的第二季贏利二千七百八十萬美元，雖然這是它從一九七〇年來的每年第二季獲利最少的一次，但是它反映車輛市場的脈搏仍舊強有力地在跳動着。

美國第二大車廠「福特」（FORD）的主席在今年七月對車輛市場也表樂觀，他預言今後數月，車輛的銷售將增加：他說：「市場明顯地在回彈。」

美國是世界消費最多汽車及其他車輛的國家，同時也是日本最大的車輛市場，美國市場的胃口仍然强壯；東南亞國家及西歐除外的其他市場，還是相當活躍，因此，日本車輛的出口，在今年的下半年裡將和上半年一樣有令人高興的表現。

會德豐通過增資本 至四億四千萬港元

【本報訊】會德豐有限公司昨日在富麗華酒店太平洋廳舉行股東週年大會，其海外董事亦有出席，包括歐洲之J．ORTIZ－PATINO，及日本之P．W．HEWETT。

J．C．CHASE上校M．B．E．於通過一九七四年三月二十一日止年度之賬項時稱：該公司股東權益之收益堪稱滿意，在此困難時刻中，殊令股東振奮者，爲董事局主席保證該集團備有充足資金以應所需，股東收到之現金股息比去年多百分之十。同時他對董事局預期下年度股息能維持同一水平感到滿意。

在股東週年大會後隨即舉行股東特別大會，會中通過將該公司法定資本由港幣二億一千五百萬元，增至港幣四億四千萬元。董事局主席馬登先生強調，目前並無預算向股東集資，增加法定資本，純爲準備一適當之未發行股本額，以應將來所需。

一九七四年度末期股息之股息單，面值港幣一元「A」股每股一角五仙，及面值港幣一角「B」股每股一仙半，已於昨日寄發股東。

石油需求 不會劇減

八月份英國建利銀行評論摘要介紹經濟合作與發展機構七月間對該機構會員國的赤字與石油輸出國機構會員國的盈餘提出的簡單的中期觀點。經濟合作與發展機構認爲：

石油輸出國機構（OPEC）的石油收入的前景，取決於世界對石油的需求量，石油輸出國機構的團結程度，石油價格等因素，以及各種因素之間的相互作用。

雖則油價高漲會造成石油需求削減，但減少程度不至於太大。轉用別的能源是一個緩慢的過程，而且需要大量投資。由於這個過程很長，石油消費者在作出投資決定時，不是根據目前的油價，而是根據中期石油價格與其他能源價格的預測。

若政府有意減低對石油進口的依賴，它們就得通過國營企業做到這一點，否則就需要向私人投資者提出各種能源中期價格的保證。

石油輸出國機構國家有意顯過石油與其他能源比價將會降低的印象，這樣做對它們有利，因爲它們可以一方面保持目前的巨額收入，另一方面儘量減輕高昂價格對石油需求的不利影響。

化原近銷難開展 局部售價續趨低

東南亞市場扯銷最弱

【本報訊】本港化工原料市況，本地實銷扯來採購更靜，目前整個化原銷售情況來看，除了內銷作油商補進之外，轉銷生意幾乎全無落行。

化原商人指出：化原工業製品產銷情況欠佳，基本上是對化原補充相應減少，至於東南亞市場，近實銷雖然是着重本地市場，但轉口生意依然持續發展，例如菲律賓、泰國、印尼及星馬地區，都間有來港扯購，但近多月來這些地區探購越來越靜，使化原轉銷處於相當低潮，然而造成此種原因是，東南亞地區存貨尚未消化，一方面是早期來港購貨未清，另一方面是有些亦由產地直接供應，現在本港化原價格去銷已無划算，但本地工業生產皆慢，亦是使本港化原轉銷銳減。

由於本銷與轉口落行均靜，最近化原售價個別趨低，售價低降一方面是來價已報順，另一方面是行上狠根短，因此，化原價格就難支持，例如，製漆用的鋅氧粉，每磅由三元一再跌至二元八角，二氧化鈦每磅由三元二角跌至三元，其餘歐洲保險粉，每磅仍拆五元五角，冰醋酸每公斤拆四元八角，三梳打洗粉，每噸一千三百五十元，梳打食粉每噸一千二百五十元，台灣哥士的，每噸一千七百元，日本哥士的，每噸一千六百五十元片。

雷雨
武俠小說　高皋著　丹青圖

白少亭冷冷道：「這可不能怪我，是閣下爲老不尊。」

東掌費彥衡道：「老夫說你不該姓白並沒有錯。」

白少亭道：「此話怎講？」

東掌費彥衡道：「因爲你姓白，天下武林都不會饒你，老夫也放你不過。」

白少亭道：「這就奇了，在下姓不姓白，關天下武林甚麼事，何況天下姓白的十分之多，難道你們都不放過？」

東掌費彥衡道：「那不同，別的姓白的也許不會武功，縱然會武功，不一定是滄關人氏。」

白少亭道：「你怎麼知道我是滄關人氏呢？」

東掌費彥衡哈哈一笑道：「老夫久走江湖，關洛一帶是老夫府遊之地，你想說謊，哼，那是你打錯了主意。」

白少亭淡淡道：「就算在下是滄關人氏吧，難道滄關姓白個個該殺？」

東掌費彥衡道：「你總算說對了一次，是要老夫動手，還是你自己了結？」

白少亭道：「別忙，姓費的，在下生死事小，總要將話說個明白。」

東掌費彥衡道：「你還有甚麼要說的？」

白少亭道：「在下不明白，你們這樣做是爲了甚麼？」

東掌費彥衡哼了一聲道：「你是當眞不明白，還是故作痴呆？老夫警告你，拖延時間對你並沒有甚麼好處。」

白少亭撇撇嘴道：「這麼說你姓費的是做了虧心之事了，否則你爲甚麼不敢告訴在下呢？」

東掌費彥衡雙眉一挑道：「老夫敢做敢當，有甚麼不敢告訴你的？」

白少亭道：「很好，在下洗耳恭聽。」

東掌費彥衡道：「因爲滄關出了一個武林敗類，他正是姓白的。」

其實不必東掌費彥衡說明，白少亭早已知道他會說些甚麼，欲加之罪，何患無詞，他可以說白家是一群武林敗類，也可以說他們是一群盜匪。

白少亭不在乎東掌費彥衡如何汚衊，他唯一的希望是想套出誰是他毀家殺父的兇手。因此，雖然他滿腔悲憤，仍壓着心頭怒火

四三

「很好，在下洗耳恭聽。」

道：「於是你們就毀了滄關白家！當年雷雨之夜向白家下手的，除了你還有那些高人？」

東掌費彥衡微微一呆，忽然縱聲一陣狂笑道：「小子：你這是不打自招，承認你是白龍的孩子了？」

白少亭冷冷道：「在下不必承認，但也不必否認，白大俠行道江湖，仁聲遠被，如果在下是他的後人，應該是一件十分光榮之事，告訴我，對白家暗下毒手的除了你還有誰？」（四三）

朝露

沈太太心裏很有些難過，但是，九十歲了，還能怎麼樣呢？留在世上多受苦，那又何必？

緣份也眞是奇妙，這位九十歲的老婦人的最後一餐牛奶，是沈太太餵的，沈太太感到滿足。

方美鳳，看來她也不會在世上太久了，又不知道那一個人，才是餵她吃最後一餐的人？

沈太太在胡思亂想中陪伴方美鳳回到住處。好在那裡不用走樓梯，但是，短短一段平地路，走走停停，走停停，走了好像有幾里路那麼長，有幾十里路那麼辛苦。

方美鳳剛躺回床上，房東太太帶着一兒一女回來了，看見沈太太一呆人，立刻臉色一變，那個又高又瘦的青年，並且立刻要衝進方美鳳房裡去罵人。

沈太太不知道他們爲什麼要這樣，搶快一步，從房中衝了出來把他攔住了，把房門緊緊關上了。

「有話請你對我說，」沈太太面對着那高瘦青年：「聲音輕些，不然會嚇到裡面的病人。」

「病人？關我什麼事？我怕什麼嚇死她？」高瘦青年雙手擎腰上一叉，惡狠狠地瞪着沈太太說：「我早警告過你們不許病人再回來，怎麼現在又回來？」

「你通知過她搬家？怎麼我不知道？」沈太太愕然問。

「叫她弟弟出來，他昨天來替她拿東西，我有沒有對他說？你問他！」那青年的態度好壞，好像要找人打架。

「叫人搬家，規矩要早一個月通知，」沈太太說：「你昨天才提出，她三十天以內搬走就是了，用不着發這麼大火！」

「還要賴一個月？別想！」那青年把嗓門愈提愈高：「想死在這裡？」

「我們隨時送她到醫院，她不會在你們這裡怎麼的。」

「不會不會，我們已經給她害得夠慘了，看我姐姐！」那青年用手對廳角一指，沈太太隨着他的手指回頭，看見了房東太太的女兒，坐在廳角，正在那裡低頭抹眼淚。房東太太坐在她的旁邊，一臉陰霾。

究竟是怎麼回事，沈太太不明白。

「我們剛和她去看過醫生回來，她傳染上她的肺病了！慘不慘？慘不慘？你說！」高瘦青年指東指西，最後指住沈太太：「都是你，把一個病人往我們這裡送，爲什麼你不送她到你家裡去住？」

沈太太聽見房東太太女兒染上了肺病，心裡很憐憫，但是，常識告訴她，方美鳳住進這個屋子，前後才一個月多幾天，不可能這麼快就把病傳給人，而且這麼快就有確實証據，一定是那女郎早有肺病，家人不知道，直到今天才發覺。（四七）

半寂靜地帶
丹尼

萬里無雲，晴天一碧，誰都可以相信「月到中秋分外明。」

但今年的月亮，似乎不够光彩，難道嫦娥也「制水」乎？

× ×

一種以「響應消費者委員會」爲標榜的「萬能塑膠儲水器」，消委會指是「一種粗劣」的「濫水膠袋」，一方面提醒市民，另方面對袋商要求收回及更正。

不是膠袋響應消委會，而是消委會響應膠袋了。

× ×

石油輸出國與石油消耗國，近來針鋒相對，各已擺出「不以玉帛」相見的姿態。

一方持有「石油」武器，一方持有「商品」武器。石油不足還有黑可換，商品不足，其勒緊肚皮乎？

小寸香
傑克

你沒做過老子，不知道做老子的苦心！

謝老面又說，「你跟他好朋友，也有責任呀！」

孟理仁對這位糊塗世伯，早有反感，聽了這話，越發起火。這老糊塗說那裡話來？兒子是你的兒子，你自己不管教，却把責任推在別人身上，是甚麼邏輯？本想痛駁他幾句，念在初面，今天又是他做東道主，一時放不下面皮來，忍氣回答：

「是的，讓我慢慢勸他。」

「那就拜託。」

「我總盡力爲之，」孟理仁生成個老好人，見老人語態誠懇，也覺感動，「我跟熊農是總角交，深知他本質不壞，待人和善，祇是太縱性。」

「對極了，」老人一再點頭，「這孩子本性良好，不會做壞事，唯一的缺點是牛精。假如有良友規過勸善，變化氣質，可能將有成就，否則誤交匪人，就難說了！」

「老伯說到這裡，恕我放肆，我們做朋友的固然有責任，但最大的責任，恐怕還在老伯！」

孟理仁不怕頂撞，直言無忌，純爲感於謝老面的誠意相託，不能不提醒一番。

謝老面不以爲忤，坦然直承：

「你說中了，是我寵壞了他，」他喟聲長嘆，「我晚年得子，知養而不知教，實在是爲父的過失！」

「老伯既悔悟失教，眞乃熊農之福。可是剛才他大談股市，執迷不悟，老伯爲何默無一語？」

「肴賓要有肴賓的時地，宴客非其時，酒店非其地，父子在稠人廣衆中鬧將起來，徒然閙笑柄，收不到教子實效！何苦來由？留他一個面子，然後徐徐開導這寶仔。你沒做過老子，不知道做老子的苦心！」

「還有一點，他當着您面公然玩女人，太不成體統！爲何不加禁止，反而助長他的氣勢？」（一〇）

市聲
私衷　黃思騁

「如果你晚上怕，可以不熄燈睡覺。如果眞的睡不着，我會同雷伯商量，能不能在他們家裏搭伙住幾天。」

小湄明白她對這種現實無法抗拒，一切苦難她都得自己去克服。在罵了一會母親的頸子以後，她就快快地回家去了。

九、

廖小湄去上學的時候，有點神情恍忽，好像母親一病，整個世界都改變了一樣。她覺得同學的嬉笑聲十分刺耳，歡樂對於她是一種嘲諷。

江文度一進教室就拖住她，非常興奮地對她說：「小湄，我爸爸今天去日本，下午到我家裏來玩好不好？」

「我不能來，我要到醫院去探我媽媽的病。」

「怎麼，你媽媽的病還沒有好嗎？」

「自從那天病了以後，一直都沒有好過。」

「我爸爸不是叫過醫生來替她看過病了嗎？」

「他賺去我們一百塊錢，我媽媽不知多少心痛。」

「什麼，我爸爸沒有代你們給錢嗎？」

「他沒有，不過他給錢我媽媽也不會答應。」

江文度愣了一會，說道：「你是說現在家裏祇有你一個人了？」

「你知道我們家裏祇有我母親和我兩個人。」

「你晚上一個人睡覺？」

「不睡在家裏又到那裏去睡？」

「你害怕？」

「我當然害怕，不過還有比這更害怕的事。」

「是什麼？」

「我怕媽媽的病一時好不起來，放貴利的人又來追債。」

「怎麼，你們借了貴利？」

「借了三百塊錢，我媽媽沒想到會進醫院。」

「這點錢不算多嘛！」

「在你們有錢人是不多，在我們就很多啦！」

「不要緊，等我爸爸回來，我會叫他還清。」

「不能要你們代還錢嘛。」

「你幾點鐘去探你媽媽的病？」

「下午三點至四點。」

「我會到你家裏，我們一同去看她。」

「你還是不要去吧，我媽媽會不過意的。」

下午兩點多鐘，小湄還沒有出發，江文度就到了她的家，手上還提着一大袋水果。

「啊，我叫你不要來的嘛，我媽媽會說我不像事的。」

「如果我爸爸進了醫院，你不是也會去看他。」

他既然來了，而且這麼有心，小湄也不想阻止他。他們來到醫院，見着了已經穿上病人衣服的廖二嫂。廖二嫂見女兒有個伴，心裏倒也高興，她說：「文度，你來看我，還帶來水果，眞叫人不過意。」（三二）

山川人物
蚺蛇畏觀音籐
五鳳樓

蛇中之大者，莫如蚺蛇。其肉可食，其皮可用，其膽可藥，因特言之。

市人好食野味，每屆金風初送，即以進補爲口腹之實。諸如果子貍、穿山甲、黃猄、三蛇五蛇之類。其中蛇宴則不論酒家食肆，多有供應。然此類動物，故皆來自兩廣。而廣西山多林密，產量尤豐。蛇中之大者，莫如蚺蛇。其肉可食，其皮可用，其膽可藥，因特言之。

蚺蛇出兩廣，而廣西爲更多。其形頭方口濶，目光如鏡，皮色黑白斑然。尾甚細，其末可貫數百錢。土人言蛇大如人臂，行即風生，常豎身三四尺而逐人。性最淫，婦女山行者，皆佩觀音籐一條。否則必爲其所纏，以尾入陰死。

觀音籐遍身皆倒刺，人見山有此籐，即知近處有蚺蛇矣。其穴兩頭皆通，此入則彼出，彼入則此出。捕者探之穴之所在，聚集多人，各斷籐尺許，携之以往。伺其入穴，以婦女汚褌袓衣置諸前穴之口，而燔柴草於後穴，以叉入之。烟滿穴中，蛇不能耐，遂直竄前穴而出。聞衣褌穢氣，即盤旋纏繞之，至於破碎而不已。人伺其力憊，急以所賫籐遍擲其身，遂垂首貼地，不敢動矣。復用籐作圈，套其頸弄之，若鱔鰻然。貯諸竹筐，舁之以歸。

宰蛇之法，出置於地，先取其膽。膽有二，在肝者曰坐膽，不適於用。在皮曰行膽，以杖頻擊其一處，則此處漸高如鷄蛋，剖之而膽出焉，蓋護痛也。炭火焙乾，磁瓶鋼之，用作傷科之藥，價比兼金。然後直舒其身，以毛竹巨釘釘之於地，剖腹剝皮畢，逐段斷之。其頭上籐圈，至斷之爲段方可棄去。否則雖已剖腹剝皮，尚能奮躍而起。物之相制，此爲最甚矣。

其肉能祛風疾，癒箔瘍，功效若神，以燒酒浸之可以歷久。其皮蛇大則紋細，樂器中用以綳三絃之鼓，必稍熟之而後可用。生者易蛀，且易裂也。

其骨有名如意鈎者，形僅如錢，惟雄者有之。爲房術中上藥，口銜之可通宵不倦。

其腹中之油，力能縮陽，人不可近。昔有小童自外看蚺蛇歸，忽大哭以失陽告。裸而視之，陽與二卵俱縮入腹中。識者云，方開蛇腹時，渠以手理其腸胃。定沾蛇油，故爾致此也。問童則於弄蛇腸胃之後，旋即小便，手曾一撫其陽也。遍求解治之法，皆云蛇生有幾年，則陽縮幾年，屆期自出，無藥可治也。

迷劍殘星
武俠小說　散髮生著

第五回　埋伏重重　驀地有蹤逃魅影　酸風陣陣　居然無力護情關

牡丹肩頭微動，將呂偉的手掌卸開，並道：「呂老前輩可得放尊重些！我正須將此事回稟寨主，就請呂老前輩將黑影捉來，敝寨主當有重謝！」呂偉道：「不用謝！不用謝！祇要你同去，包俚捉得來。」說時，一隻手又伸了過去。

楊佑先是大行家，看到呂偉的第二次出手，趕已用上了武夷二老的上乘功力，牡丹身邊三五尺內，已被呂偉的內力所控制，武功稍低，就絲毫不能動彈。這一驚，非同小可，兩人如在這府衙之內動起手來，自己的功力又不足勸解，這就難於善後了。

就在這同時，十二名花的第一花，果然名不虛傳，在名震武林的武夷二老呂偉的內力控制之下，但見她雙肩後縮，身軀斜傾，像是外功中的「鐵板橋」，而下盤仍未見着力，人已到了五尺開外，依然是半懸騰的站着。

呂偉仍是笑吟吟的道：「牡丹大姐，後插花，不錯！不錯！我更可教你一招前插花，來，來，來，隨我走！」口說手不停，未見其腳步移動，人已到了牡丹身邊，仍然是先前一樣的出手，搶握牡丹的手腕。

看呂偉的面色與語言，楊佑先等已知這老淫蟲要將牡丹強擄而去，及見牡丹剛才脫身的一招，也知牡丹的修爲，絕非泛泛之輩，這一場糾紛，可鬧大了，楊佑先祇得輕聲勸道：「且進房中稍坐，慢慢相商！」呂偉根本未將楊佑先等放在眼下，並未作答。牡丹已含怒道：「你不要倚老賣老，狗運利門下，並不是由得你驅使的。」一面說，一面連步輕搖，像一陣風，竟已轉到了呂偉身後。當然，呂偉也轉動了，牡丹在外面轉，兩人便像一根軸心一樣在中間轉，兩人轉得有如大風車。

呂偉在裡面笑道：「大姐，何必虛耗這大的氣力，」牡丹也道：「就看你有多大的修爲！」兩人對話中，楊佑先就覺立身之處，如人大海的驚濤駭浪中，一團旋風，夾着內外激盪的內家眞氣，使人有立腳不穩之感。

米彭與白時雨，已不自覺的倒退了好幾步，楊佑先已須運忙運功，穩住下盤，雖是站立不動，而對兩人一交手就用上了這高的內力，更是惶恐不安，可惜是自己絕對無力加以勸解。這時，西廂側口，忽又竄出一人，裝束與牡丹相等，稍爲瘦削，低聲道：「大姐，與這老奇作虛耗則甚？不如回去稟明寨主！」（九四）

路邊箱屍
短篇偵探小說　以而

一：「反骨人的報應」

中大路天南酒店橫門，放着一隻巨型木箱。張長福探長把他的氈帽推上額際，蹙起雙眉，在木箱前面低頭沉思着。環繞着木箱的酒店客人及路人，把不大寬濶的橫馬路，圍得水洩不通。

張探長揮手向劉子雲及王南平兩探員示意，勸令圍觀的人，遠離一些。但陸續湧來的人越來越多，同時，人堆也越走越近。秩序幾乎無法維持。

那個巨型木箱中，放有一具已經變態的男人屍體，上身全裸，皮膚已作瘀黑色。雙眼睜開，舌頭伸出，狀至恐怖。下身祇有一條短底褲——小幡，頭部屈在膊中。

近頭部的上端，掉有一張小紙標，有幾個用原子筆寫的字，模糊中可以看出是：「反骨人的報應。」

張探長俯身細看，發現死體的胸部，有兩度刀傷痕跡。

在刑警人員的判斷，本案的殺人動機，斷然係一種有組織的行爲。小紙標上的語句，自然是帶有尋仇復意味報。而死者胸部被刺兩刀，也是有組織暗殺行爲的一般現象。

王南平探員，看到探長不發一言，已忍耐不住，向站在他身旁的一個男子問：「你認識死者是誰嗎？」

「我是天南酒店的管賬員」，那男子先表明身份，鎖了鎖眉說道：「死者已開始腐爛，面目浮腫，很難辨認呢。」

「在你心目中，可有懷疑死者是誰嗎？」

「有點像毛栗生……」

王探員急問：「閣下貴姓名？」

「我的名字是龍得雲，我在天南酒店工作很久了。」

「謝謝你，」王探員繼續問：「你認識毛栗生醫生嗎？」

龍得雲指着那已委棄在地面的巨型木箱說：「那裡不是印有毛栗生三個字嗎？」

王探員低頭看了看，木板上果然有用藍色箱頭筆寫着的「毛栗生」三個字。

遊臺雜詠
蘇武齡

（五）蓉社攝影

蓉社於今氣象殊，民豐物阜比通衢。
新裝嬌取觀光客，山地佳人競採擷。

（六）霧裏曉行

曉行何處有奇探？水色嵐光日月潭。
豈獨汪倫情誼好，山中野老盡歡談。

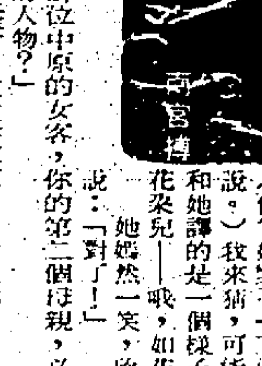
（七）鹿谷茶香

樂隨野鹿共爲羣，探得山茶有馨氛。
凍頂峯前雲乍散，夕陽紅入女郎裙。

（八）杉山秋雨

杉山秋雨鬱高青，野徑奔詩破寂寥。
萬木森森雄挺秀，定知健者樂豐饒。

家事
南宮搏



「先不要說！」宗楚客以一個手勢制止：「是那位中原女客爲你譯時：（他等她點了一下頭，再說。）我來猜，可能，我和她譯的是一個樣子，像花朵兒——哦，如花？」

她嫣然一笑，欣快地說：「對了！」

「如花，那位中原的女客，你的第二個母親，必然是一個大有來歷的人物？」

「一個大有來歷的人物，但是很不幸的女人。」如花黯然說：

「她的丈夫是本朝皇族，不過，沒有封王，出於皇帝家族的疏枝，好像是世祖皇帝的後裔封有爵位，擔任過大州刺史，也在朝中做過官，後來，朝政起了變化，他被流放到播州來，可是，已過的高宗皇帝却不放過他，據說，他是國舅長孫無忌和褚遂良一黨的人；他到播州不到一年，就被人用毒酒毒死了，還有，連他那七歲的兒子也不能免死。他的妻子自縊，被我父親和祖姑救下的，我們將她藏在一個山裡，幸而，官府並不追究她，後來，我的義母——我呼她義母的——告訴我，皇家斬草除根，祇在男子，對女人，有時會放開一步。」

「哦，哦，她後來嫁了你的父親？」

「可以這樣說，但沒有婚姻，外人也不清楚——直到我的父親故世時，義母才以未亡人的身份出！」

「噢，今年故世——多久了！」宗楚客黯然問，同時也在想被流放到播州而死的皇族中人——那些年，已故的高宗皇帝和他的皇后武氏，實行新政，對關隴舊集團的人，打擊很殘酷，皇族中親長孫無忌派的人，被流放殺害的有許多，他一時無法記得了。

「先父已逝世四年多了——先父是意外身故的，他通醫藥，和義母在一起後，更進步，把中原的醫方參到我們苗藥中，先父去採藥，爲毒蛇咬傷了，窮谷太遠，那天，義母恰巧是出去祭奠，回來時，相差了一個多時辰，先父就不救了！」

「啊——你義母呢？」

「義母也逝世了——她照中原古制，爲先父守喪三年，平安地逝世了。」如花喟嘆着：「義母臨終之時，告訴我，要我不要悲傷，要我好好地自己過日子，在苗家的日子裡，有歡樂，儘是歡樂，不要爲任何事而悲傷。」

「她姓什麼？」宗楚客垂下頭，低黯地問。

「義母系出華州，嚴氏，她說，她家在中原，不過是三四流的姓氏，不過，義母有才，她能文，又通音樂，會作畫，又會醫藥——聽義母說，她的丈夫——不是我父親——也是一個有高才的人！」（一〇）

他回轉頭，歡笑消失了，代替了的是一份迫人的冷漠。

「甚麼事？」

「小瑜沒飯吃，你們却玩得這麼開心！」

「她應該受罰。」他說得理所當然。

「她還是個孩子，就是犯了小過失，也不該讓她餓肚子。」

「那麼，看來是我錯了！」那女人就是喜歡這一套！

「不管誰對誰錯，小瑜應該有飯吃！她要做功課，明天要上學，要她餓肚子，太不人道！」慧婷辯着。

「唉，唉，你這個女兒可眞厲害啊！」她眼角向爸爸一瞟，扭扭身子：「要是她來了這裡，她才是這個家的女主人！」

爸爸瞪着我，鏡片後有兩股寒光：

「滾回那姓陸的屋子去，別在這裡放肆，這裡沒妳說話的餘地！」

慧婷光火了：「可是，你是我爸爸，小瑜是我妹妹！」

「妳跟了姓陸的，就不能管方家的事，滾回去！」

慧婷走前幾步：「小瑜能不能吃飯？」

「由她媽媽拿主意，小瑜歸她管教！」

「她不是小瑜的媽媽，做媽媽的人不會這麼狠心！」

那女人手往方正肩上一搭，姿态扭扭的：

「我早說過我不會做後娘！」

方正一跳起身，盯着慧婷，然後大耳刮子摑到她臉上，很清脆的一聲响。

慧婷掩着臉頰，怨恨從她眼瞳裡射出，像兩枝利箭：

「好，你打我！從今天起，我不會再當你是爸爸！」

「早就沒要妳當！」

「小瑜，聽我的話，誰都不用怕，祇要妳自己有道理！這些人，都沒人性，是野獸！」

小瑜哭，她走出門口，沒回頭。街上仍然好熱鬧，這小島上，有多少個像她這樣沒爹也沒娘的孩子？

大家不管，人人都死命去抓住眼前的快樂，沒人有空去關心別人。

聖經上說：人活着不是單爲食物，是爲靈性與真理。

可是，大家祇是拼命去追求物質，以有生之年去填充無窮的慾望。於是，產生了怨恨，產生了敵意，產生了排擠，產生了殘踏。

也許人類世界應該再來一次洪水，讓應該毀滅的統統毀滅！至少人也應該仿效旅鼠，一隻隻的從懸崖上跳下大海，使地球減少擠迫，減少仇恨！（五）

爸爸瞪着我，鏡片後有兩股寒光。

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
時代曲
七·〇〇 香江之晨
天氣報告
八·〇〇 粵語新聞
交通情況報導
漁民天氣預告
每日公衆活動報告及特別報告
新聞之窗
九·〇〇 新聞報告
太平山下漫步
十·〇〇 兒童節目
空中問答
讀過窗下
十一·〇〇 新聞報告
廣播劇「笑在淚中」
十二·〇〇 米高瑪的故事
粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
點唱節目
民間故事
一·〇〇「姿卡仲鹹車賽馬」
新聞及時事
錄
二·〇〇 婦女講座
心理測驗遊戲
三·〇〇 粵語新聞
糧食市價報導
逍遙世界
四·〇〇 奇俠司馬洛之「螢光魅影」
五·〇〇 青年天地
警察通訊
六·〇〇 新聞及時事
錄
香港傳奇「去鬧世界」
七·〇〇 聽吓，估吓啦
粵語新聞
新聞之窗
街談巷議
中國音樂介紹
八·〇〇 本港新聞
樂在其中
趣劇「點頭白鴿」
九·〇〇 粵語新聞
中詞西曲
普通話教授
空中問答
十·〇〇 轉播倫敦粵語
新聞
轉播本台電視節目「針鋒相對」
十一·〇〇 新聞及天氣報告
時代曲
天籟地網
六·〇〇 港九時事
十八樓C座
七·〇〇 新聞簡報
綜合性節目「東西南北」
八·〇〇 新聞報告
時代曲
點播小說
名曲雅集
九·〇〇 點播小說
秋燈夜話
十·〇〇 新聞報告
天氣報告
十一·〇〇 懷想曲
新聞報告
十二·〇〇 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
日日新
七·〇〇 清晨雅趣
天氣預測
八·〇〇 新聞報告
時代曲
九·〇〇 新聞報告
生活的旋律
十·〇〇 廣播劇「苦命」
十一·〇〇 男人世界
倫理小說「恩情」
十二·〇〇 港九時事
奇情小說「午餐奇遇」
一·〇〇 新聞報告
天氣報告
漁民天氣預告
歌星特輯
古今中外「夏日煙雲」
二·〇〇 一曲寄心聲
五·〇〇 社會小說「雙寶人之家」

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良夜樂滿
八·〇〇 新聞報告
天氣報告
禮播良夜樂韻
今日之歌
婦女雜誌
九·〇〇 係咁嘅喇
十·〇〇 時代曲
十一·〇〇 新聞簡報
十二·〇〇 音樂的約會
新聞簡報
一·〇〇 時代曲
中秋節特輯
二·〇〇 新聞報告
天氣報告
藝員五線譜
三·〇〇 新聞報告
假期特備節目
年青人時間
不倒翁的半小時
時
七·〇〇 時代曲
英語初階
八·〇〇 大衆國語
請問貴姓
九·〇〇 中國文選
懷想曲
十·〇〇 新聞報告
十一·〇〇 天氣報告
貓頭鷹中心
十二·〇〇 新聞報告

麗的電視中文台

九·〇〇 新聞及節目介紹
乒乓球表演賽
十一·〇〇「復仇號」搜索記
十二·〇〇 粵語長片「十二欄杆十二釵」任劍輝主演
新聞及天氣報告
一·〇〇 麗的電視劇「窮巷」
二·〇〇 執法如山
仙侶奇萍
兒童世界
三·〇〇 新聞簡報及節目介紹
麗的影院⊖「說謊的人」張清、劉美美主演
四·〇〇 ⊖「中國木偶片」國語對白
六·〇〇 今時今日新聞及天氣報告
觀點與角度
七·〇〇 柔道小金剛
八·〇〇 馬騮精
喜相逢
九·〇〇「職業特工隊」片集
十·〇〇 麗的電視劇「春閨怨」
最後新聞報告
國語長片「王老虎搶親」夏夢、李嬙主演
十二·〇〇 完播曲

麗的電視英文台

三·〇〇 假日長片「玉女思春」
五·〇〇 兒童世界
古屋怪談
六·〇〇 妙女郎
新聞及天氣報告
觀點與角度
未卜先知
歡樂滿堂
警網雄風
新聞報導
天氣報告
浮華世家
蓋世才華
時人時事
夜半奇談

無綫電視翡翠台

八·〇〇 粵語片「魂斷恨天」由新馬師曾主演
九·〇〇 蓬萊世界
在日歲商
典型日本
十一·〇〇 西片「百人追兒」
十二·〇〇 七彩「卡通片」
七彩「珍寶百味」
一·〇〇 七彩「政途」
「柔道女金剛」片集
午間新聞
二·〇〇 每日電影「胡金寶人頭」由林鳳、羽佳主演
第二劇場「橫街窄巷」
三·〇〇 新聞簡報
四·〇〇 七彩「卡通片」
七彩「小白獅」
五·〇〇 七彩「齊齊玩」
卡通片集
七彩「小狐仙」片集
六·〇〇 七彩「愛的旋風」
七彩「精打細算」
翡翠劇場「漫漫長夜」
七·〇〇 新聞及天氣報導
八·〇〇 觀點與角度
七彩「太太團」
七彩「父親大人」片集
九·〇〇 港聞摘要
歡樂今宵
十一·〇〇 針鋒相對
最後新聞報導
七彩首映名片「黑街」由士奧頓主演
十二·〇〇 午夜劇場「甜姐兒」由文蘭、張瑛主演

無綫電視明珠台

二·〇〇 卡通片
馴馬大觀
三·〇〇 御妻有術
四·〇〇「芝麻街」片集
五·〇〇 七彩「卡通大全」
七彩「卡通片」
英語長片「白鯨奇遇記」由卓干拿斯主演
新聞及天氣報導
七·〇〇 七彩「牧野牛郎」片集
七彩「音樂」
七彩「聯邦密探」片集
八·〇〇 今日新聞
觀點與角度
九·〇〇 七彩「時代女性」片集
十·〇〇 七彩「紀錄片特輯」
十一·〇〇 最後新聞報導
七彩「藝海春秋」
七彩「理想世界」片集

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九七零・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

旺舖吉售 ①九龍花園街近街市地下連自由閣樓，盛年期九點十付，年可分期，餘款吉售。②荃灣香城道沙咀道口近新酒樓地下，可分期連閣樓付款吉售。請電：K038877 或 K033319 陳洽

地下平售 九龍城四線電水廁陸佰呎，元合意工廠，頭村五座45號廠，交通便，有意洽837706東萬

新樓平售 九龍城永豐樓二式起，房廳萬九起，龍津路三巷水電全，可入伙，請電837706蔡洽

旺舖廉售 官塘宜安街四號C座連閣千呎，近街市，吉售25萬，可分期，電K八九一七七一洽

荃灣新樓 眾安街三百五呎，和宜獨立樓宇，兩房一廳，地板浴缸，名貴鐵閘，平售，本樓管理引洽

荃灣六萬 眾安街坊13號三樓一廳，水電全新裝修，出售特價急售 ⑫四二二式三壹四

荃灣 德士古道德泰大廈六百餘呎，二房一廳二浴室，冷熱水電，柚木地板，交吉 K九二五五八五

即買即住 九龍城樂城路24號後座安樂樓，二房一廳，舖紙皮石，大減價，萬餘式 K820940—839318

高尚洋樓廉售 老虎岩道1400呎，兩大廳，人房三套，一廚三廁，另有工人房，彩色電視，冷氣，雪櫃，傢俬齊備，名貴，因出國急售，有意請電③〇三五〇二六洽

六萬餘樓吉售 官塘通明街近滙豐銀行，興達大廈三樓四佰餘呎，兩面窗，可分期，電⑧六八三七六華

單邊吉售 深水埗桂林街75A五樓七佰餘呎，六房一廳，九萬餘，二至四時到址看，或電K313597

木屋出售 大磡村永泰路，水電電話俱全，環境好，空氣新，合住宅用，二層高 K264792黃

招租

（香港） 香港薄扶林道96號裕仁大廈D座高層招租 電話5-466797 大廈管理處王掌、會華洽

香港仔廠 黃竹坑道16號六樓B座，四仟一百呎，電梯兩部，租電H234523・250634

寫字樓租 中區威靈頓街獨立冷氣裝修寫字樓四佰呎，免差餉租，電H221555

（九龍）蕪湖街旁旺舖平租 正門在老龍坑道26號，六百呎，舖面方正，有意者請寫明①地址②電話③用途，信封註明「蕪湖街」寄香港郵箱，約期看舖，免答覆。

後座工場 月租幾百元，適合任何工場，栢樹街九號地下，近荔枝角道 K718320

樓房出租 伙數少，空氣好，水電齊全，電梯上落，電話設備，界限街十二號九樓B座

聘請

肉食櫃 大小燒餅櫃，氣水櫃，雪糕櫃，生果櫃，每個佰餘元，上水火車站黃記 ⑫908213・762627

製衣廠 男女裁縫各科，對工收發車位，去加衣各科，旺角彌敦道625號1108室，免費登記

急聘中級教師 可聘英文甲級教師，男女均可，能兼音樂尤佳，詳函附照片履歷，地址：荔枝角道七百九號學校

誠聘 商業機構 大公司急需男女職員，17以上初中程度，有經驗，薪視履歷而定，誠意函九龍中央K1956郵箱速來

香港中文大學 徵聘二級文員（詳見原告示）

待聘 廉價補習 畢業生誠聘全科，F1以下各級補習，有意請電K六四〇二四七許下午洽

出讓

新舖招租 中門必興各樓自由閣，D座舖，六百五拾呎，另通天五拾呎，電⑫903253洽

旺舖招租 士瓜灣美景街70號地下閣樓，廁所全部瓦磚裝修好，有意請電③893863鄭洽

吉樓急讓 九龍城龍津道七十八號八樓前座，水電俱備，裝修齊備，有意請電式三壹九九三

麵店急讓 東主出國，萬餘元讓，荃灣享和街61號A近巴士站，下午二至八時電話⑫427133謝

大同新邨 海景洋樓急讓，兩房一廳，快將入伙，五五折收回，誠意電九二四三五八九

旺舖招頂 北河街貨舖出頂或交吉，電話K七〇九四二六，另有砂米機大小，返接洽

電視平讓 名廠貨12吋至24吋大批一百件，不留，請電K783078，長沙灣道154環球二樓

學修理電視 專人指導，三月速成，可搵食，費用共六佰，即沙灣道154二樓環球

農場出讓 棚屋，雞鴨豬多種，設備齊全，交通便，水電齊，石梨路尾杏園洪洽

徵求

亡羊補牢 高中生願替小學生補習，收費從廉，有意請每日下午五時後電K八七九九〇一五姚洽

帳稅劉君 九港服務，富經驗會計師，樓按月理帳，申請CO證，請電H438171劉 H437884

註冊有限公司 報稅理帳 5-616447

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩字畫古董金木，請電5-四三五八一七，皇后大道中三號，合成行

男童西服 代理商徵有意發展出口之廠商，請函上環市郵箱3820號批發童裝

啟事

聯合啟事

同人等之親屬生前加入為旅港華德業餘遊樂社有限公司附設福利會會員，現已蒙該會照章發給帛金，存歿均感。

業696梁勝德逝大口環 長洲圓棠村19號梁亞福
游1166羅廿五逝艇寓 新界三門仔漁艇陳生
游1860李有娣逝廣華 荃灣永嘉樓1822葉容根
業C461何三蝦逝寓所 榕樹灣後街30號林惠蘭
德1407方秀逝寓所 元朗順興樓三樓王兆祥
華1357陳五逝廣華醫院 葵涌區32座109號陳金
游982陳五逝廣華醫院 葵芳區九座1840張錦全
德1466蔡四逝伊利沙伯院 長沙灣道119號張駒
業1495周瑞芬逝明愛 長沙灣14座十號蔡慧珠
華796蔡鳳屏逝明愛醫院 咸田15座445何景文
業1178張枝逝伊伯院 元朗博留村二號江滿根
華99郭綿逝伊利沙伯醫院 汝洲街287三樓陳康

最後次數3592次 附發祭儀代金 會員：

業696梁勝德逝大口環 長洲圓棠村19號梁亞福
業C461何三蝦逝寓所 榕樹灣後街30號林惠蘭
華1357陳五逝廣華醫院 葵涌區32座109號陳金
華796蔡鳳屏逝明愛醫院 咸田15座445何景文
業1178張枝逝伊伯院 元朗博留村二號江滿根
華99郭綿逝伊利沙伯醫院 汝洲街287三樓陳康

最後次數694次

附啟

關於本社附設福利會員，向由大家互相惠助，故每期聯合登出之仙遊人數，而應科之花圈費務希早日清交，免至阻延帛金之發給。至於地址或通訊處如有改變，需即到會或寄信通知更正，倘因地址或通訊處不確而無從聯絡時，本會可能依章第廿六條處理，幸勿自誤。敬請全體會員多多合作，共謀大眾福利是幸。

鳴謝

鳴謝香港福利公司

地址：旺角西洋菜街二號R座（近打士街）閣樓照常辦公。電話：K八〇六五四五三・八五五。

同人等親屬生前加入為該公司福利組會員，現蒙發給帛金，存歿均感，謹此鳴謝。

①鄭五逝明愛醫院　永安街七號黃鑑培謝　大澳
②何固逝黃大仙醫院　橫頭磡25座414室黎成
③蘇清逝寓所　愛德新村石通謝　新界大埔
④郭瑞瓊逝伊利沙白　慈雲山38座214馮有運謝
⑤徐式逝寓所　宮山頭41號徐來生謝　大埔汀角
⑥陳好逝荔枝角醫院　石仔埗50號周翠環謝　大澳
⑦石浪逝元洲仔漁船　愛德新村石九謝　大埔
⑧黃蘭逝寓所　樹下14號黃有謝　南丫島榕樹
⑨盧寵逝伊利沙白　橫頭磡19座104二樓黃伙勝
⑩李翠逝寓所　銅鑼灣街七號八樓梁愛容謝
⑪賴姑逝伊利沙白　荃灣二坡坊七號羅麗坤謝

鳴謝港九風電紓同業公會有限公司

伯娘郭瑞瓊不幸逝世，蒙發給福利部第一四一三次帛金壹仟零肆拾元正　馮有運
祖母林喜不幸逝世，蒙發給福利部第一四一四次帛金壹仟零肆拾元正　麥月金
誼親李旋妹不幸逝世，蒙發給福利部第一四一五次帛金壹仟零肆拾元正　郭木
家母張亞長不幸逝世，蒙發給福利部第一四一六次帛金壹仟零肆拾元正　周福

鳴謝港九風電紓同業公會有限公司

家母吳花不幸逝世，蒙發給福利部第一四一七次帛金壹仟零肆拾元正　夏玉珍
誼親羅根福不幸逝世，蒙發給福利部第一四一八次帛金壹仟零肆拾元正　二嫂
誼親黎瑞清不幸逝世，蒙發給福利部第一四一九次帛金壹仟零肆拾元正　馮玲

商業

鷄眼夾圈 隱擴紐釘 附英國手機聲曲直哨子 中環興隆街8號瑞德香國際 臭丸針園售

航通旅行社 特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀

特快簽證 特平機票 往星馬或台北 面談可以最平

往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平專辦世界各國特快簽證升學手續銀行證明

航通旅行社 香港中環遠東銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

台北 $450 台證 $155 東京1209 加國1450 星馬1420 澳洲1990 英國1390 美國1450 曼谷640 西貢800 萬里達 H262329 士丹利街十號1003

特快 美加歐洲 簽證 本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲美加歐民旅遊簽證，輔導學生往海外升學，世界各地平價機票，指導一切手續，去年經辦理成行者逾數千人，12年經驗，歡迎查詢及委託。萬豐旅運有限公司 中環德輔道中173號 先施大廈1211—1212室 H445027-9

往台北 可帶免稅納稅合法百貨用品交委託行兌回現金，快捷迅速，俏遇退貨十足退款，不缺分文。旺角彌敦道607號新興大廈1817室・電梯按18字 電話K851245・K849562蘇洽

台灣出入境證特價機票 台北$510代辦各地特快台日1280簽證平價機票 東京1200文興旅遊公司 星馬1360九龍彌敦道金 西貢$820綠大廈1005室 曼谷$720（即裕華樓上）詳情請電3－688877 電話3－692829

好運旅遊公司 佐敦道文華樓14號二樓 電話K884161 參加好運人人好運

台灣聖誕節豪華旅遊團 十二月廿二廿四日准時出發特價酬賓只收1490 全程冷氣專車花蓮台北飛機親自帶隊安全可靠

各國簽證特價機票包機

總代理豐泰行貿易公司 電話：③868188 到人穀菓機衣處人菌菜器領有樂衛廚油黄洗力皆用生具污垢 去洗殺 專污潔新 精發 強視明

20元修電視 包括換胆及零件 電K806379 明輝行

有綫改無綫 精修彩色黑白電視 收購舊機 電K449954 光明行

專門執漏 石屎天台廚房浴室樓內外牆身破裂大小修理，請撥K213013楊華洽

油印 打字謄寫 講義表格價單章程合約劇本 彌敦道平安大廈七樓C號 電話：K857899

王超記鞋 電話：3八六七五七五 九龍深水埗大埔道186 專備裝修 擴大營業 真正減價 一律八折 選購從速

台灣民生物產有限公司 秋季特價週

印花毛毯　素色毛毯　羽毛被　尼龍被　金絲被　銀絲被　毛巾被　蚊帳

價格最平　欲購從速

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　北角分店：英皇道壹三五至壹四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

收私家車單車 K631374 見車即付現金

五金彫刻 人相龍鳳文字金牌 精工仔平 九龍大角咀 通菜街 大仙竹園

塑膠 福利會 側2045? 陳華輝

專買酸枝 保佳古玩 大埔道一三六號 三字籠 電話七九〇五・八九〇 大利行

收買機器五金 廢料 機械電器 車床刨床 設備 膠針織 K615448 鴻興

中秋龍鳳大禮 壹華月餅 五月花 電K六二九一〇 金鐘

雙十國慶裝 壹華 電K六二九壹一〇 金鐘

聖誕新年裝 電K六二九壹一〇 金鐘

臘味年貨裝 電K六二〇三八四 金鐘

實洗衣機 商用自助乾濕洗抽濕機 電H432281 K951078 威汀士

台灣簽證 台灣環島遊 機票及各大航空公司 詳情請電K三〇八八一四

冷氣雪櫃 承接裝修保養 換壓縮機 利冷氣公司 電K 332949 星輝

搬運

人人搬屋公司 九龍852552・854471 土瓜灣626525・623995 香港452933・452943

立勝 K885288 H772755・H775544

大新 九龍3-935747 香港5-770610 新界12-235323

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704

幸運搬屋公司 九707036・458550・704084 708019・458617・705074

招生

聖匠夜校 日文班 遊船駕駛班，服裝班 遊船大偈班，無綫電班 即日開始報名，章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642730 K633945

香港嶺平商科外文學校 教育司署立案 招十月份新生 十月三、四日開課 校址：北角英皇道425—431二、三樓全座電話：H611601 英文打字 商業會計 高級簿記 商業尺牘 別口 出入口 珠算 成本會計 英語會話 英文拼音 日文班

香港精武體育會招生 鷹爪八卦太極 螳螂白鶴 迷蹤羅漢 連環空手 瑜伽道術 拳 彌敦道三〇〇號十三樓 電話：K八四三式三八

鷹爪番子門國術館 教授：拳法、散手、擒拿術、器械・公園晨運班：星期一至六・八至九時 夜班：星期二、四、六・八至十時・招男女學員，上課時間接受報名・館址：灣仔登龍街7-19號一樓1,3座 電話：七六〇二六九

灣仔救世軍 裁剪班招生 十月初開課 星期一、四、逢下午七時至九時 電K七三二三二二・八八五七

英人會話 個別短期速成 彌敦道五四號 電K849445

針灸速成班 招男女生 九龍中醫針灸學會 日夜授課 每月十日開課 彌敦道新填地街 電話K844189

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 電視暨管電報及無綫電各科 十月五日開課 天后廟道11號儀興大廈 電話：700263・719796

男女英國尖沙咀會話 別英語 K670277

吳世英授 九龍強身延年卻病 八卦拳太極拳 平安大廈 氣功 體內風心 病痛康復

招收日夜校各科及商科中學各班新生

各級英語會話・日文・劍橋大學 英文拼音班・法文・英文科文憑班 英文專修班・德文・GCE英文班 西班牙文・國語・TOEFL 班

裁剪全科 廣告畫裝飾設計

中英打字・電腦打孔・香港稅例 簿記打字・中英簿記・出入口文員班 中英會計・數理專修・L.C.C 文憑班 英文速記・珠算全科・PITMAN 文憑班

F.1. F.2. F.3. F.4. F.5 班 畢業可參加香港政府會考及英國各大學會文憑本校並介紹就業

基礎日語會話（附日人錄音帶）全套S25
日本語商業會話（日人錄音帶）全套S30
初級德文會話（附德人錄音帶）全套S30
高級英語會話（附英人錄音帶）全套S28
中級英語會話（附英人錄音帶）全套S25
基礎英語會話（附英人錄音帶）全套S25
語音學：即英文拼音附英人錄音帶 全套S25
珠算大全：精簡易學實用準確每冊$3元5角

郭法 英語發音 二十年成功經驗，包管任何人一月通曉，補習期一日開課，字厦十八樓四座，六號

青年會 體操班 柔道班 跆拳班 太極班 彈網班 即日開始報名 必列者士街51號電H：435272—4

德誠烹飪學院 名師教授適合出國保證速成學費最平 專燒點油打豆西麵 西薄糖蛋 菜烤心器麵廣餅飽 餐餅果卷 旺角彌敦道554號十式樓索章即寄 新型冷氣課室電話K 849248

德信烹飪學校 專燒點油打豆薄西西糖麵 菜烤心器麵廣餅餐餅酒飽 正校：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：英皇道留仙街雅景樓四號A 索章電正校3-303062 分校5-703667 校長：鄭之（英國烹飪學會會士）

英人聲帶 英婦主理 日報法十會譯英語 速成日 試聽免費 彌敦道564號六樓

黑房技術 十年寶中心主辦 期日上巴

美加國際酒吧訓練中心 一技可傍身 出國留學美酒 成授課時間 招生 彌敦道 旺角

南國烹飪全科 專菜上午班150元 夜班200元・點心上午班80元 夜班110元・油器上午班80元 夜班110元・專家指導實習保證速成易學・開課在即歡迎比較索章即寄通菜街59號三樓 電話K八八六八〇六

醫藥

診藥五元 近日以來，病者皆上一堂，診費五元，以上午十二時至下午五時止。

廖榮華 老中醫 治皮膚癬 真正 癬疥 濕疹 蛇纏 牛皮 灰甲 生瘡 瘀腫 油風 水瘡 蛇丹 紅斑

以上各症 五十元 愈後收費　胃腸肝膽 消化不良 胃氣痛 嘔吐 作反胃 飢飽　地址：南昌街口 按摩診所 上午・下午 大德3號

胃 立止胃痛久病 發復不病胃腸

咳喘 哮喘 久咳 立刻定喘止咳不發復

風濕 立止痛時即・發復不永

黎德民 四代祖傳 日本醫術 電療 針灸 丹藥 一年十驗

耳鳴 耳聾丸 中醫丹藥 專治耳鳴耳聾 服後 每瓶

婦科 朱玉華 女醫 留日學 通經 閉孕 即知 最快

醫藥

針灸班招生 五年以上 會員醫師 學院 授課

大腸胃丸 治胃病 腸病 大便 胃痛

王玉芬婦科 日報女醫 經驗豐富 通經最快 按月

化石丸 朱氏祖傳 腰 膽 結石

痔瘻專科 月經不調 性能衰弱

惡疾 一切皮膚 專治

外皮 朱約翰 改精

白蝕 何子一 專醫

余錫亨 中國國醫 彌敦道 電話

胃 竹林氏 中醫 家傳

張天佑 痔瘡 消炎 止痛 即止 漲瘡

惡疾 一切 理專 治根

馬寶來 皮膚 專科 中醫

口臭丹 專醫口臭

關鐵魂 痔 四十年經驗 專醫內外痔 內痔 血痔 漏

吳景雲 喉 專科中醫

疾病 喉 鼻 耳 岑國良 祖傳四代中醫 古方秘方 一服見效 耳鳴・鼻塞・喉痛

久咳 哮喘 李靜波 中醫

葉友芳 婦科 中國醫師

李惠玲婦科 中國醫師（精通潮語客家話）

陳生 外皮 惡疾 中國實業

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票/郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：
住址：
電話：
一九　年　月　日　啟

請注意：如寄郵票，須將「支票」二字劃去，附郵「郵票」二字劃去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天四元三天十二元為單位。不得超過四段。

我政府宣佈修正入出境管理辦法
在入境証有效期間內 每滿半月可過境一次
港澳僑胞入境手續簡化

【本報訊】據台北消息：中華民國內政部入出境管理局宣佈：「戡亂時期台灣地區入境出境管理辦法」，現已重新修正簡化，並放寬港澳地區僑胞，持入境証有效期間內，每滿半個月得過境一次，並於本年九月廿一日發佈施行。

入出境管理局說明修正要點如左：

㈠原管理辦法條文為四十八條，修正後增為五十四條，將入出境管理法規及歷年來補充規定等併同納入，較以往簡明與完整，更切合入出境人員實際需要。

㈡減免公務人員為其親屬申請入境之保証手續。

㈢減免公務人員及其親屬申請出境檢驗國民身分証。

㈣放寬一般人民及公務人員為其親屬申請入境之親屬範圍為：一、直系血親，二、配偶，三、配偶之父母、祖父母及配偶之同胞兄弟姊妹，四、同胞兄弟姊妹及其子女，五、父母之同胞兄弟姊妹及其子女。並可比照該親屬範圍申請出境，前往港澳地區探親。

㈤放寬港澳地區僑胞持入境証在有效期間內，每滿半個月得過境一次。

㈥參加國際性活動之團體組成人員申請出境，可由負責組團單位直接函轉境管局辦理出入境證，以資便捷。團體成員如係軍公教人員，組成團體應先行協調其服務單位後辦理之。

㈦簡化入出境證效期為「六個月以內」，及特殊地區入境証效期「十二個月」兩種。

㈧為便利人民申請入出境証延期加簽，放寬在入出境証效期期滿前或逾期後一個月以內均可辦理，計有兩個月時間。並延長延期加簽一次時間，比照原入出境証效期加簽一次，給予六個月，合計為十二個月。

㈨長期之出入境証之核發，原辦法僅說明向一礦廠公司行號增發一人的應備案件，此次修正，放寬可依同樣比例增發至三人。

㈩入出境証遺失，減免登報手續。

⑪短期旅客申請延期居留，由居留地警察機關逕行辦理，毋須轉報入出境管理局，以簡化作業程序。

⑫降低保証人之資格為在台有戶籍、並有正當職業之居民一人。

⑬刪除直系親屬、同胞兄弟姊妹、配偶不得為保証人之規定，俾便申請人覓保，並放寬免保範圍。

簡悅强率領之貿易團電告
法國政府決定擴充 多項產品入口配額

【本報訊】香港歷史上第一個訪問法國的貿易團，昨日來電說，法國政府已決定擴充多類產品的入口配額。

法國外貿部長史家德對香港團員表示，以望遠鏡來說，配額已經增加了二十五倍。

史氏又說：其他獲得更多配額優待的香港貨有手提燈、收音機、攝影機、電池、遊艇、玩具及顯微鏡等。

根據來電報道，法國將完全廢除對瓷器入口的限制。

為了表示他有決心改善法國與香港及遠東地區的貿易關係，這位外貿部長說，他本人將率領一個代表團，於明年初訪港。

史氏說他堅決促使港一法貿易有更具體的發展及成果。

上星期史氏與香港貿易團團長簡悅强爵士會晤時，後者強調說法國對香港十八類產品所實施的配額制度，影響了兩地之間貿易的增長。

簡爵士說：「入口配額製造了心理上的障礙，因此引致港法雙邊貿易的數字，與法國及香港對全世界的貿易額比較，顯得極為渺小而無意義。

「這些限制是否能夠保護法國工業，實令人懷疑，並且法國所造成的後果，看來付出代價太高了。

「香港代表團此行目的在於尋求彼此更加了解及拆除長久存在的偏見。」

貿易發展局執行幹事鄧爾詳釋簡爵士所談的各點，表示香港在改善雙方貿易狀況，已經採取了積極的步驟。

「在過去十二個月內，」鄧氏說：「香港曾經參加幾個法國主辦的重要的貿易展覽會，例如巴黎國際貿易展覽會、國際化學用品展覽會、塑膠展覽會及法國時裝週等。」

香港訪法貿易團在上星期六結束全部行程。

荃灣雖為禁烟霧區 工廠噴烟無人理會

讀者意見

編輯先生：港府的「城市設計專家」低能而缺乏遠見，因而城市設計凌亂，毫無通盤計劃，不僅過去如此，即近年新擴展的區城亦如是。是故，因未妥善區分工業區與住宅區，使在新發展區定居的龐大數量居民受到環境染污的不便與痛苦，事後有關機構却不徹底執行定例，雖有「補救政策」，甚而造成部份「有權」公務員的貪污機會，工廠妄顧條例，凡事可以透過某種不可告人方式「擺掂」，於是，條例成為具文，工廠染污環境如故，而督察人員則皆大歡喜，區民有如俎上肉，忍受痛苦而無可告訴。

荃灣區自多月前起已宣佈定為禁煙霧區，規定工廠廿四小時全日內不得冒出黑煙若干分鐘，及廿四小時內不能連續冒煙五分鐘。照理，當可減少空氣染污，居民稱慶。但勞工署及有關機構人員對此條例似未普遍全面執行，該區工廠冒煙超過規定者比比皆是，但在定例後之年多時期，僅有十餘宗被檢控。何以如此？只有有關督察人員與工廠老板心裡有數，若廉政專員將其注意力從警務人員分一點向此等有機會「財產超逾收入」人士，相信必有使市民感覺興趣的結果。

以德士古道的××廠為例，該廠原有巨型烟囱三支，小型煙囱一支，現第三支大煙囱已拆卸，第一支則似已廢置。在第三座廠房拆去大烟囱後另建一小烟囪。但此座廠房往往在夜間由屋頂之窗戶冒出白煙。該廠第二座廠房之大煙囱，日間多冒出所謂「蒸煙」，但晚間及午夜則經常連續噴出濃厚之黑煙，吹向附近萬民居（包括德士古道各大廈，大窩口新區，關門口村，沙背村，楊屋村，海壩新村等。）影響呼吸系統大受刺激，對健康極有損害。本人昨曾注視其噴煙情況，九月廿七晚九時半起至翌日清晨四時許之六個多小時內，連續不斷冒出黑色濃煙達六小時餘。必須注意者，類似情形並非一次，甚至多個晚上均有此種情形，其噴煙時間並無一定，但多在晚上以迄清晨之一段時間內。似乎勞工署及執行禁煙條例有關人員，對該廠之夜間噴煙「毫無所知」，因而從未予以檢控。

基於以上事例，本人向勞工署及執行禁烟條例有關機構質詢：一、廿四小時禁煙霧條例是否有工廠有豁免權，可以不受約束？二、上述機構是否有人員廿四小時全日派駐荃灣當值，監視工廠冒煙情況？三、若有在夜間派出督察當值，何以對上述違反廠之多個小時連續冒煙「毫無所見」？是否有古怪？四、若夜間有督察當值，由於此等督察對工廠夜間噴出濃厚黑煙「毫無所見」，本人建議廉政專員公署調查這些當值督察之財產狀況，以釋衆疑。五、若有關當局夜間未派出督察，則請解釋何以不派督察監視，使該等工廠可以公然違例。六、本人建議勞工署調查一家撻袞廠之大煙囪設備，請其將高度加高至與其對面相距不及百呎之德泰大樓頂樓相等（或再高），以免其黑煙經常吹向該大廈四樓以上之十多層樓宇（目前高度僅及三、四樓，但該大廈達廿餘層），以及此大廈後山上之新區屋宇居民首當其衝遭受煙薰，苦不堪言。以上請勞工署及有關當局公開答覆。此頌大安。王鴻鈞敬上 九月廿八日

僑團慶祝 雙十國慶

漁業工商總會

香港漁業工商總會，為慶祝中華民國六十三週年雙十國慶大典，日前曾在會所召開理事會議，商討籌祝國慶事宜，到會理事數十人，一致熱烈表決籌備盛大慶祝，即席公推該會理事長何睦平為主任委員，成立籌祝雙十國慶小組委會，並推定大會各部門工作人員。大會名稱：「香港漁業工商總會慶祝中華民國六十三週年雙十國慶紀念聯歡大會」，大會地點，九龍旺角奶路臣街十一號珍寶酒樓舉行，開會時間，定十月十日下午五時開始，行禮如儀後，聚餐聯歡，游藝節目有台灣及本港名歌星，配有一流音樂家參加歌唱助興，此外則有巨型深色燈光生花牌扁，裝飾于珍寶酒樓門楣以示盛大慶祝。

萬人協會

萬人協會為慶祝中華民國六十三年雙十國慶，假銅鑼灣醉瓊樓飯店舉行國慶聯歡叙餐，凡屬萬人協會會員均歡迎携眷參加，同申慶祝。日期為十月十日下午七時，地點：銅鑼灣波斯富街廿四號醉瓊樓飯店；費用每位港幣二十元（叙餐後尚有抽獎等精彩節目助興）。

新界邊區

新界東方邊區各界自由人士聯合慶祝中華民國六十三年雙十國慶大典，經多次籌備會議，公舉黃榮華先生為本區大會主席，副主席鄒旋存、李家福、鍾維、林騰台等，聯合組織慶祝會，屆時張燈結彩，旗海飄揚全區，並蓋搭七彩大牌樓乙座，橫跨東方區路口，是日上午舉行升旗儀式，熱誠招待上水區各界自由社團到訪，下午假座古洞盛天天酒樓聚餐，並有名伶歌唱助慶。

港九坊衆聯會

香港九龍坊衆聯合總會慶祝雙十國慶籌備會，昨召開第三次籌備會議，即席推出各組負責人加緊進行籌備慶祝事宜。大會會長林翼中，主席梁劍廷，副主席梁雄、鍾照、李讚鈞、鍾友、趙華陸、李志鴻，同時議定仍假在泉章居為慶祝地點，在該酒樓門前蓋搭一座巨型綵牌，四週圍以七彩燈色，以增壯觀。

中醫師聯誼會

中國中醫師聯誼會慶祝中華民國六十三年雙十國慶，經召開全體理監事聯席會議通過，是日在會所張燈結彩，隆重慶祝，晚間并舉行聯歡叙餐。現登記者，甚為踴躍。

洪水橋各界

新界洪水橋田西區各界自由人士，定雙十日特舉行擴大紀念，昨召開籌備會議，出席者有區內紳商社團及愛國人士等數十人，地點假洪水橋大街林記酒家，門首張搭巨形電炬花牌，並有音樂抽獎等助慶，節目豐富。即席推出本屆大會主席團主席黃貴昇，副主席李水清，鄧金棠。

房屋署覆本報讀者

逕啓者：有關貴報於一九七四年九月一日刊載署名「一好不平人」讀者來函投訴牛頭角下邨夜間非法泊車導致對居民不便之情事，經已備悉。

本人謹此奉告台端，此情經已被轉致警察當局以便採取有效行動。此致

工商日報編輯先生

房屋署長謹啓（梁重有代行）

一九七四年九月二十六日

旺角一級火警 「音樂廳」被焚
六男女一消防員被焗暈

【本報訊】旺角鬧區昨日上午發生一宗一級火警，一間「音樂廳」被焚毀，六名男女包括一名消防員，被濃烟焗暈送院救治後，經已全部出院。該宗火警焚燒半小時後被撲滅，消防員並以雲梯救出十二名被困男女。

火警現場為旺角亞皆老街五十二號至五十四號建興大廈閣樓「新樂都音樂廳」，昨日上午十時許，該「音樂廳」尚未開門營業，但突有濃烟及烈火湧出，坊衆發覺，即代為報警，而在音樂廳內睡覺的多名少女，奪門而逃，惟發現近門口處已着火焚燒，高呼救命，後由消防員到場，架起雲梯，從閣仔窗口將十二名少女及職員救出。但五名男女則被濃烟焗暈，後來全部送院急救。

消防員先後開喉四條撲救，至上午十一時半終將火撲熄，但內部已告焚毀，樓上兩間商店受影響，無法營業。一名消防員温耀權（廿六歲），在火警搶救中，傷及右手，在廣華醫院治療後，現已出院，至於被濃烟焗暈之兩男三女，亦經在廣華醫院治後出院。

至於發生火警的原因，懷疑洩電引起。

（右圖）竊匪撬毀元洲街滙豐銀行分行之冷氣槽損毀情形。（左）警方人員在滙豐分行左鄰一處高牆上進行調查。（本報記者姚漢錦攝）

元洲街滙豐分行被光顧
竊匪由冷氣槽潛入 職員檢查後無損失

【本報訊】香港上海滙豐銀行深水埗元洲街分行，昨晨發覺被竊匪潛入光顧，銀行右側閣樓的一個冷氣槽被人撬開一個大洞，懷疑竊匪從該處爬入，警方據報趕抵現場調查後，發覺並無財物損失。

被竊匪光顧的銀行位於九龍深水埗元洲街三八六號至三九〇號的香港上海滙豐銀行，在於銀行的右手邊，是一地盆，但仍未開工。現作一臨時停車場。在於臨時停車場與銀行之間，有一幅高達十二呎的圍牆，在圍牆的頂端近該銀行閣樓出入口部門，而在該部門的外面有一條冷氣槽直通入閣樓。

警方在調查時，發現賊鑿開了一個僅可容身穿越的洞。警方辦案人員相信，竊賊是由該洞爬入冷氣槽而進入閣樓。在現場調查僅發現若干櫃桶被竊賊撬開的痕跡，而夾萬並無被撬開。同時該銀行亦無發現有所損失。

於昨晨九時左右，上址的職員返抵上班時，發覺閣樓出入部門甚凌亂，若干抽屜有曾被人撬的跡象，心知不妙，立刻報警。警方聞報後迅即趕抵現場調查。但發覺並無財物之損失。警方懷疑該批劫匪可能在三人左右。並對該行情況頗為了解。

流水賬

【本報訊】在昨日上午九時，全港水塘總存水量為三百四十五億九千六百萬加侖，即總容量（六百七十三億加侖）的百分之五十一點四。

去年昨日，全港總存水量為六百五十六億三千七百萬加侖。

昨晨九時，船灣淡水湖存水二百六十六億二千二百萬加侖，即該水塘總容量（五百零五億加侖）的百分之五十二點七。

去年昨日，該水塘存水五百零一億四千三百萬加侖。

至昨日上午九時為止的過去廿四小時，天文台並無雨量紀錄。本年一月一日迄今的總雨量為一，三七二點七公厘（五十四點零四吋）。同期正常平均雨量為一，九八八點三公厘（七十八點二八吋），兩相比較，今年雨量少百分之三十一。

被控拋親兒落街致死
十七歲女學生訴述 被人强姦受孕經過

【本報訊】一名十七歲女學生在返學途中突被一名飛仔威脅其上一樓宇內強姦，不料春風一度，因而受孕。但不敢向人透露，直至瓜熟蒂落，在驚慌之下，將剛出世嬰孩從十五樓廁所窗口拋出街外，當場斃命。乃被警拘控，昨解往高院審訊，被告不認罪，而控方証供未完，押候明晨續訊。

被告少女莊麗玲，十七歲，福建籍，學生，住北角英皇道國都大廈十五樓。被控於本年二月十四日在北角英皇道國都大廈十五樓將一名初生嬰兒拋出街外，引致男嬰死亡，而被告當時正產下該嬰，神智遭受困擾。被告由馮柏棟大律師代辯，銅鑼灣偵緝帮辦楊道剛協助檢察官院首席主控，案由高院副按察司麥理莊聆訊，陪審員五男二女。

案情透露：本年二月十四晚九時四十分，兩名當值警員巡邏至北角國都戲院對面之砲台山道時，突然望見國都大廈樓上有物體由高處墮下街中，鮮血濺射地上，乃趨前調查，赫然發見是一名初生嬰兒，頭顱破裂，腦漿冒出，立即電返警署報告。警方法醫官到場，証實嬰兒已經死亡。

翌日警方人員在國都大廈逐間樓宇調查，至下午一時，一名女帮辦偕一名女警目查詢時，當時屋內有兩女子，其中包括被告，及二名小童亦在內。在查問兩女後，即將被告帶入房內進一步訊查，至是被告直承是其所為，於是女警目首先將被告施行警誡，其後錄取供詞。

被告在供詞中說：在昨晚八時許，她吃完晚飯，到廚房洗碗，未幾覺得肚痛如絞，因入廁所。其後發現下體流血如注，跟着似有嬰兒物體隨之流出，但不見其郁動。他包起該物體，走至窗前欲看清楚是甚東西，詎料一時驚惶，該物體跌落街中。事發後她抹去血漬，上床睡覺。

女警目問被告：既未結婚，為何會懷孕？被告說：在去年有一天，當她返學途中，遇見一名飛型青年，威脅入一樓宇內，施暴力强姦，不知因而有孕。

警方在廁所窗外發現，檢獲一些沾有血漬之棉花布碎，驗出血屬O型，與被告及死嬰之血型相同。被告送入瑪麗醫院留醫凡八天始出院。

五家報社一雜誌被控
違犯淫褻刊物條例 定期在裁判署提訊

【本報訊】有五份報章及一份雜誌因違犯淫褻性刊物條例而遭傳控。

上述報章及雜誌之當事人已接獲通知，須於中央裁判司署第一號法庭提訊。

星夜報、珍夜報、真欄日報、新夜報及真夜報等五份報章將於十月二日提訊。真欄日報則因接到第二次傳票，另須於十月三日再度提訊。

至於第十四期的「尤物」雜誌，則於十月三日提訊。

第八屆國際小型車賽 下月初在維園舉行

【本報訊】由香港小型賽車會主辦的第八屆國際小型車大賽，定於十一月一日至三日一連三天在維多利亞公園舉行。

香港小型賽車會長潘炳烈昨日在富麗華酒店與是屆各贊助人業德利簽訂合約。

是屆大賽將有多名國際好手參加，包括現任世界冠軍及若干名國際賽事的冠軍人選。大會當局為鼓勵國際選手參加，將設旅費補助金資助各國好手來港，如一九七四年世界冠軍富萊頓，衛冕的本港冠軍及各國冠軍選手均可獲得二千五百元至五千元補助金。又澳洲、紐西蘭、日本、菲律賓、汶萊、新加坡、馬來西亞、印尼及泰國的國家冠軍選手同時獲得贊助者之一的泰航空公司捐贈來回機票。此外，凡比賽名次在十名之內的非接受補助參加者，無論是本地或外來選手，均可得百分之廿五獎金。

三天賽事之中，最重要的啞士頓標大賽共設獎金三萬一千元，而今年增加六千元，而冠軍獎金一萬元，十名先到終點的選手亦可得現金獎（去屆僅為首五名有獎）。花碧泰國際隊際賽亦設有獎盃及獎金三千元給得分最多的兩位合作選手，冠軍得二千元。

精工表贊助精工洲太平洋隊際賽。是項賽事只准亞洲及西太平洋區選手參加，包括澳洲、紐西蘭、日本、菲律賓、汶萊、馬來西亞、印尼、泰國及香港。

七類香煙，花碧泰化妝品及精工表外，贊助者尚有泰航空公司，太古汽水廠及若干果牌手袜商。

英美煙草公司市務董事戴必高與香港小型賽車會主席潘炳烈簽名後攝

運輸署開始換出 薄咭型駕駛執照

【本報訊】運輸署昨開始為市民轉換薄咭型新駕駛執照。新式駕駛執照與身份証的大小一樣，便携方便及減少偽造與損壞機會。

運輸署發言人表示：「在目前階段，此種新駕駛執照，祇發與第一次領取駕駛執照或轉換執照人士。」

本港現有四十五萬人持有駕駛執照，因此，將薄型駕駛執照全部更換將需要一段時間辦理。

他說：「在稍後時間，當運輸署獲得額外工作人員後，使可開始為想換新駕駛執照的任何人士，在其執照到期更換期前，予以更換。至於新型駕駛執照何時可換領，當局將會通知持照人。」

青年汽車修理員 判簽保打十八籐
三度與少女發生性行為

【本報訊】一名十九歲汽車修理員因與一名十六歲未成年少女三度發生性行為，事後為女母所悉，報警拿人，該名汽車修理員昨被解往南九龍裁判署審訊，法官桑達士，判被告簽保後，繼謂為實效尤起見，判被告兼打十八籐，可分三次執行。

被告男子劉錦文，十九歲，報住東莞街，汽車修理員，被控三項與未成年少女發生性行為罪，指被告於九月廿二日，九月廿四日，九月廿七日先後三次，在東莞街五十六號閣樓，與一名未成年姓胡之少女，發生性行為，違反保障婦孺條例。

胡女在廣東道與父母同住，其鄰居為東莞街，由於街坊關係，與被告相識時有過從，九月廿二日被告帶原告返家偷情，九月廿四日再來一次，九月廿七日，凌晨二時四十五分，胡女潛逃離家，為母所覺，跟蹤外出，但轉瞬失女踪跡，及天明，女返家，盤查之下，和盤托出，女母報警將被告拘獲，解返警署檢控。

港九各區坊衆設壇 追荐大陸死難同胞

【本報訊】港九各區坊衆對於大陸死難同胞及逃難香港老病而死的忠貞先友，歷年來都舉行公祭大典，以慰英魂，本年依例於昨（廿九日）上午九時至下午五時，假慈雲山鳳凰村十方大佛寺度修通函超薦廣設壇場，超度大陸死難同胞及忠貞先友在天之靈。各界人士前往致祭者，甚為踴躍，靈位數百座，挽聯百餘對，懸帆若波，法雨頻施，使忠貞先友及大陸死難同胞早登仙界，並舉行隆重公祭典禮，由革命老人劉兆楨主祭，鄭大璋、陳鐵庵、李炳煥等陪祭，其餘港九坊衆參加祭禮者數百人，更增莊嚴肅穆，極盡哀思，禮畢廣設齋筵，分宴到祭者。

元朗瑜伽園 發動村民築路

【本報訊】元朗瑜伽園，會同南坑村代表張瑞琨，修橋補路，發動村民合作，早日完成，本月可望通車，循元朗瑞可直達該園。

位於元朗南坑村之瑜伽園，雖屬私人設備，但該已將其化私為公，並不收費，任由港九及新界居民，可以入園休憩，並學習瑜伽運花坐入靜。由於該園至大棠一段路，約為千餘呎，只可行走單車，汽車則不能通行，對於年老或不良於行者，殊感不便，…加劇，等於按摩，各書報均加揄揚。該園主席張和，曾商得當地代表張瑞琨同意，發動村民出力修路，首先出錢，倡該園工程，負責擴展路面，全段改為水泥路，各村民期一以月完成，由瑜伽園動用學員，曾頭開工，并公推該園管理人黃瑞仁、歐陽渭董其事，下月初旬，可告通車，從此伽瑜園交通更為利便，又瑜伽中心今起招十月份新生。

嘉禾電影 十月號出版

暢銷全球的嘉禾電影畫報，十月號已出版，本期彩色特別精美，除封面為上官靈鳳，插頁有色大頁為池玲子、許冠傑，李小龍，鈕珍及苗可秀時裝示範，內容有「鬼馬雙星」拍攝內幕，李小龍在美國聲威不減，鈕珍…

天氣與潮水

吹輕微和緩西南風，除早上有一兩陣驟雨外，天色志朗，天氣酷熱。

今日最高氣溫可升至攝氏卅二度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿八度，濕度為百分之七十九。

高潮：上午十時零四分 下午七時十九分

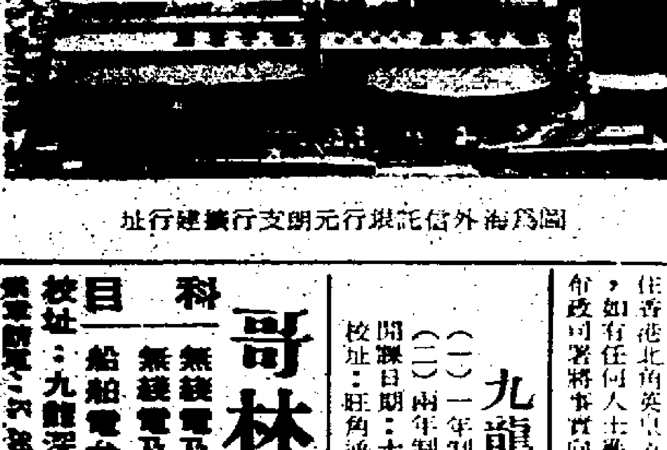
低潮：上午零時廿四分 下午四時零六分

安天時董事長 貝利恆返港

【本報訊】安天時董事長貝利恆先生，結束其在歐洲的商務與渡假旅行，於昨日（九月卅日）與夫人一道乘瑞航班機飛返本港。

海外信託銀行 擴建元朗行址

海外信託銀行元朗支行，自一九六五年一月開業以來，業務不斷發展，原址不敷應用，最近耗資三百萬元購入元朗區商業中心，佔地三千餘方呎之元朗大馬路九十五——九十七號樓宇兩棟，不日拆卸，擴建新型之六層大廈，作為該支行之新行址，此海外信託銀行元朗支行新大廈將於明年秋間落成。



圖為海外信託銀行元朗支行擴建行址

解決交通問題 楊勵賢提幾點意見
力促改善兩巴服務 建行人橋減交通燈

【本報訊】民選議員楊勵賢，昨就本港交通問題發表意見，他指出道路擠迫，交通工具未能儘量利用，總歸咎於交通政策未符理想。楊氏就此問題，提出下列幾點意見：

㈠發展水上交通，減輕陸上交通壓力，請勿忽視市民乘搭廉價渡海小輪之交通，但須兩巴路綫配合各碼頭接駁。

㈡修正巴士專用綫，擴使巴士道一帶居民稱，設巴士專用綫後，未見其利，先見其害，如頻設立專綫，亦須修正其時間，以免巴士壟斷了道路。

㈢修路阻塞交通，認為設法改善，年前在堅道、般含道一帶裝電燈綫、電話綫、渠道，申請批准即可施工，此應早有長遠計劃，裝好電綫，又裝電話綫，又修理渠道，好路面，不特費用不合經濟原則，更加以發期修路妨礙交通至大。

㈣公共交通擴充與改善，嚴密監管兩巴，充實交通工具，自私家車減少以來，兩巴行車當度未有相應增加，疏通速度效果，未符理想，兩巴根本疏導交通重任，政府又予以相當優厚條件，何以對市民交代？此外，飛站、兩巴行車不准時、服務欠佳等情況必須切實改善，否則限制使用私家車政策，甚難獲廣大市民所接納。

㈤交通燈太多，亦為做成擠塞原因之一，例如大道東，灣仔道，只要步行五步一燈十步一燈，阻塞交通流量達三分之一至四分之一，有等車輛又停又開，所耗電油亦增加及發出廢氣，又影響環境空氣污染，因此應加建行人橋，減少紅綠燈，如果為疏導交通有助，我相信市民樂意…

大成雜誌 改用柯式印刷

沈葦窗主編大成雜誌十一期今日出版，本期起改用柯式精印，彩色之頁有黃君璧近作瀑布及徐悲鴻遺作山水，名作有陳存仁作徐福東渡與考證，錢穆作八十憶雙親，易君左遺作…，高伯雨作…等，各報攤均有代售。

大東廣告公司 遷新址辦公

大東廣告有限公司，由一九七四年十月一日起，遷往…十七號萬昌大廈二樓照常辦公，新電話五——二六二二六七（三綫）。大東廣告有限公司係由殷富廣告經驗人士所創辦，經營報紙、雜誌、電台、電視台、巴士、電車、光管招牌及公共關係一切廣告業務。

澪西海面 快艇故障 獲水警輪救援

【本報訊】一艘水警輪，昨午在牛尾海面近澪西海面附近巡邏之際，發現一艘快艇，竪起白旗求救，結果發現該艇機件故障，已被安全拖往白沙灣。

事發於昨午六時左右，一艘水警輪於執行巡邏任務，駛經牛尾海面近澪西海面附近之際，船上的水警人員突然發現一艘快艇上有將白旗揮舞，於是全速上前視察，結果發覺該艇因機件故障而無法開航，當時艇上有五名男女，均為一家人，及後該艇已被水警輪拖返白沙灣。

台灣物產 價廉物美
請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

隱形耳聾機
DAHLBERG WILLCO
清晰無比 無雜音！ 西德美國 電池小巧 卅年信譽！ 驗耳免費！
香港德輔道中45號鴻威大廈五樓F24號

哮喘
久咳不愈 保証斷尾
中醫師 梁耀文

風濕痛苦的福音
十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力，時常傷風，腳腫面腫，腳冒脹痛，咳，壓醫不愈，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友清貧優待，不用藥，秘方時間晨十至二晚六至八
著名風濕專家陳少奇謹啟
新址：油麻地彌敦道四九七號六樓（中南銀行横門入）電梯按六

東莞同鄉總會
召開非常會員大會通告

本會依章定於十月廿五日即農曆九月十一日（星期五）下午三時在佐敦道四十三號B利成大廈六樓本會會所舉行非常會員大會。

議程：通過修定章則

務希列位會員依時出席為荷

此通告

全體會員

一九七四年九月廿八日

東莞同鄉總會啟

申請歸化英籍啟事

簡維科（KAN WAI FOR）住香港灣仔軒尼詩道二一七號十七樓現向香港政府申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之此啓

申請歸化英籍啟事

許友純（HUI YOU SHUN）又名許友純（STEPHEN HUI）現住香港北角英皇道二九五號二十一樓B-2座現向香港政府申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

九龍立信會計專科夜校招生

(一)一年制會計訓練班：高級商業簿記，會計學，成本會計。

(二)兩年制會計專科班：各業會計制度。

開課日期：十月二日。

校址：旺角通菜街二號L．M．N四樓，電話：K八五〇九七三

哥林比亞無綫電學校

科目

無綫電及電視工程全科——學校設器材同家實驗實習

無綫電及電視實物函授——學費20元適合業餘及課餘學習

船舶電台電訊科——電訊機構人仕任教由學校介紹出路

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）

業電話：K 862638 K 788115 K 864989 即免費寄上章程參考

八年前因加價五仙會引起騷動
天星小輪再度申請由明年起調整票價
如獲批准新收費頭等三角二等兩角

【本報訊】天星小輪公司發言人昨晚宣佈，該公司已向港府申請調整票價，同時，一旦獲准，則將由一九七五年一月一日起實行。

至於加價幅度，據悉：頭等票價，將由二角五分加至三角，但二等則由一角加至二角，同時，該公司並申請取銷月票制度，不過，今後天星小輪，一般乘客携行李渡海，將不另收費。

港府發言人昨晚答覆本報記者詢問時証實，已收到天星小輪調整票價的申請，目前正由港府攷慮中。

此次加價，爲天星小輪公司自一九六六年以來，再度提出調整票價，也是繼電話公司、中華巴士公司、山頂纜車公司以後，另一種公共事業宣佈加價。

據天星小輪公司發言人解釋，此次申請調整船費，是由於海底隧道競爭，加上燃料價格上漲，工資及其他經費增加，導致盈利率下降而引起。

天星輪船公司最近一次加價爲八年前，即一九六六年。當時，頭等船費增加五仙，而二等船費則並未加價。自一九四六年至一九六六年以來，該公司之收費一直未作任何調整。但一九六六年的加價，曾引起有「九龍大騷動」，早在一九六五年十月一日，天星小輪公司董事會以「利潤減少」的理由向港府申請加價，翌年三月十七日，公共交通諮詢委員會向港府建議，天星小輪的票價頭等增五分，二等不變，月票由八元增至十二元，基本上贊同天星小輪公司加價的申請。

在此項加價申請批准後，一股反加價潮立即激盪着港九多個地區，同年（一九六六年）四月三日，市政局議員葉錫恩分函各團體，大呼「天星」小輪渡海船費加價在即，「如果市民不立即起來抗議，則將會太遲了」。

該年四月四日上午十時左右，有一位名叫蘇守忠的青年，站在天星碼頭的行人走廊上，他的外套背面分別用中英文寫着「絕飲食反對加價。」左手手臂用中文寫着，「支持葉錫恩」，右手臂則用英文寫着「支持葉錫恩」。此一抗議行動即引起路人極大興趣，而蘇守忠的抗議在持續兩天後，即被當局拘捕，控以「阻街」罪名，而當時參加絕食人數已增至十餘名，大部份爲青年男女。

蘇守忠被捕後，羣情突然激動，當晚有十餘人開始持着「反對加價」的標語遊行，而尾隨者竟達二千餘人，於是警方乃出動防暴隊驅逐人羣，並拘捕多人，終於引起全面性之騷動。騷動持續數日，被捕者有一千四百六十五人，其中九百〇五人被控，而騷動期間死者一人，受傷者十九人。

馬會昨選舉董事 周錫年爵士落選
祈德尊蟬聯主席
兩位新人爲郭琳珊及麥蘊尼

【本報訊】香港賽馬史上第一位華人董事周錫年爵士，經過超過二十五年之蟬聯，在昨日馬會年會改選董事中落選，退出本屆董事局。昨日馬會行舉週年會員大會，出席者至爲踴躍，使餐廳有「爆棚」之盛。

下午五時四十五分，如期開會，於通過年報、財政決算及選定下屆核數員後，立即進行投票選舉新董事。

舊任董事九人提名再競選，另有三位新人包括郭琳珊、麥蘊尼、高登爲十二人，競選十席董事。選舉於下午七時十分獲得結果，舊人有周錫年爵士落選，新人有高登落選，選舉結果如下：

祈德尊爵士（蟬聯主席），甘洛、馮秉芬爵士、凱瑟克、郭琳珊（新當選）、梁德基醫生、李福和、麥蘊尼（新當選）、沈弼、華理士。

新董事局成員仍爲華人佔四席，非華人佔六名。

向逾期居港女子索「人事費」
入境處官員疑索賄 被控不認罪押候訊

【本報訊】人民入境事務處一名官員，涉嫌向一逾期留居本港之女子，索取一筆爲數幾及千元之「人事費」，爲廉政署人員拘控，昨日解維多利亞地方法院審訊，被告不認罪，案由鍾士法官主審，全案聆訊未畢，押候明日續訊。

被告盧宏基，四十一歲，人民入境事務處官員，住北角英皇道五洲大廈，被控罪名，四月二日，在中區國際大廈人民入境事務處，向女子司徒忠錦，索取一筆欵項，作爲協助她在港獲准居留之報酬，違犯防止賄賂條例。

原告昨日登庭作証稱，伊在本年四月二日，往入境事務處，辦理延期居留本港手續，由被告人接見，被告當時向伊表示，指伊現在之居港文件，已經逾期，情況危險，有被解出境之可能，被告又向伊表示，可託人事，使幾千元，更可「搞掂」，乃給伊一張紙，寫上被告之電話號碼，當晚伊曾與被告聯絡，便相約翌日下午五時許，在國際大廈某餐室見面，但被告無依約到來，故四月四日，伊再到入境處辦延期居留本港手續時，爲一姓金官員接見，伊乃將被告向伊索欵之事說出，後廉政署人員，乃將伊帶返廉政署辦事處錄取口供。

大陸牛充塲 牛肉價下降
三千頭印尼牛 被遣回耶加達

【耶加達三十日法新社電】三千頭由印尼運港的牛隻，已被遣回耶加達，這是因爲大量從大陸運港的牛隻，使香港的牛肉價格下降。

這三千頭由海路付運的牛隻是今年印尼預算運港二萬二千隻牛的最後一批，農業部生畜組負責人今日作以上透露。

一封署名「狄娜」的複印信
否認狄娜破產原因 係與大陸貿易有關

【本報訊】影視雙棲女星狄娜，向高等法院申請破產消息傳出後，對於這位以豪華綺緯出名的女星，突然宣佈破產原因，曾引起話多推測，而其中較爲人矚目的謠則爲由於與大陸貿易，引致經濟困難。

上述傳聞是否屬實，在目前仍難判斷，但本報昨晚却收到一封署名爲狄娜所發、由專人送到的複印信，該函對外傳狄娜此次破產，是由於與大陸貿易而致經濟困難，與及此次破產，純因大陸貨物延遲運港所誤種種傳說，加以申辯。

由於該信爲影印本，同時雖署名爲狄娜，但到底是狄娜本人所發，抑或港共或其同路人對外間傳說，乘機申辯，目前仍難証實，有待狄娜本身出面剖白。

多層停車場昨開始 實施新收費辦法
市局促請駕車人士注意

【本報訊】市政局促請駕車人士注意，政府多層停車場每小時新收費辦法，已於昨晚午夜（九月卅日）生效。

市政局一位發言人昨日稱：「今日（星期二）爲公衆假期，但在前一晚停放在停車場內的所有汽車將依照新收費率計算。我們預早提醒駕車人士，是令到他們不會在中秋節假期要繳付一筆額外的停車費。」

新「十足收費」的時間爲週日上午八時至下午七時，週末上午八時至下午二時。「十足收費」最初五小時爲每小時二元，第六，七，八小時每小時收費三元及第八小時後每小時收費四元。

駕車人士應注意，當他們在「十足收費」時間內將汽車駛入停車場，停留的時間將根據「十足收費」計算，即管有部份時間爲「廉價收費」時間。

舉例而言，一架汽車於週日上午八時駛入停車場停泊而在午夜始離去，停車費將爲五十一元（計爲最初五小時十元，以後之三小時九元，最後之八小時三十二元）。以上之計算可能稍爲驚人，但此種情形經常會發生，我們不希望在深夜前往停車場取車的駕車人士發覺不足够欵項繳付停車費。

今日開始生效之其他新收費，包括月票收費五百元，臨時停車場每半日收費五元。

該發言人指出，駕車人士在假期可享受廉價收費。目前的廉價收費並無改變，週日下午七時至上午八時，週末下午二時至星期一上午八時，以及公衆假期，每小時收費五角（最低收費爲一元）。

該發言人說，「如果駕車人士於『廉價收費』時間內不將汽車駛離停車場，則要根據『十足收費』繳付停車費。」

政府多層停車場及臨時停車場係由市政局屬下市政事務署代爲管理。全部停車收費歸政府所有，政府只支付市政局職員薪俸及其他費用。

奢華富裕有如南柯一夢
狄娜心愛古董銀器 委託律師暗標拍賣

【本報訊】一批貴重古董及銀器，包括中國古畫屏風，十八世紀維多利亞王朝桃木餐桌及「安娜皇后椅」等二十二項，已被申請破產的影星狄娜，委託律師以「暗標」辦法拍賣。

該批拍賣的古董及銀器，現存放在這位艷星未破產前所居司徒拔道卅四號C紀園頂樓住宅。因此，連日來已開放供有意投買的人士參觀，但必須先往集大磊律師樓辦事處領取入屋証，截標日期已定十月三日中午。

該批深具歐洲及中國古代色彩的古董、銀器，是善於社交的影星狄娜，最爲欣賞的，據現時看屋的律師鄭成稱：那座十八世紀維多利亞王朝桃花木餐桌及八張「安娜皇后椅」，是狄小姐最喜歡使用的，狄小姐的賓客亦很予讚賞。

另一張屬英國維多利亞時代的海德公園鐵椅，是一張漆上白油的長鐵椅，椅中央有一面雕刻精緻的古鏡，被置在狄娜住所屋前的小陽台上，該陽台是以人工膠草地氈舖成的，白綠相映，很是美觀，祇可惜是陽台依舊，却缺少一顆艷星照耀。

其餘拍賣品爲：中國古畫屏風一套十二幅，高八尺，漆上金粉陽王府組畫一套；三盞法國水晶客廳吊燈；法國一八零九年製古鏡一面，鏡之周圍有古銅浮雕花紋；褪以兩個掛牆燭台；道光年金魚缸一個；清花瓷鼓及花盆數個；精美瓷烟灰盅數個；銀製法國果盆一座；白爪牛耳提手銀托盆一座；銀製餐具一盒，及其他名貴古董多項，均屬精美絕倫製品，全被放置在狄娜住所的大廳中。

自狄娜搬離上址後，該層估兩個單位而設超過二千呎的豪華住宅已消失昔日的燈光絢爛的色彩，顯得格外冷清。

申請破產之影星狄娜，已委託律師將其住宅內的一批貴重古董及銀器以「暗標」拍賣。上圖爲中國古畫屏風，一套十二幅，高八呎，漆上金粉陽王府組畫一套。下圖爲十八世紀「維多利亞王朝」桃花木餐桌，配以八張「安娜皇后椅」。（本報記者呂國榮攝）

圖爲道光年金魚缸二個，及清花瓷壺及花盆各二個。（本報記者呂國榮攝）

地鐵應遲五年興建 雄辯會本週五辯論

【本報訊】香港雄辯會將於本星期五以「集體地下運輸系統建設應延遲五年推行」爲題，舉行一項公開辯論。

辯論地點爲大會堂北演講室，開始時間爲下午六時正。

到時應邀出席辯論正方隊伍的有市政局議員葉錫恩及遠東經濟週報編輯戴維斯，反方隊伍包括香港國際航空公司總經理夏羅威及雄辯會的一位會員。

在雙方發表意見後，便會邀請市民參加辯論。

趙世儀潛水喪生 法醫官循例驗屍
趙世光表示死因並無可疑

【本報訊】華光航業、地產公司董事長趙從衍之子，西醫趙世儀前日在清水灣海面潛水意外喪生，有關死因法醫官已展開調查，如無可疑之處，將不會公佈。據死者三弟趙世光昨晚接受本報記者訪問稱：有關其二哥（趙世儀）的死因，並無可疑之處，而法醫官對此次死因的調查，乃屬例行手續，至於喪禮將於本週六舉行，屆時可能在香港殯儀館舉殯，亦可能在九龍聖匠堂舉殯，因其兄爲該堂的基督教徒，如在教堂舉殯，則將會先行徵詢該堂牧師的意見才決定，有關一切的安排，其家人需於會商後才能決定。

有關趙世儀之死因，經警方搜集資料後，將由法醫官解剖研究作出報告書，呈交法庭，若無可疑之處，會將死因告知死者家屬，但不會公佈。

慘遭不幸的西醫趙世儀，卅七歲，與其妻張燕及三子同住九龍太子道二百三十四號四樓B座。診所則設在尖沙咀東英大廈。

死者之父爲華光航業時董事長趙從衍，共有四子一女。長子世彭，次子世儀，三子世光，四子世特，尚有一幼女。

培正同學會 明日月會叙餐

【本報訊】香港培正同學會定十月二日下午七時，在九龍何文田街會所舉行月會叙餐，同時并請葉惠康同學主講「兒童音樂教育對社會之影響」，該會會長周國强等希通函各會員及同學屆時踴躍參加。

英日民航談判 昨在東京舉行

【東京三十日美聯社電】日本與英國星期一日開始一項有關民航爭執的談判，這項爭執導致日政府拒絕香港的國泰航空公司飛往漢城的班機以大阪作中站。

一位政府發言人說，英國代表團是由內政部航空服務次官羅濟士，但發言人拒絕透露進一步細節。

英國認爲按一九七二年的航空協定，日本應給予國泰航機以大阪作中站的權利。

日本官員則表示，最近由於噪音問題引起大阪附近十一萬居民的反對，已使日本無法履行至一九七五年三月屆滿期的協定。

日本這項行動導致英國由九月十五日開始，禁止日航來往東南亞的班機在香港上落客。

提燈賞月

「昨夜月明人盡望，綵燈處處慶中秋」，圖爲昨夜港島維多利亞公園綵燈園遊會中，小朋友們正玩個不亦樂乎。（本報記者呂國榮攝）

荃灣婦人墮樓受傷 疑遭狠心男子推下
事後其夫被帶返警署協助調查

【本報訊】一名中年婦人，昨凌晨在新界荃灣石梨貝新邨突然離奇一墮樓，幸爲上址二樓之一塊帆布篷所阻，未致送命，僅受輕傷，經報警將傷者送院後，警方將傷者丈夫帶返警署以協助調查，並疑爲一宗因家庭糾紛引起之案件。

該案警方列爲「兇殺未遂」案件處理，並將一名卅七歲男子帶返警署以協助調查。

傷者名吳適妹，卅九歲，與丈夫曾憲波，卅七歲，及其九歲大女兒曾碧珍同住荃灣石梨貝新邨第二座九樓九一九號室。兩夫婦均爲毛衫工人。

該宗案件是於昨日凌晨四時許，在荃灣石梨貝新邨第二座發生，一名居於上址九一九號室的卅歲婦人吳適妹，疑曾被人自九樓之走廊推落樓下，幸爲該址地下商店設置的帆布篷所托，免於送命，祇是身受輕傷，及後該名婦人之卅七歲丈夫曾憲波，被帶返警署，以協助調查該案。

據稱：事發前，曾聞該址發生激烈爭吵聲，夫婦對罵，且透露有金錢債務及桃色糾紛。後來，又傳出打架聲，未久轉趨沉寂，原來女的竟遭人由九樓推下，幸爲帆布所阻，否則難免釀成命案。

一名九歲的女童向警方投訴，目擊有一男子將傷者由上址走廊抱起雙腳將之推落地下，警方目前以兇殺未遂案件處理，該案現正作深入調查中。

盡市民天職 捐香港公益
請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

商晚報
風趣 周刊
逢星期六 隨報贈送
十月五日出版

內容豐富，篇篇佳作。讀過一期，想讀下期，不讀「風趣」，週末虛度。
每期文章，包括生活情趣，影星與電視藝員專題訪問和幕後新聞，一週新片預介和全部電視節目。此外，有關衣食住行的新知和新聞等，總之，夠哂風趣。

陳萍（中）梁蘭思（右）李鳳蘭（左）三人爭妍鬥麗之外，還要比身段呢！（文傑）

仙杜拉將白支五萬 陳思佳免費遊歐洲

△仙杜拉因邵氏突然將她角色換人，一氣之下，爲爭回一口氣，決意自費拍片「鬼馬傻大姐」，由于聽執導。因「傻大姐」的片名，邵氏已經註冊，爲恐日後引起法律上的糾紛，現改爲「鬼馬歌后」。

于聽爲仙杜拉與邵氏之間的中間人，邵氏臨時決定改由李菁主演「艷星伴月」，連通知一聲都沒有，仙杜拉表示氣憤，使于聽、夏厚蘭左右爲難。據于聽事後的解釋，則認爲該兩方都沒有做錯，仙杜拉的而且確，是患了病，在簽約之時，她和于聽眞的未曾詳細看過合約，這是疏忽的地方。這件事越攪越大，錯的主要是邵氏易角之時間匆忙，未有清楚事情的眞相，才會弄得如此。

據悉，仙杜拉現正考慮寫律師信給邵氏，通知一聲，她的合約期三個月，將於十月十五日期滿，若然，在有效期內，未能完成合約的「傻大姐」的影片，則將會依合約，領取應得的片酬五萬元。

仙杜拉是於七月中旬正式簽約邵氏，她簽約主要內容，除了客串「啼笑姻緣」一片，尚簽有「傻大姐」及另外一部片，片酬共六萬元，合約有效期三個月，即是說，合約內的影片，必須在一個月內完成。

如今，合約節外生枝，雙方發生意見，邵氏方面一直沒有明確的表明，「傻大姐」是否不拍，或者，押候延期再拍？抑或，損失了一萬元預支的片酬費，作爲一筆勾銷，不了了之呢？則一概難於估計。

△邵氏新人陳思佳拍完「眼鬼」之後，相繼接獲新片「巴黎艷事」，將遠赴法國巴黎演戲，現今她的護照交由公司辦入境手續，待一切手續弄好，則會短期內，飛往巴黎，與呂奇會合。

陳思佳，被公司重用，一連三部影片作女主角，她也感到興奮，尤其是，有機會作免費的往歐洲旅遊，更是機會難逢。

她認爲歐洲是她嚮往已久的地方，如今，機會一到，自然是把握着，不願意放棄，可以大開眼界。

勇擒三大賊的內涵

24格

「智多星勇擒三大賊」很像是森京柏的「大丈夫」，相同的是對暴力的信賴，但若果單把「智多星勇擒三大賊」當作暴力問題片來看，這又是左面的看法，重要的是片中的老與少的衝突，鄉村與城市的衝突。若從暴力來說，這是一次城市的暴力走向鄉村中，受到鄉村老頑固的反撲而一敗塗地。在片開始時，村民是純樸的，他們一直談鄉村貧瘠得不到政府的照顧，反而權力日漸失去；而另一方面，打劫銀行的城市匪徒，一進入鄉村受困時卻大開殺戒，城市與鄉村的正面衝突一觸即發。

片中三個匪徒除了互相傾軋之外，他們可以看作一個單元，非姦卽殺，兇悍暴戾，完全缺乏人性，這是編導對現代暴力匪徒的看法；另一方面鄉村的是頑固固執，但缺乏理性，要把外來的徹底打垮，編導無意站在喧尼斯鮑寧的鄉村暴力之中，祇是把這種現代殘餘的兇悍分子描畫出來。

喧尼斯鮑寧所代表的可有着早年西部拓荒者的精神面貌，他信奉宗教，勤於開拓工作，對近鄰關心，對年輕一代缺乏信心，以懦弱爲恥，固執，不理旁人，一切成竹在胸，不信賴法律，這些都在片中表現了出來，雖然他這種性格能夠把外來者打垮，但漠視別人則令到他失去他所信賴的親人。

說本片內還有着新與舊的衝突可在片中清楚的看到，喧尼斯鮑寧並不喜歡年青人，孫女與男友交談時他並不參予，還嘲笑他懦弱，說他祇顧讀書，他不喜歡收音機的流行音樂，他雖比較同情年老的匪徒，他不准孫女參予剿匪行動，處處隱瞞着她，這都與他孫女一直對着，甚至在交談中引出喧的媳婦終爲了反叛喧而離開家庭，而他兩亦因此經常不安樂。

在這種斷然的作風下，編導經已明確表明了喧尼斯鮑寧的孤立，長工的離開，留下的祇是兩條狼狗，雖然喧尼斯鮑寧把匪徒完全剿滅，但內心的孤寂及時代的淘汰使他感到一陣陣的悃然。

外型艷麗演技精湛的胡燕妮，在「少年與少婦」之中，扮演一個年青怨婦，邵氏最年輕的小生汪禹飾演那個衝動的少年，岳弘則飾演那個不識溫柔的丈夫，三人都有非常精彩的演出。

佳家男人集體走私 何守信居然是軍師

在此花花世界，聲色犬馬的誘惑太多，似乎「佳家男人」很少了，即使柳下惠再生，可能也被打齋鶴之流度其升仙。

何守信、伊雷、鄭少秋、石修、李道洪這五位小生居然有個「走私集團」，發號施令者是有「蠱惑何」之稱的何守信，本來伊雷畏妻如虎，鄭少秋、石修、李道洪也都飽受老婆鬼帝的氣，就在何守信策劃設計下，都跟着何守信去走私了。

他們的走私，五花八門，千奇百怪，包保你一個男士看了都躍躍欲試！但，何守信、伊雷他們笑說：「雖然都是好橋，但『啼笑夫妻』一上映後，我們男人就糟了！」

這些「走私花招」都是「啼笑夫妻」的絕妙劇情，婦女觀衆將來看了，不就恍然大悟，都知道如何防範外向的丈夫了？——不過後來何守信他們說：「不怕！等到這些招數都失靈的時候，我們再度新橋，另外又泡製最新招數好了！」

「啼笑夫妻」的妻子：沈殿霞對付鄭少秋、森森對李道洪、蘇杏璇對何守信、盧宛茵對石修、吳浣儀對伊雷，你以爲全處在被動地位嗎？她們的招數也夠絕的，鬥起法來，精彩百出！加上張沖、恬妮、金燕玲、梁蘭思等「參戰」，就更杰了！

伊雷在「啼笑夫妻」中，飽受悍妻吳浣儀折磨。

占基利崇拜李小龍

李小龍生前收了不少弟子，像著名的影星史提夫麥昆、占士高賓等，半師半友的關係。此外，占基利這位黑人演員亦是他的弟子之一，相信知者不多了。占基利所學到的中國功夫，幾乎是外國演員在影片上表演出來最像樣的一人，假如你們跑去看占基利的新片「鐵金剛龍虎豹」，你們就可以看到，他的一舉手、一投足，幾乎有百分之七十以上像透了李小龍，自然，樣貌是除外的。

「鐵金剛龍虎豹」是占基利的近作之一，他說：「我對中國功夫有着很深的興趣，那眞是很奇異的，需要用心去學習。我很崇拜布魯士，他的確是很了不起的，祇可惜他死得太年輕，否則我還可以多跟他學習學習。」占基利所說的布魯士就是李小龍，相信很多人都會知道的。占基利喜歡中國功夫的時候，外國還沒流行中國功夫熱，再加上他努力的領悟和練習，他的功夫也較一般同是學習中國功夫的外籍人士有深度得多。

占基利雖然會打中國功夫，但他並不喜歡跟人打架，他的意思其實是，即使有人激怒他，他也不輕易出手跟人打一頓，他說：「別以爲凡黑人都好勇鬥狠的，我最不贊成的就是打架，那是相當無聊的，學武不外總身防衛自己而已。」

于聽表示他的恐湖並非不能上映，祇是已把發行權全交由邵氏打理。

今日電影

[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	智多星勇擒三大賊	（西）
[illegible]	大海盜八面威風	（粵）
[illegible]	莎女鄉大鬧華爾街	（西）
[illegible]	中華警探生死戰	（國）（未評）
[illegible]	魔王	（西）
[illegible]	鐵金剛勇破黃金黨	（西）
[illegible]	日本沉沒	（日）
[illegible]	雙天門至尊	（西）（未評）

張森新作已完成 禁太太女兒觀看

張森執導的「女魔」，在月初的時候已拍竣，轉而投入剪接間、配音間的工作，現在祇欠少部分的音樂，便大功告成了。

日前，張森邀吳協建和楊權等人同往看毛拷貝，希望他們在看後，能給他一點意見，以便加强音樂和音響的效果。

在未去試片間之前，楊權向張森提出一個要求，就是准許他攜同太太入座。張森當時面有難色，最後還是拒絕了楊權的要求。楊權那天本來是約同太太一起出街的，但突然接到張森邀請，知道推不下來，又不想失信於太太，便想出這兩全其美的方法，那料張森拒絕了，楊權祗好向太太「告假」。

當張森拒絕楊權時，並沒有說出理由，楊權也不便動問，祇懷着滿腹狐疑往試片間。

看過「女魔」的毛拷貝後，不用張森解釋，楊權也明白道理來。楊權說：「幸好是拒絕了我的太太觀看，要不然很容易把她嚇破了膽的。」

原來「女魔」有很多鏡頭，拍得極爲緊張和恐怖，膽小的未必能忍受得來，特別是女人，更容易被嚇，所以張森拒絕楊權太太參觀。

張森在事後也說：「我不知道你太太的膽子大不大，所以無謂去看。」

張森還向楊權解釋：「我的太太和女兒今早也嚷着要看的，我也是拒絕了。因爲我覺得『女魔』這類恐怖片，特別不宜兒童觀看，看後恐怕他們會長留下可怕的印象。」

「女魔」是不是眞的恐怖呢？楊權和吳協建看後，也認爲張森拍出來的效果，是第一流的，根本無可彈之處。

張森說：「恐怖片要是不拍，拍則一定要從恐怖的氣氛着手。若果是連孩子也嚇不倒的話，簡直就失了恐怖片的味道。」（寬涉）

由足球員變影星 占布朗喜動作片

占布朗，他的名字影迷一定不會感到陌生的，即使沒有看過他的影片，也會知道他是一位電影演員，專拍打鬥緊張刺激的影片，如「鐵金剛龍虎豹」就是其中一部最新的作品。事實上，占布朗本身亦很喜歡拍這一類影片的，這也許跟他好動的個性有關。占布朗之進入影圈，完全是很偶然的一回事，在學校讀書時，占一直愛好各種球類活動，足球尤擅長，從中學至大學，他都是學校足球隊的中心靈魂，每次對外出賽，占的表現往往令人喝采不絕，因此他就由於足球這項運動而成了名人。後來廿一世紀霍士影片公司要拍一部「里奧廣普斯」的影片時，發覺片中欠缺一個足球名將的角色，結果這空缺就由占頂上。自此之後，占布朗從足球明星轉了成爲電影演員。

從影之後，占拍過的影片有「十二金剛」「冰國群英」「黑暗太陽」「一里砲」「團草」「一百枝步槍」「大屠殺」「奪命太歲毛虎槍」「衝出魔鬼島」以及「鐵金剛龍虎豹」等，所演的角色如黑社會頭子、職業殺手、軍人、囚犯等，都是硬朗朗的人物，至於文藝片，跟占布朗是沾不上緣份的。拍片之餘，占的嗜好依然是踢足球，還有游泳、開快車、打拳、打獵以及其他戶外活動，對這樣一個滿身充滿動力的人來說，叫他靜下一刻鐘也很不容易的。

陳莎莉學縫布鞋

陳莎莉被丁善璽選中爲「英烈千秋」的女主角之一，她不瞞住自己的興奮，一再對朋友表示，這個角色是她拍片以來最快樂的事。要知道，陳莎莉在「英烈千秋」片中演的是張自忠的夫人。

張自忠將軍一生戎馬倥傯，作爲他的夫人是要很大的耐心才成。他們經常夫妻一別便六七年不能見面，偶然把夫人接去住，也祇相聚兩三天，這不是一般女人能受得住的，張夫人對自己的丈夫毫無怨言，且以有這樣的丈夫爲榮，唯能寄托一片情心的是縫布鞋，她把一雙又一雙的布鞋做好送給丈夫。直至張自忠將軍殉國時，他還未忘把太太做的布鞋拿出來看看，可見他們夫妻間戀情之厚。當張自忠殉國不久後，張夫人卽以絕食殉夫，這是多麼深的情，多麼厚的愛。可是，我們沒有在電影中聽到一句情半句愛的對白，而他們夫妻的感情，又豈是情和愛掛在口頭上可比的！

張自忠是一個好將軍，但當他和太太一起散步時，卻很感激的對太太說：「一個將軍如果沒有一房好妻子，就不會有好將軍。」沒有一句道歉，沒有一句道謝，張自忠夫人卻感到無比的安慰，單是這一點他們便註定同生同死的深情。

在張自忠將軍的心中，無一刻忘記太太的好，一如他的佩劍，張太太親手做的鞋和佩劍永遠掛在張自忠將軍的身上。打仗時，這兩樣東西是他生存和打勝仗的助力，殉國時他用佩劍作盡忠的利器，也用布鞋作和太太道別的物件。（楊軍）

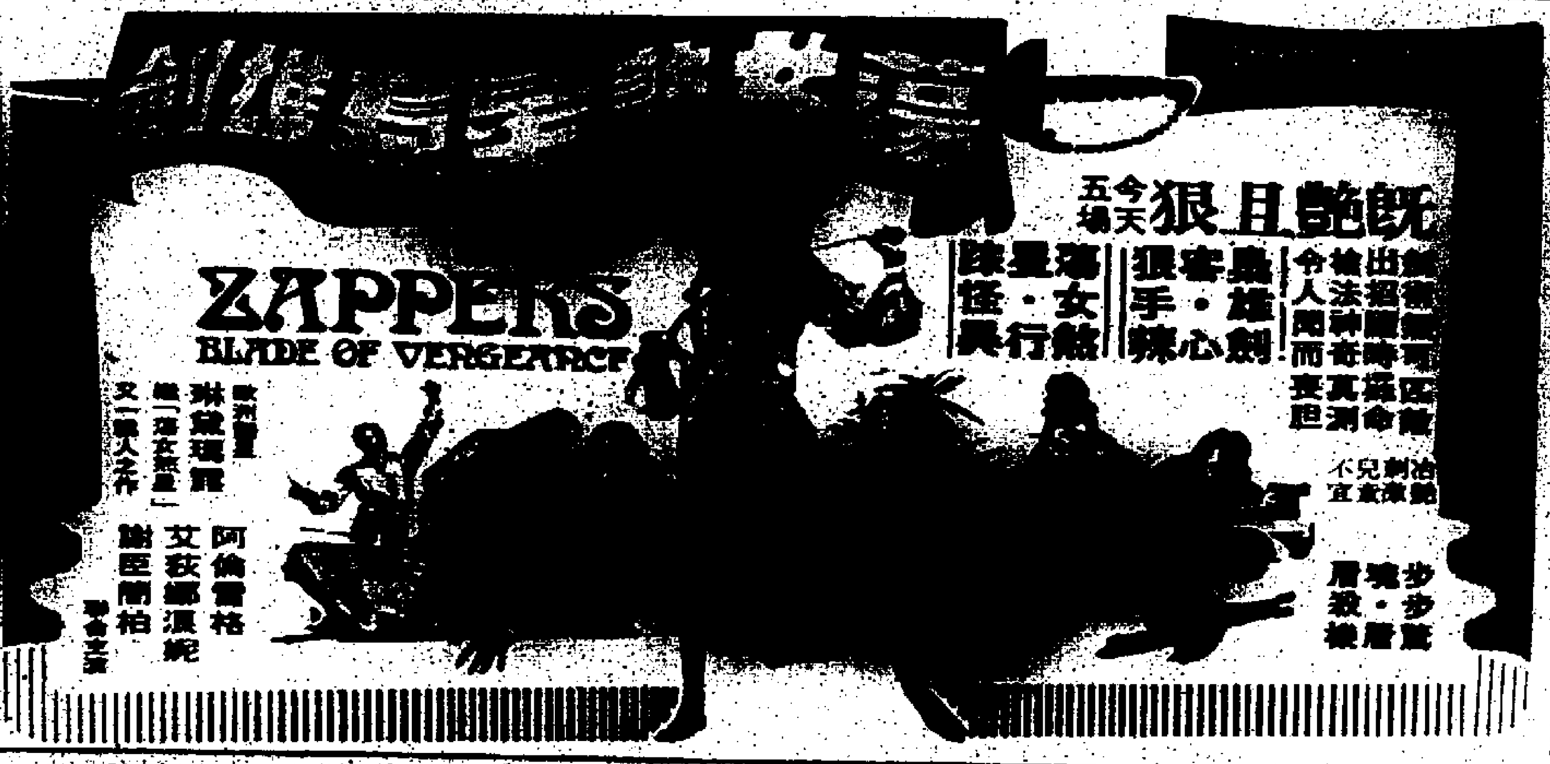
娛樂

羅石青拍拖返工

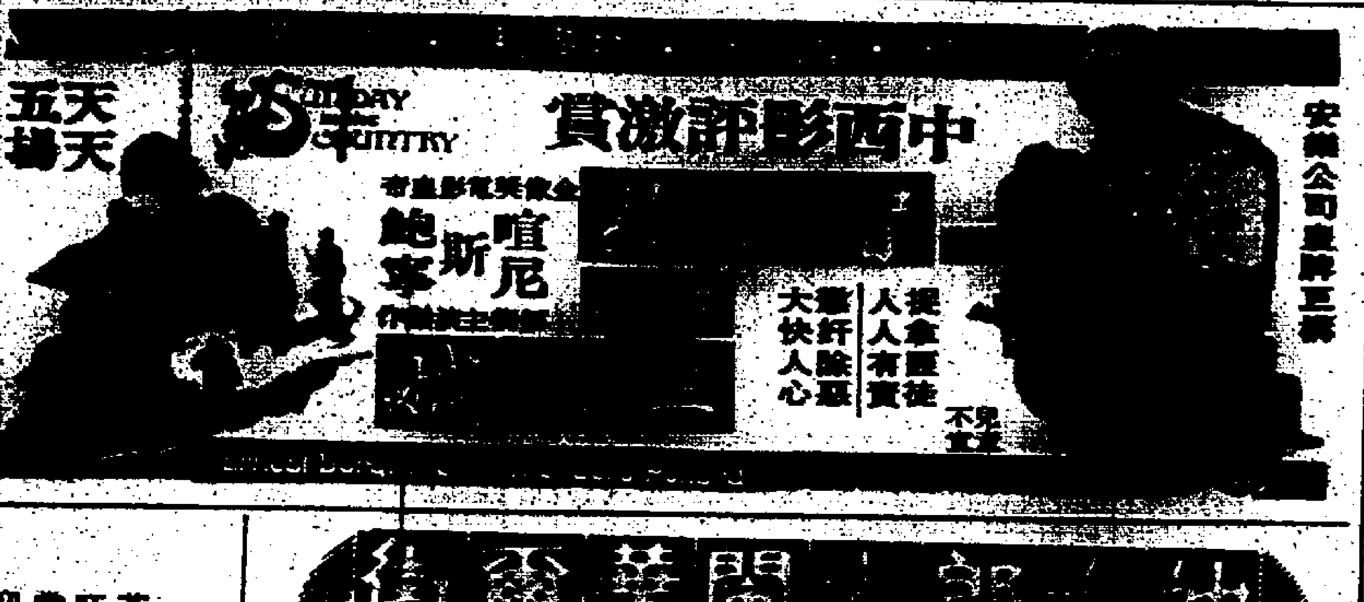
羅石青已訂婚，他計劃會在今年底結婚，且預備婚後雙雙回美國去生活。

本來，一個藝員，如果不再在別的螢光幕出現，他所欠的合約是不必還的，祗因羅石青要和女朋友回來見羅家父母，反正留在香港一個時期，便索性入電視台演出，免得太寂寞。

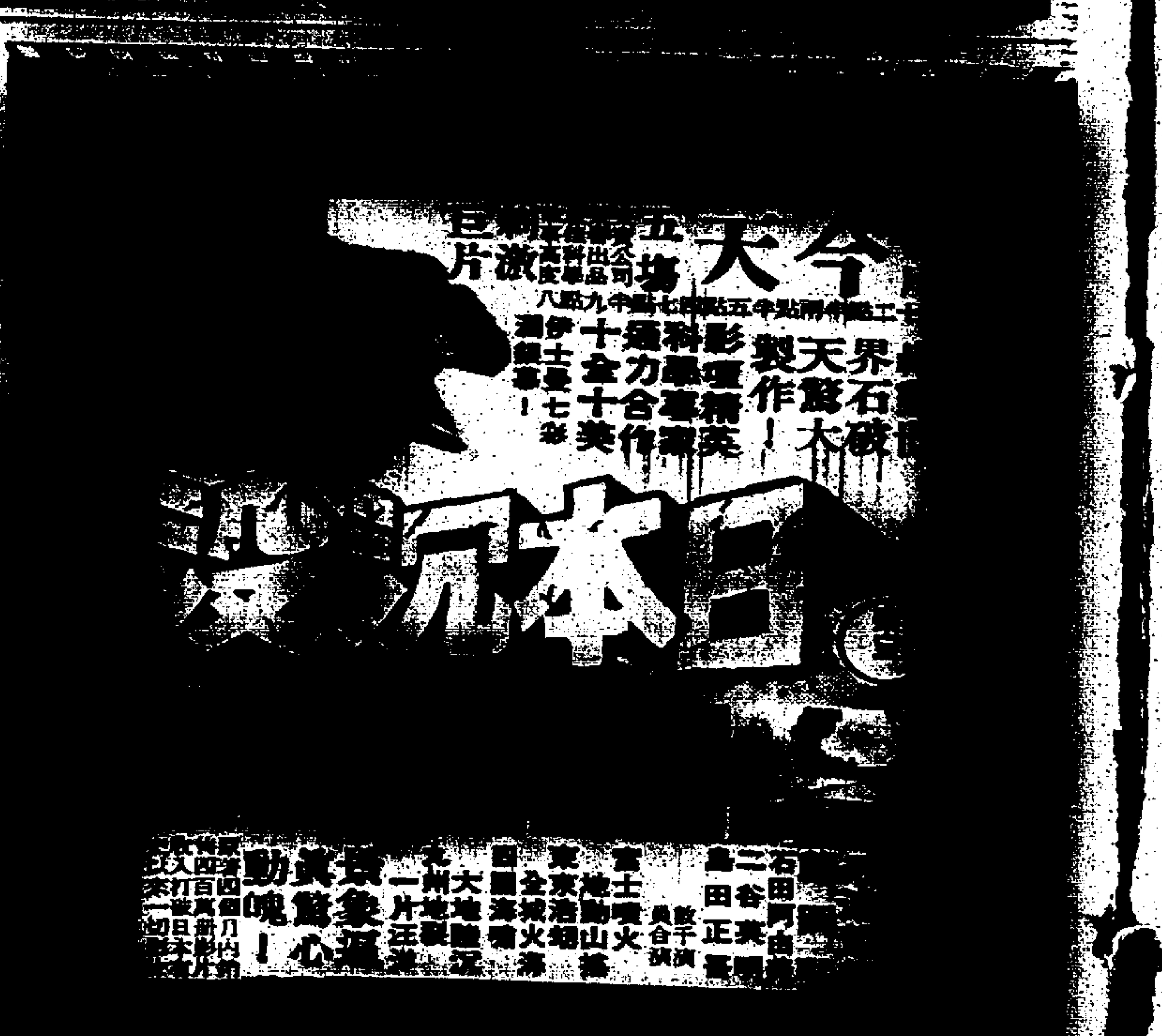
羅石青近來頻頻出現電視台，每次都和未婚妻拍拖而至，女朋友對他很好，兩人十分親蜜，使朋友們爲之羨慕不已。（屏屏）



啟德遊樂場
市內唯一最完備的遊樂場
鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 星期假期加開日場
華美歌藝團
星期六 星期日及假期 紅星大會串
陳和美 凌峯 奚秀蘭 張慧 徐小鳳 高小紅
慶賞中秋
免費冷氣西片四場
火網敢死隊
威廉荷頓主演
免費冷氣中片四場
瘋狂殺手
高遠主演



台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！



鯉魚門夜遊食海鮮

·石言·

鯉魚門一名三家村。早年原是荒僻的村落，人口稀疏，而店舖寥若晨星。徂逢假日，偶而有少數學生結伴來此野餐；或者三五愛靜的遊客在海濱漫步，眺望來去的巨輪，及山海之間的景色。

但時至今日，鯉魚門的面貌迥異從前：唯一狹窄的小街上店舖密集，其中有規模不小的酒家、茶樓，各以海鮮招徠食客，加以海面停泊數艘小型海鮮艇，故鯉魚門已成爲食海鮮的好去處。此外，人口較前大爲增加，白天，街上行人經常肩摩踵接，而原有的寧靜氣氛不復存在。

目下天時正爭秋炎暑，熱浪未散，而遊鯉魚門最宜入晚後前往：一來由筲箕灣搭小輪去鯉魚門途中，先享受涼風吹拂，驅散悶熱，身心一爽；二來在小輪上眺望前後左右或疏或密，彩色紛呈的燈光，怡神悅目；三來食海鮮貴乎在夜遊鯉魚門之後，而夜遊情調遠勝白天，而滿足遊興有助激發食慾。

在皓月當空之夕，來到鯉魚門，宜先欣賞夜景，盡情滿足遊興。這時，小街上酒家、茶樓、冰室等燈光照耀，接待顧客，別有一番情調，如覺口渴，可去冰室飲咖啡或汽水。而街上不免有垃圾及爛泥，好在都被夜色掩蓋，並無看不順眼的感覺。

路淮嶺南新村，沿着大道上山，舉頭望明月，但見銀輝遍地，而路旁野樹在山風吹襲下，樹影婆娑；再回顧隔海及當地的燈光，各有特色，如詩如畫，美不勝收，如帶相機，美景攝入鏡頭，足供他日在家臥遊，樂趣無窮。

本港燈光之美，集中於港島方面，向受國際遊客稱道，而見於他們的遊記。但是，香港人欲欣賞港島燈光，必須在海上或隔海眺望，而從鯉魚門望去，能領略其美色。至於身在港島，不易瞭解燈光之美，所謂「不識廬山真面目，祇緣身在此山中」，確係有根據的。

至於遊艇食海鮮，要看遊客的需要而定地點，如歡宴親友而重視排場，宜光顧有冷氣設備、地方寬敞的酒家；如食海鮮欲和飲夜茶連在一起，宜入座茶樓；如有詩人的情懷，而重視眺望月夜景色，宜去視野開濶的海鮮艇，則面對月光投射下的海面，而波濤起伏不已，似看到一大幅活動的銀幕，賞心悅目之餘，「舉杯邀明月」，浮一大白，清興無限。何況目下正是中秋，而月到中秋分外明，賞月有助增加酒興。不論酒家、茶樓及海鮮艇，各式海鮮應有盡有，而烹調亦過得去。

回程在碼頭候搭小輪，當地漁民手持石斑、龍蝦等向遊客兜售，新鮮生猛，取價比街市爲廉，如有興趣，不妨選購。

[illegible]酒店[illegible]會上表演[illegible]泳衣。

想當年意氣風發之時

·戈旦·

舊潮語彙有「魔力」，粵諺有「鬼火咁靚」，「鬼咁銷魂」，「鬼馬」「國罵」三字經有「乜乜」，文雅譯之「其勢」昂然峯挺，自然不是「銀樣蠟槍頭」，新潮語彙稱爲「性感」，此即魔力，新潮語彙美其名爲「魅力」，目前更登大雅之堂，和甚麼魅力，竟出於「吃牛扒」「寫雞腸」，多少讀過聖人書的新潮讀書人，見怪不怪，其怪自絕。

昔時故鄉「走江湖」之前輩，在西豪口「開檔」賣武，其「開場白」：「大把戲一張毡，小把戲一把扇，無毡無扇，神仙難變，有毡有扇，人人會變。」更有拿着「水晶球」或「魔術棒」者，手舞足蹈在「指天篤地」，此魔力也；而珠江風月，不亞秦淮，鶯聲畫舫，陳塘酒樓，「校書」輩出，花國女兒，「鬼咁風騷」，「鬼咁銷魂」，向王孫公子「灌迷湯」呢？此如假包換之魔力魅力也。粵諺有「鬼迷」，「鬼上身」，既然是「鬼咁乜乜」，魅力所至，不被迷者幾稀！宗教經典有「魔鬼」，西遊記有「牛魔王」，茫茫人海裡有「牛仔鬼」，不論其爲妖魔鬼怪，或牛鬼蛇神，或「魑魅魍魎」，多具魔力迷人，是邪不是正。誰云曰不然！

自誇「魅力」過人，不論雌雄，無異廿認自己爲鬼，「魅力」以迷人，其目的何在？作「調情聖手」乎？作「出牆紅杏」乎？或謂「老千佈局」。用美人計，是猝「魅力」，「引」人中計終的是魔力，或謂一切「陰謀詭計」，非魔力魅力不爲功！信乎運用之妙存乎一心啊！

議論縱橫

少年沉醉賞麥花

·西岳·

光復後的台灣，農業在逐年發展，但農產物的品類還是不齊全。以隨便想到的來講，果品如杏、花紅、無花果，如菠蘿蜜、黃皮果都沒有（杏從來沒有，菠蘿蜜、黃皮果即使有，也是稀少至極），雜糧如蕎麥，我懷疑也不出產。現當飢荒威脅的年頭，這裏且不談果品，祇談蕎麥。

有位住在北方幽燕農家生長的作者趙中午，在台北中華日報的「農村建設」發表「值得推廣的短期作物——蕎麥」一文，主張台灣農村應速推廣蕎麥這項中間作物，利用秋後部分農地閒置的兩個多月，來充實糧產。蕎麥這種雜糧作物，西南地方農村也栽培，不止北方才有，我來自農村，所以對趙文先不必細讀，一望而知，且很自然鈎引起我回憶少年時事。

一個人如果曾經獨自鄉踏山村野徑，或者會有這樣的經驗：地球表面的或美或醜，相差至遠，有的地方青山綠水，不經人工修飾布置，自有靈意詩情，怡人心目。

有的地方蓬蒿及膝，或榛莽交錯，或亂石荒山，又附着黃土一片，不長草木，那就會起孤往蠻荒，脫離人羣，一片蒼涼落寞之感！少時探親至外婆家，沿途八十里山徑，所見無非山林及農地，種植粟米、豆類、蕃薯、高粱之屬。既達目的地，閒日四處遊逛，覺得平凡山野，興味無聊，不意行至一處山邊，乍見一片農作物，整整齊齊的一根一根豎着二尺多高，根莖黃色，整部紅色，盛開着細碎的白花，襯着青綠的葉子，一根根的間隔很小，密密的織成一片「花毡」，一大塊山坡地都是的。我爲這一片「花毡」，眼睛一亮，看得呆了，如痴如醉，恨不得就一身滾下去翻幾個筋斗。

回外婆家問明，他們說是「三角麥」。後來外婆家把隔年存着的這種三角麥磨成粉作甜餅吃。粉是紅白紅白的，煎熟的餅，軟滑之中又帶點沙沙的（不是泥沙，是麥沙），我當時覺得比麵粉烤成的豬油月餅還好吃。

自此，我對「三角麥」留下極美好的印象，覺得這種植物那麼好看，又那麼好吃，實在太美！後來讀多一點書，走多一點地方，才知所謂三角麥，就是蕎麥。其實，這種麥子的殼，每粒有四個平面的三角形，叫它做三角麥尚不能盡其態。

來台二十餘年，我沒有吃過也沒有見過蕎麥。現在看到趙氏作文建議在台推廣種植，可以證實台灣還未栽培。據趙文中云：蕎麥在立秋前十日或立秋後栽種，六十天可收成。不過我想到台灣之所以未種蕎麥，可能因其莖脆弱不禁烈風，未知是否？

錢

·白面書生·

錢，是好東西，可是愛錢愛得過了份，就有問題了。

那麼怎樣算是愛錢不過份呢？

大體說來，可依一個人的生活環境而定，譬如一個中年人就要有奉養父母和養家的能力，負擔得起子女的教育費，並且需要適當的儲蓄以防意外和失業；一個老年人就需要有一筆養老金，和一個安定的住所。至於生活費用的標準，應該是以大多數人的生活狀況爲準。假如你比別人有本領，挣錢比別人多，比別人享受高，那是理所當然。反過來說，沒本領，沒運氣，偏偏要比別人享受高，不擇手段的弄錢，那就要倒霉了！

不以正當的方法去賺錢，早晚要出事，比如爲了想賞橫財去搶銀行，謀財害命，這不是找死嗎？

有人說：「人無橫財不富」，「馬無野草不肥」，但是橫財之富，也往往非福，據說中了特獎馬票的人們，多數都不比沒中獎以前的生活安寧，甚至惹來了種種禍事。所謂「由儉入奢易」，「由奢返儉難」，吃慣了，穿慣了，再想回頭省吃儉用就極不容易了。所以有了錢如何能永遠維持同一的生活水準，非常不簡單。

花錢也是一門大學問，任意揮霍、浪費，不但財富很快就會散失，而且常常會攪得家破人亡，所以如何花錢方不會跟魔鬼攀上交情，大大小小的富翁，非得注意不可。

最可貴的，有些極有錢的人，他們的生活還是和普通人差不多，並能善用他們的金錢。除了本身的事業以外，設置種種濟助社會事業的基金，促進國家的進步，社會的繁榮，這種做法才能算是眞有錢，眞有快樂。

冷眼旁觀這個世界，似乎愛錢過份的人太多了，俗語說：「人爲財死，鳥爲食亡」。鳥爲食亡令人可憐，人爲財死則是活該，不值得同情。

·作雨·

門聯起源於古代的「桃符」，又演變爲「春聯」，無非是新春來臨之際，將一些吉祥的話寫在紙上，貼於大門兩旁，以示吉利罷了。後來分成許多種類，各行各業的人也在自己的門口貼上切身的門聯，以示與衆不同。

比如理髮店吧，有人貼的是：「大事業從頭做起；好消息自耳得來。」也有人貼：「不教白髮催人老；更喜春風滿面生。」「雖然毫末技藝；却是頂上功夫。」做得最好的恐怕要算是如下一聯了：「到來盡是彈冠客；此去應無搔首人。」

無端端先將來剃頭的都捧爲「彈冠客」，輕輕地拍了一下馬屁。頭髮長，容易生癢，所以「搔首」人的情緒不好，煩惱苦悶，也常常「搔首」，花幾塊錢進去，修理一番，「此去應無搔首人」，何樂而不爲！這眞是手藝人的和滑頭！

記得見過另外一對門聯寫道：「不修臉人之臉；沒剃頭者沒出頭。」實在是刻薄有餘。我相信要是將它貼上店舖，那間店舖一定要被那些「不要臉」和「沒出」的人斯爛。

另外一對：「磨厲以須，問天下頭顱幾許；及鋒而試，看老夫手段何如。」一副殺氣騰騰的模樣，不明內情者誰敢入內。抗戰時期，某地有間理髮店，門聯是：「倭寇不除，有何面目；國仇未報，負此頭顱。」悲壯感慨，使人們在理髮時也不忘祖國的興

陳德華

「全是她男友們送來的，生女多好？」

斗室集

從Ms.說起

·杜蘭·

本港使用於旅遊證件上的「MS.」女性稱謂，將擴大使用於政府機關公事文件和其他契據、簽証、執照等文件上。若干學校的職員表已採用了這稱號。將來的文件上，可能很難見到「MRS.」和「MISS」字樣。

「MS.」是專爲女性所創的新字，美國婦女解放運動先驅雜誌「女士」，於一九七二年七月創刊，該雜誌捨棄傳統的稱號，首創「MS.」代表已婚和未婚女性的通稱，力求男女平等。

目前的婦女解放運動所爭取的目標，與一九一零年婦女最初鬥爭的目標大同小異，主要是女性應和男性一樣接受同等教育和訓練，同工同酬，女性應有義務維持自己的生活，婚姻是基於夫婦自由的協定，性生活的自由，生育應是自願的，節育和墮胎的合法化，有薪產假，母親和子女享有同樣權利等目標。

其實，法律上婦女的權利早已被人承認，歐洲各國中，以法國女權運動發生最早，東方國家較遲。我國在民國十三年（一九二四年）發佈男女平權政綱。但是，在傳統習俗上，女性仍處處受到限制，不能充份利用她們的權利。

近四十年來，存在主義的思潮幾乎壟斷了整個歐洲的文化，不論存在主義是否已成定論，歐美的婦女解放運動也受到這種哲學的影響。存在主義的目的是，每一個自我，都應該有他的計劃，負起本身的任務，不斷努力走向目的地。對於個人命運，所關切的並不是快樂不快樂，而是自由不自由。

有一位現代法國女作家西蒙·波娃，她的許多作品，都深受存在主義哲學家沙特的影響，並曾與他同居。波娃寫過一本討論婦女問題的書：「第二性」，這本書受到歐美女性一致讚揚，因此，西蒙·波娃就成爲婦女解放運動的偶像人物。

說到男女平等問題，首先婦女們要相信，本身的命運並不是被生理上、心理上和經濟狀況所決定。說男性較優於女性；或女性較男性更優越，都是錯誤的論調。女性佔世界人口的一半；是自古至今存在的一種人類，男性和女性同是組成人類的不同個體。根據智力測驗，證明男女智力商數均等，男女兩性各有優點和缺點，他們是不同的，無論怎樣比較研討，仍永遠得不到結論。

有些事實，在心理學上很有注意的價值，就是較高的發現知識和高深的獨立研究，一般來說，女性是稍遜於男性。主要的原因，是由於大多數女性爲愛情所引起內心的變化，和她們所具有的母性，使婦女人格的方向轉到另一個目的去，因此不能全心致力於事業。

東方國家在幾千年來，根深蒂固的重男輕女觀念，是不容易在短短幾年中改變過來。婦女們必須團結一致，共同努力爭取，不斷在學識上和工作技能上充實自己，培養出更好的工作能力和智慧，合力剷除法律、觀念、風俗、習慣、輿論，和所有社會方面的種種關係上的女性應受歧視的殘餘，這樣才能改變男性必優於女性的錯誤思想。

謠言並非空穴來風

由蘇格蘭場邀請來香港任偵緝處管理全香港雜差之名探，突然飛返英國之謎，終於揭曉，祇因爲謠言滿天飛，當局不得不發表聲明，以免誤會。

但來佐香港唔夠兩個禮拜，突然拂袖而去，因此而引起謠傳，事非空穴來風也。而且最初當局非常神秘，話佢飛返英倫，乃因私人之原因云云。如此講法，好難令人入信者。不過當局所發表之聲明，唔祇呢一件事，即其他之事，亦非常簡短者，祇三幾個字之聲明，慳水夾慳力。

有人話佢來到香港，巡視一輪，睇見就怕，因爲做得偵緝處長，並非易事，責任好重者，若果做得唔好，就有好多人鬧佢。而佢在英國做咗咁多年之偵警，就會失去聲望矣。

又話佢因爲病咗，所以要即刻飛返英國搵專家醫，到底唔知乜嘢病，又冇說明，因此又要靠估矣。不過佢所患之病，唔會好嚴重者，因佢祇由人陪佢上飛機，而非抬上機者也。若抬上飛機，則又唔同，而我地報紙駐機場之記者，當然會睇到，唔會放過者，除非佢靜靜地由側門入禁區，冇人睇到，即睇到亦唔敢再入去追住佢問及影相，以免犯咗誤闖入禁區之罪。駐機場記者乃係受過教訓者，入禁區影相，則隨時隨地可能被判罰，並留案底，若知此則，來去英國美國加拿大撈都冇行矣。無論個一段新聞點樣重要，要影張相印在報紙上俾市民睇，記者亦唔肯制。

不過佢倘若乃眞係病，而要坐飛機返英倫搵專家睇，則本港之醫生，必須要提出抗議也。莫非本港之醫生，冇人可以替佢治病乎。睇政府醫院，做高級公務員，一個仙都唔使出，何必要用幾千蚊買機票飛返英國？但若果由英國被邀來港時，已知有病，則亦唔會接受佢一份新職，兼合同矣。到底佢一份人工並非少者，故總之認爲所有之謠言，在市面盛傳者，的確並非空穴來風，毫無理由者，祇不過當局唔肯澄清，保守秘密而已。

寧波人追月爲倭亂

寧波人八月十六「追月」，太不山下，人所共知。在江南，寧波府人亦似「追月」，由於他們也過八月十六。三十年代初，上海的蘇州人嘲寧波人道：「他們最會打算盤，過了中秋，百物回跌，「小菜場」上更廉。」「小菜場」，即香港之街市，幾乎每條大街上都有，除了交通要道。每個都上蓋，有些是有枝，係鋼骨水泥的建築，最大的「四馬路小菜場」，比此間「中央市場」的規模更鉅。其實寧波人午日雖較節約，過節却很鋪張。所以過八月十六，是爲明代倭寇犯浙東，有年八月十四，寧波府首縣鄞縣形勢危急，經濟達到小康者都逃避四鄉，其他亦有半數離城。到中秋黃昏，戚繼光部隊才把倭寇完全逐出，逃難者翌晨回城，補過中秋，從此成爲寧波府首縣人士的傳統。但寧波人到上海，經濟特佳者，屆四十年代初，已是十五、十六連過兩天。

現代寧波食品中，還有一種「鹹光餅」，圓形而其中一面是光的，係麵製圓形薄餅，用繩串着，此即戚繼光攜倭寇去，寧波人用來贈與他的部隊俾作乾糧的東西，掛在戰士肩上，名稱中着一「光」字，不僅謂其一面是光的，而「光」亦戚將軍之名呢！寧波人吃「鹹光餅」，有時撕碎放在湯中。此物祇是寧波本地有，上海即從未出現過。如果把此餅撕碎放進廣府之「上湯」中，那是一絕，寧波的湯，不足道了。

江南過中秋，重「芋奶」與鴨，「芋奶」指芋之似奶者，在上海與此間的上海食肆，第二字用「艿」是錯的，其實應讀若「仍」，係指蔓草之類，江南吳語區，中秋下午甜品「糖芋奶」，加桃浪桂花。進膳時有「毛芋奶」，指不去其皮者，自蘇州人到寧波人，都以鴨放入砂鍋中加水來煮，又做「芋奶」，此時之鴨，稱「桂花鴨子」。十五六年前開始，香港若干街市的雞鴨欄已在節前大量供應，則爲外省服務而已！

在中秋前，江南各地已重鴨了，例如杭州著名食肆「樓外樓」的「神仙鴨」與蘇州「松鶴樓」的「醬鴨」。近蘇州的「崑山」，則有「滷鴨麵」，比香港的「鴨腿麵」夠味，江南的雞與鴨都勝廣東，鵝則差不多，香港的乳鴿則遠過於江南了。農曆中秋重鴨並無別的意思，祇爲「桂花鴨子」好，別的節日都重雞呢！

台灣物產 價廉物美

票房好 賣座要好 假期請早 元朗 明天

兒童不宜觀看

紐約·大華·金冠
今第二週五場請早
歐洲公司出品·英國皇家御前獻映
七彩闊幕 鐵金剛勇破黃金党 不加座價
正牌鐵金剛 羅渣摩亞
藝術女星 蘇珊娜玉
電影皇帝
三大巨星聯合主演
動作創新紀錄！
GOLD

你就是救星
垂危的病人急需輸血
請即到紅十字會捐血
電話：二八 二〇弍一

十二名曲 值回票價
青春男女！青春的偶像男女！的電影！
金童子 奇里夫李察
玉女 黛碧華特琳
實在金像配角 喚格烈菲
領銜主演
十二首名曲 全球風魔
美孚新村 影都 聯加映入
快將獻映
雙姬斯發行

全新印本
狂片重來！
風格獨特
上官靈鳳 石雋 白鷹 領銜主演
快將隆重推出
龍門前後殺氣騰騰
客棧內外危機重重
驚心動魄！
影壇雷霆！
胡金銓 精心編導

尚有戲院廣告刊第九頁